



Miles de personas, encabezadas por Martha Pelloni, marcharon a Congreso contra la impunidad en Catamarca



# "EL SILENCIO ES EL GRITO MAS FUERTE"

Página/13

# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL  
FECHA 10 JUN 2002  
COLECC N° D10.355

Buenos Aires, sábado 13 de abril de 1996

Año 9-N° 2741 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$14

## ESCANDALO IBM-BANCO NACION

Los fiscales pidieron que los procesados Aldo Dadone, ex mano derecha de Cavallo, Juan Carlos Cattáneo, ex mano derecha de Kohan, y un ex gerente de la IBM vayan presos acusados de haber sido los organizadores de la defraudación

Páginas/2/3

# POR UN PUÑADO DE DOLARES



Nancy Herrera denunció que tres policías la manosearon

## ALA COLA

Algo huele mal,  
por José M. Pasquini Durán 2

### TRUCHO

Cuando escuchan hablar del escándalo IBM-Banco Nación esbozan una sonrisa que, traducida, parece decir "y a mí me viene a hablar de esto...". Hace algunos años las principales empresas vendedoras de programas de computación formaron un grupo destinado a combatir la piratería informática. Ayer denunciaron al gobierno de Mendoza y se aprestan a hacer lo mismo con otras provincias y varias dependencias del Poder Ejecutivo, entre las que destaca una: el Banco Nación. El contrato multimillonario con la IBM no impidió que la mayoría del software que utiliza siga siendo trucho.

### ISRAEL REDOBLO SU OFENSIVA

## Lluvia de bombas sobre Líbano

Páginas/16/17



# ALGO HUELE MAL

(Por J. M. Pasquini Durán) Vale la pena hacer un listado de hechos, aunque sea incompleto y al voleo, para entender mejor dónde está un parado. Cada cual podrá confeccionar el suyo; el siguiente es uno de los posibles:

Médicos, pacientes y vecinos consiguieron doblar la mano que quería descuajeringar al hospital público de Morón.

La gente de la barriada de Ezeiza que rechazó el tendido de líneas de alta tensión logró detener la obra y se diseñará un nuevo trazado.

Las familias sin techo que realizaron un asentamiento en Quilmes hoy construyen sus modestas viviendas en tierra propia, en Florencio Varela, cedida por el gobierno bonaerense.

Los oficiales que atacaron a mansalva a estudiantes y transeúntes en La Plata, con motivo de una asamblea universitaria, fueron sancionados por sus actos.

En Catamarca, las autoridades no saben cómo zafar de la demanda pública nacional que exige tribunales de puertas abiertas que impongan juicio y castigo a los violadores y asesinos de María Soledad Morales.

El presidente Carlos Menem anunció que desistirá de los juicios contra varios periodistas, bajo la presión de calificadas protestas locales e internacionales contra una cruzada que tenía más visos de intimidación que de virtudes mancilladas.

La revelación de contratos de la empresa mundial IBM con el Banco Nación y otros niveles de la administración confirmaron que la coima y la impunidad tienden a generalizarse en los negocios públicos.

El vigésimo aniversario del golpe de Estado de 1976 convocó manifestaciones populares que fueron impresionantes por el número de entidades convocantes; la cantidad de personas movilizadas y el espíritu de paz y libertad que neutralizó cualquier intento de provocación.

De estas luces y sombras aparecen algunas tendencias muy claras. Por un lado, está rompiéndose el inmovilismo social y aunque sin responder a ninguna tendencia unificada aumentan las expresiones de disconformidad o de lucha, en muchos casos con éxito para sus reivindicaciones. Por el otro, el Gobierno pierde autoridad, a causa de sus propios errores, mientras aumenta la incredulidad pública en sus promesas y discursos.

Al mismo tiempo, nadie capitaliza ni las luchas en las bases populares ni el descrédito oficial en la cúspide, porque la oposición sigue sin construir una alternativa sólida y atractiva para sustituir a

lo que existe. Hace once meses había tres candidatos a la presidencia; hoy, dos de ellos (Bordón y Massaccesi) son fantasmas de la política. Con razón, el menemismo tiene sensación de omnipotencia, aunque las dos piernas que lo sostienen (el poder económico conservador y la mayoría electoral) dan señales claras de fatiga. Los banqueros le impidieron deshacerse de Cavallo y determinaron, según algunas voces de la Casa Rosada, que sustituyera a su mano derecha, Eduardo Bauzá, por un hombre de bajo perfil.

En la base electoral el Gobierno también detecta problemas. La movilización social es un índice; los problemas en la Capital para formar una lista municipal son otro dato elocuente. Aunque la mayoría porteña tiene una actitud hostil, es claro que en el interior también perderá influencia porque los compromisos con el poder económico lo obligarán a ceñir más el lazo sobre el cuello de las economías y los estados provinciales. Ni las movidas internacionales son afortunadas. La confrontación con los británicos en las aguas de Georgias probó que la línea "mimosa" de la Cancillería no sirve para proteger los intereses argentinos. Menem puso el cuerpo para interceder en el conflicto israelí-palestino y cuando estaba ufandándose porque había ablandado la posición de Tel Aviv, Beirut fue bombardeado por la aviación de Israel. Recibió al presidente de Brasil con bombos y platillos pero Fernando Cardoso antes de irse confesó ante las cámaras de TV que prefería la monarquía antes que un tercer mandato presidencial. "La democracia necesita renovación", aseguró. Por si fuera poco, el Presidente enfrenta problemas personales inclassificables a raíz de la inesperada muerte de su primogénito. En su dolor, la madre de Junior imaginó un complot y lo acusó de indiferencia. Ayer, el jefe del Estado aceptó que no podría descartar esa posibilidad, sin advertir quizá que para aliviar una situación privada complicó al Gobierno en una posibilidad de extrema gravedad. Un complot ¿de quién, para qué, por qué? Ahora les dio categoría de preguntas públicas y la ausencia de respuestas bajará todavía más su valor de responsabilidad ante la mirada fatigada de los votantes.

A medida que el oficialismo fue perdiendo su capacidad para controlar el orden social y mantener a la gente en actitud de resignación pasiva, sus voceros fueron los primeros en abrir la caja de los fantasmas. Los discursos oficiales recomenzaron a mencionar "infiltrados", "rebotes subversivos", "agitadores de

izquierda", en una caza de brujas que cada vez subía un poco más la apuesta. Políticos con experiencia sabían que la impunidad genera violencia, que la exclusión económica sin esperanza genera violencia, que la injusticia humillante genera violencia, que la inseguridad provoca temores aprensivos, y como si estuvieran anticipándose a elegir un chivo expiatorio que les diera el pretexto para imponer el orden por la fuerza, ya que estaban perdiendo el orden por consentimiento, ensayaban la elección de un blanco. Además, se sumaron tarde y protocolariamente al repudio público en el vigésimo aniversario del golpe de Estado de 1976 y pocos días después autorizaron y felicitaron al teniente general Díaz por un discurso aberrante que glorificaba a la dictadura terrorista.

Los nichos antidemocráticos y los intereses que se benefician de la inmovilidad social percibieron esas señales como luces verdes en los semáforos que estaban apagados y, de pronto, la sociedad está otra vez debatiendo el origen, el alcance y la identidad de atentados terroristas y campañas intimidatorias. Que la única víctima humana, hasta el momento, sea un sombrío y deleznable personaje de las catacumbas del horror, no permite ninguna conclusión cierta para identificar a sus atacantes. Pero ese hecho, ubicado en el cuadro más amplio, adquiere un sentido integrador con los otros en una misma dirección: es una campaña distractiva y a la vez intimidatoria. Quieren meter miedo para que los ciudadanos vuelvan a refugiarse en la quietud de sus hogares, sin protestar, sin disentir en público, sin desobedecer a la autoridad, a solas con sus miedos.

Por orden de responsabilidad, le corresponde al Gobierno cerrar los caminos que abrieron sus políticas concretas y sus especulaciones electorales. Es tiempo de que los órganos de seguridad del Estado, en lugar de funcionar como encuestadoras electorales del gobierno de turno o de cazadoras de brujas, sean expuestos a las miradas legislativas, porque la representación popular tiene derecho en democracia a examinar y dirimir las políticas de seguridad que afectarán a toda la sociedad. También la oposición tiene que hacerse cargo de su tarea, exigiendo que el Gobierno haga honor a sus compromisos constitucionales y honrándolos desde sus posiciones. Es hora de ofrecer pruebas concretas del compromiso contraído con el Nunca Más. En primer lugar, nadie debería minimizar los hechos que se suceden porque ellos demuestran que el pasado reaccionario está vivo y con recursos suficientes para intranquilizar a muchos. Ninguno debería abandonar los espacios públicos ni los motivos que tenga para ocuparlos. Más aún, si no los tenía ahora los tiene: atajar a los terroristas.

En esto de superar el pasado, el ex ministro de Cultura de Felipe González, un hombre que fue comunista clandestino con Franco y con la democracia devino liberal de derecha, Jorge Semprún, asentó en su último libro una frase rebuscada pero cierta. La democracia, escribió, tiene que realizar "un mantenimiento-rebasamiento dialéctico del pasado que pone en acción (en presencia y en presente) el porvenir". Se puede entender así: cuando el pasado amenaza el presente, hay que rebasarlo con propuestas de futuro. Lenin aconsejaba en ciertas circunstancias dar un paso atrás para luego dar dos pasos adelante. No es el caso: con la corrupción, la impunidad, los indultos y la injusticia, los argentinos dieron ya demasiados pasos atrás. Es hora de no ceder ni un tranco de pollo. La única propuesta aceptable de futuro en estos momentos es más libertad y más justicia.

Los fiscales de la causa IBM-Nación no se conformaron con la treintena de procesamientos dictados por el juez Bagnasco y pidieron la prisión preventiva del ex presidente del Banco Nación, Aldo Dadone, del ex subsecretario general de la Presidencia, Juan Carlos Cattáneo, y del ex gerente operativo de IBM, Gustavo Soriani, a quienes consideran como organizadores de la presunta defraudación cometida contra el Estado. Los fiscales también solicitaron el procesamiento del financista Juan García del Río.

EN LA CAUSA

# TRES

## El hombre de la cuenta

Juan Ignacio García del Río dejó de entrenar a la primera de rugby del pequeño club San Carlos el día que trascendió que sería el titular de la cuenta donde presuntamente se depositó la coima del Proyecto Centenario. Del mismo club es socio, casualmente, otro de los involucrados en el escándalo: Banco Nación-IBM, Marcelo Cattáneo quien junto a su hermano Juan Carlos son los fundadores de las empresas CCR y Consad.

Para envidia de los otros integrantes del staff del club, García del Río solía llegar a los entrenamientos de la primera de San Carlos en una camioneta importada Land Rover, idéntica a la que tenía Marcelo Cattáneo.

Según los socios del club, García del Río se encargaba de los movimientos financieros de Cattáneo. Esa percepción coincide con la línea de la investigación judicial. El entrenador de rugby aparece en la causa a raíz de unos cheques que CCR giró al exterior.

En San Carlos cuentan que García del Río solía viajar todos los miércoles a Montevideo. En Tribunales habían dejado trascender, a mediados de 1995, que el rugbier depositó cheques de CCR por un valor de ocho millones de dólares en el Banco General de Negocios de Uruguay. El dinero, después de hacer escala en Nueva York, aterrizó en una cuenta secreta del Banco Brussels Lamert de Suiza. Bagnasco espera que las autoridades bancarias suizas revelen el nombre de los titulares de la cuenta secreta.



Horacio Paoletti



Tony Valdez



El juez Adolfo Bagnasco procesó a treinta directivos del Nación e IBM. Los fiscales creen que es poco.

## El "tercero" de IBM

Hasta el 14 de setiembre de 1995 Gustavo Soriani era el gerente de Operaciones de IBM. Ese día, además del despido de Soriani se anunció la renuncia del presidente y vicepresidente de Finanzas de la filial Argentina de la multinacional informática, Ricardo Matorana y Javier Orcoyen. Con la medida, IBM pretendió recomponer su imagen severamente dañada después de estallar el affaire Banco Nación-IBM.

Soriani era el tercer hombre en la línea de mando de la sede argentina de IBM cuando se firmó el contrato con el Banco, y uno de los responsables de la subcontratación de las empresas CCR y Consad, a través de las cuales se habría pagado una coima de 37 millones de dólares.

Cuando el 22 de febrero pasado el juez Adolfo Bagnasco indagó a Soriani, éste basó su defensa argumentando que sus superiores —entre ellos los directivos de la corporación en Nueva York— conocían la participación de esas firmas en el proyecto. La afirmación vulneró la estrategia de IBM que venía negando cualquier compromiso institucional en un presunto ilícito.

Al elevar las responsabilidades hacia los directivos de la casa central, Soriani señaló directamente a Steve Lew, quien manejó junto a él los detalles del emprendimiento. El ex gerente le aseguró a Bagnasco que Lew —un ejecutivo del área latinoamericana de la multinacional— sabía de la subcontratación de CCR y Consad (las empresas vinculadas a los hermanos Cattáneo), y que había prestado su acuerdo.

Ante el juez federal, el ex gerente de Operaciones de IBM repartió los compromisos sobre la operación con el Banco Nación hacia arriba y hacia abajo. Involucró a Matorana y al ex vicepresidente, Gustavo Orcoyen. Debajo de su línea de flotación disparó los cañones sobre las cabezas de los responsables de las áreas de Servicios y Finanzas, con poder de decisión en varios aspectos del contrato firmado con el Nación. En ese sentido el ex número 3 de IBM sostuvo que él decidió los lineamientos gerenciales de la oferta y el proyecto presentado por la multinacional al banco, y la estrategia para ganar la licitación, pero que después derivó el manejo de los detalles a los directivos a cargo de esas áreas.

NACION-IBM, LOS FISCALES APUNTAN A DADONE, CATTANEO Y SORIANI

# CON PEDIDO DE PRISION

**Aldo Dadone, el ex presidente del Banco Nación y hombre de confianza del ministro Domingo Cavallo; Juan Carlos Cattáneo, hombre de Alberto Kohan y ex subsecretario general de la Presidencia, y Gustavo Soriani, ex gerente operativo de la multinacional informática IBM, deben, según dictaminaron ayer los fiscales de la causa, esperar en prisión la resolución judicial del multimillonario contrato investigado por la Justicia por presunta defraudación al Estado. Tal como**

**adelantó Página/12, los fiscales Carlos Cearras y Pablo Recchini apelaron ante la Cámara Federal la resolución dictada diez días atrás por el juez Adolfo Bagnasco, en la que se decidió el procesamiento de una treintena de directivos del Banco Nación y de IBM, pero ninguna prisión preventiva, hecho que reclaman los fiscales.**

Los fiscales pidieron ahora a la Cámara que el magistrado imponga la prisión preventiva a Dadone, Cattáneo y Soriani, a quienes conside-

ran organizadores de la presunta defraudación. También solicitan que el juez agregue a la lista de procesados al financista Juan García del Río, titular de la cuenta bancaria presuntamente utilizada para canalizar "coimas", cuestión que aún no pudo ser probada por el magistrado. El procesamiento de García del Río fue fundado por los fiscales en que "participó de toda la ingeniería necesaria" para el pago de un sistema informático alternativo que no estaba previsto en el pliego licitatorio, mecanismo que los investigadores tratan de determinar si fue utilizado para pagar las "coimas" denunciadas.

Añadieron en su pedido a la Cámara que el magistrado eleve los "escasos" montos de los embargos preventivos dispuestos en contra de los procesados, los que en conjunto alcanzaron los 28 millones de pesos, según la resolución tomada la semana pasada por el juez Bagnasco.

Este magistrado procesó a 30 funcionarios, ex funcionarios y ejecutivos de empresas por la presunta comisión del delito de defraudación a la administración pública en el contrato por 249 millones de dólares del denominado Proyecto Centenario, aunque también investiga el supuesto pago y cobro de coimas por unos 37 millones de pesos.

Los fiscales sostuvieron en los fundamentos de su apelación ante la Cámara Federal que "no podemos soslayar la gravedad de los hechos que aquí se investigan, no sólo por las sumas de dinero puestas en juego, sino además por las consecuencias que este accionar ha tenido habida cuenta de la trascendencia tanto nacional como internacional de los hechos".

Agregaron que el accionar de los imputados a quienes creen que debe imponerse la prisión preventiva "ha debilitado la imagen que la señera entidad bancaria (por el Banco Nación) hubo tenido" y que "so pretexto de lograr una supuesta tecnificación se utilizaron con el fin de obtener desmesurados beneficios

personales". Los fiscales fundamentaron las prisiones preventivas solicitadas en el "cumplimiento efectivo" de la eventual pena que se les imponga a los imputados, por cuanto están acusados de incurrir en un delito reprimido con un tiempo de prisión que oscila entre los dos y los seis años.

La Fiscalía admitió que "si bien existe un principio rector, según el cual todo imputado debe gozar de la libertad durante el proceso ya que se encuentra amparado constitucionalmente por un estado de inocen-

cia", este no es aplicable cuando "se vea en peligro la efectiva aplicación de la pena que eventualmente se dictara en su contra".

"Aquel principio rector cede en función del interés general que existe socialmente en no facilitar la impunidad del delincuente", aclararon los fiscales al fundamentar ante la Cámara Federal su petición de encarcelamientos preventivos. Con esta medida, se alcanzaría a dos hombres directamente vinculados con dos apellidos fuertes del Poder Ejecutivo, Cavallo y Kohan.

## El amigo de Cavallo

Aldo Dadone es amigo del ministro de Economía, Domingo Felipe Cavallo, hace 26 años. Juntos trabajaron para la última dictadura y militaron en el integralismo, un movimiento vinculado al catolicismo y al peronismo de Córdoba, que sirvió de basamento ideológico para muchos profesionales que finalmente terminaron trabajando para el Proceso.

La primavera democrática los encontró más unidos que nunca. Dadone fue embajador extraordinario y plenipotenciario cuando Cavallo fue nombrado canciller por el presidente Menem.

Una vez que desembarcó en Economía, Cavallo tampoco olvidó a su amigo y, sin siquiera sonarlo, le abrió las puertas de su última escala en la administración pública. Lo ungió presidente del Banco de la Nación Argentina (BNA), puesto del que salió catapultado al destaparse el "negociado" informático entre esa entidad crediticia e IBM.

La historia del Proyecto Centenario, destinado a informatizar las 500 sucursales del BNA, data de noviembre de 1990, cuando bajo la presidencia del ex titular de River Plate, Hugo Santilli, la entidad contrató a la consultora Booz Allen & Hamilton. En febrero de 1992 se fue Santilli y su lugar fue ocupado por Aldo Dadone.

En octubre de ese año, el directorio del Banco Nación llamó a licitación para definir como se llevaría a cabo la informatización y, mediante una resolución del día 22, se autorizó la contratación de la firma Deloitte & Touch. Por la objeciones que presentaron ante el proyecto de las nuevas autoridades, se vieron obligados a presentar la renuncia los especialistas de comunicación y sistemas que en ese momento disponía el Banco.

Puesta en marcha la maquinaria de licitación se presentaron dos ofertas: la de IBM y la de TTI. Con la firma de Dadone y la plana mayor del Banco se resolvió desear la propuesta de TTI por no cumplir con los requisitos y aceptar, en forma directa, la de IBM a un costo de 250 millones sin IVA.



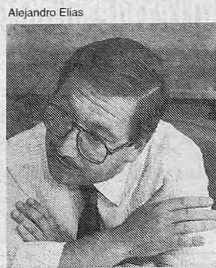
## El amigo de Kohan

Juan Carlos Cattáneo es amigo personal del secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan. De la mano del ultramenemista, que no pierde oportunidad en impulsar la re-reelección de Carlos Saúl Menem, aterrizó en la subsecretaría general. Conocedor del paño político, cuando estalló el escándalo Banco Nación-IBM Cattáneo tuvo dos gestos de los cuales su jefe político tomó debida cuenta: no se le escapó ni un chistido cuando le pidió que renunciara a la función pública y cuando fue llamado a declarar ante el juez federal Adolfo Bagnasco juró que Kohan no tenía nada que ver con el Proyecto Centenario para informatizar el Banco Nación que implicó una supuesta coima de 37 millones de dólares.

Juan Carlos y su hermano Marcelo Cattáneo son los fundadores de las empresas Consad y CCR, las firmas subcontratadas por IBM para llevar adelante el trabajo de informatización del Nación. La sospecha en medios judiciales y políticos es que esas empresas podrían haber actuado como pantallas para el pago de la supuesta coima.

Hasta el momento, Bagnasco sólo dispone de lo públicamente conocido y que además admiten las dos partes: IBM pactó con CCR pagarle un total de 37 millones de dólares a cambio de un soporte alternativo para el Proyecto Centenario por si surgían inconvenientes durante la instalación del sistema vendido por la multinacional a la entidad crediticia.

Al parecer CCR llegó a cobrar 16 millones de dólares. Parte de ese dinero se utilizó para saldar cuentas con proveedores de dudosa existencia y 5 millones los transfirió a una cuenta del Bank Brussels Lambert de Suiza. En un gesto poco común la justicia de ese país levantó el secreto bancario. El juez federal espera que las autoridades monetarias suizas lo informen sobre el nombre de o de los titulares de ese depósito. Cuando se negoció el contrato entre la multinacional y el Banco Cattáneo continuaba ligado a Consad como asesor del directorio.





# Un "buchón" afirma que había avisado

Francisco Benzi, un ex militante de Vanguardia Comunista y del Partido Intransigente que dijo ser oficial de la Organización Revolucionaria del Pueblo (ORP) y servicio de inteligencia de la División Protección del Orden Constitucional (POC), aseguró que hace 25 días le había avisado a la Policía Federal que la ORP atentaría contra el médico torturador Jorge Bergés, y que la policía "no hizo nada para pararlo".

En un extenso reportaje publicado en el último número de la revista *Noticias*, Benzi se presentó como "un elemento de inteligencia de Estado infiltrado en la ORP", y afirmó que avisó a la Policía Federal que la organización pensaba atacar a Bergés "25 días antes del atentado".

—¿Y asegura que nadie hizo nada para frenarlo?— le preguntó la revista.

—Eso está a la vista... Este es uno de los puntos que me lleva a pensar que no quieren destruir a la ORP. Yo les di elementos como para que la destruyeran seis veces.

Benzi también afirmó que el comisario Adrián Pelacchi se entrevistó varias veces con él cuando el actual jefe de la Policía Federal ocupaba la dirección de la POC. Pelacchi confirmó que Benzi fue servicio de la POC hasta 1991, pero desmintió categóricamente que la Policía Federal tuviera algún tipo de información sobre el atentado a Bergés.

En la entrevista, Benzi combinó el lenguaje de inteligencia con algunas frases tradicionales de la izquierda, y afirmó que desde su lugar de "capitán de inteligencia de la ORP" se opuso al atentado a Bergés "porque no comparto la metodología terrorista, el ataque individual. Otra cosa hubiera sido el secuestro, el juicio y la ejecución de la pena. A mi entender, fusilarlo era lo correcto".

Decepcionado, el presunto servicio de inteligencia y militante de izquierda aclara luego: "Desgraciadamente, no creo que los jueces del Estado burgués se ocuparán de juzgarlo".

El hombre, de 53 años, afirma que empezó a colaborar con el POC desde antes del surgimiento de la ORP, y no aporta más datos sobre la organización que los ya publicados: que su mayor dirigente es Mario Geller —aunque afirma que hace dos años que no lo ve—, que el antecedente de la ORP es la Brigada Che Guevara, a su vez un desprendimiento del Partido de la Liberación (PL).

El PL fue el nombre que adquirió la agrupación maoísta Vanguardia Comunista (VC), que durante la década del 70 se opuso al foquismo y a la lucha armada. Benzi militó en VC hasta el golpe militar de 1976, y por entonces comenzó su relación con los servicios de inteligencia.

En 1982 se acercó al Partido Intransigente de la provincia de Buenos Aires y, desde Avellaneda y Lomas de Zamora, formó la Juventud

Trabajadora Intransigente (JTI) que agrupaba a sectores radicalizados del partido de Oscar Alende. Entre los dirigentes del PI siempre hubo dudas sobre el origen de Benzi y su relación con los servicios de inteligencia. Su presencia nunca fue digerida por la conducción provincial, hasta que desapareció por completo de la actividad partidaria en 1987, año en que, supuestamente, ingresó al PL y retomó sus contactos con los servicios. "Me habían contactado los batallas del Batallón 601 del Ejército, pero no nos pusimos de acuerdo", aseguró.

Su siguiente aparición fue en 1992, cuando un auto atropelló a una de sus hijas en una ruta de Lomas de Zamora. Benzi se instaló con una carpa a la vera de la ruta, reclamando justicia, y se retiró después de recibir una tremenda golpiza.

La investigación sobre los dos atentados y la sucesión de intimidaciones apunta más hacia la "mano de obra desocupada" que hacia un grupo de ultraizquierda. Los jueces que entienden en el atentado contra Bergés —cuyo estado era ayer sumamente delicado— y la bomba en el Hospital Naval tienen dudas sobre la "existencia real" de la ORP. El confuso panorama se enturbió más aun con la aparición pública de un supuesto doble agente que dice haber anticipado el ataque al médico torturador.

DUDAS

UN

(Por A.D.) El Gobierno tiene serias dudas sobre la identidad ideológica de los autores de los atentados contra el médico policial Jorge Bergés y contra el Hospital Naval, en tanto sus sospechas sobre la serie de amenazas telefónicas apuntan directamente hacia grupos de ultraderecha o "mano de obra desocupada", según trascendió ayer luego de la reunión de gabinete realizada en la quinta de Olivos.

Si bien en un primer momento las investigaciones se dirigieron hacia un grupo de izquierda armada con escasos antecedentes —la Organización Revolucionaria del Pueblo (ORP)—, el tenor de las pintadas realizadas en el Hospital Naval y las amenazas telefónicas anónimas trasladaron luego las sospechas hacia los desconocidos de siempre.

Fuentes del Ministerio del Interior dijeron ayer que las autores del ataque contra Bergés fueron tres personas, sobre los que existen algunas pistas.

El diputado del Frepaso, Carlos "Chacho" Alvarez, reveló ayer luego de entrevistar a Carlos Corach que el ministro se inclina más por creer que la ORP es una organización de ultraderecha, antes que de ultraizquierda. Las dudas sobre el origen de los dos atentados se acrecentaron luego que se supo que el director del diario uruguayo *La República*, Federico Fasano, recibió un llamado del supuesto miembro de la ORP que había informado anteriormente al matutino sobre el atentado contra Bergés, en el cual le aclararon que la organización asumía la responsabilidad por la bomba hallada en los jardines del Hospital Naval, pero no por las pintadas ni las amenazas. El tenor de las inscripciones realizadas sobre los muros del Hospital Naval levantó sospechas por su contenido y prolijidad.

La confusión reinante creció ayer luego de apareció el último número de la revista *Noticias*, en el cual se incluye un reportaje a un supuesto doble agente de inteligencia que habría actuado en la ORP y en el Departamento de Protección al Orden Constitucional de la Policía Federal (POC).

El "buchón" Francisco Benzi le dijo a *Noticias* que había advertido a la policía que atacarían a Bergés, pero no se adoptaron medidas de seguridad para proteger al ex torturador. El jefe de la Policía Federal, comisario Adrián Pelacchi, dijo a *Página/12* que hasta abril de 1991 Benzi se de-

## PRESIDENTE MENEM

### "No habrá estado de sitio"

El presidente Carlos Menem rechazó la posibilidad de implantar el estado de sitio a raíz de la ola de atentados y amenazas telefónicas. Destestó esa alternativa al considerar que esos episodios son "hechos aislados", responsabilidad de "organizaciones fantasma que después desaparecen inmediatamente". También descartó que se trate de "mano de obra desocupada", como habitualmente se denominan a grupos que pasaron por la Policía y las Fuerzas Armadas.

Según el mandatario, los sucesos de acontecimientos producidos desde el vigésimo aniversario del golpe militar del '76, el pasado 24 de marzo —y que incluyeron los atentados contra Jorge Bergés y el Hospital Naval, donde se encuentra ese ex médico y torturador, y las amenazas telefónicas contra organizaciones de derechos humanos, periodistas, actores,

entre otros— no ameritan la implantación del estado de sitio, ya que son producto de un grupo de "inadaptados".

En ese sentido, descartó que la reivindicación del accionar de las Fuerzas Armadas durante la dictadura militar, efectuada por el jefe del Estado Mayor Conjunto, Mario Cándido Díaz, haya sido el detonante de la sucesión de intimidaciones.

"Estos son hechos cíclicos, porque siempre hay una suerte de pico en cuanto a las amenazas, pero después declinan rápidamente", enfatizó tras poner a salvo a la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE), pese a que aún no tiene un indicio firme sobre los autores de los atentados y amenazas.

—¿Existe la certeza de que fue la Organización Revolucionaria del Pueblo, o se sigue investigando quién puso la bomba (en el Hospital Naval)?— le preguntaron ayer en el programa "Jaque Mate", de la FM Rock and Pop.

—Se sigue investigando. Yo decía que por ahí hay algún tipo de organización o de organizaciones fantasma, que no están definidas como en otras épocas cuando se hablaba de Montoneros o el ERP. Esto es algo muy difícil de detectar a partir de una sigla. Se la puede atribuir a cualquier persona o grupos de personas, pero

no hay una organización coherente en principio.

El Presidente se negó a opinar sobre la posibilidad de que los responsables de los atentados pertenezcan a la llamada "mano de obra desocupada", un eufemismo con el que se denomina a ex integrantes de los servicios de inteligencia y seguridad. Numerosos trascendidos periodísticos, e incluso algunos hombres del propio gobierno, dieron fuerza en estos días a esa versión.

"La seguridad tiene plena vigencia y las fuerzas del orden actúan en el marco de la ley como corresponde", destacó. Además coincidió con el ministro del Interior, Carlos Corach, en manifestar su sorpresa por las pintadas que el jueves aparecieron en las paredes del Hospital Naval, con las leyendas "Bergés: algo habrá hecho" y "Viva la ORP".

—Justamente ¿no cree que hubo una falla de seguridad que permitió, además de las pintadas, colocar una bomba doméstica en las cercanías de ese hospital?— le insistieron en la radio.

—No. Normalmente la vigilancia en este tipo de establecimientos se hace muy fuerte adentro, pero afuera la vigilancia no es tan cerrada, tan sólida. Claro, es verdad... lo que llama la atención es que tuvieron tiempo de pintar las paredes, colocar la bomba...

El presidente Carlos Menem intentó llevar calma a la población y garantizó la seguridad.

Después de una reunión de gabinete, se negó a identificar ideológicamente a los autores de los atentados.



Miguel Marín

## Taller de plástica para chicos

- PINTURA
- DIBUJO
- ESCULTURA
- MASCARAS

JUANA NEUMANN  
521-8671

ANA SCHPREJER  
581-5260

TERRERO 1851 • (J. B. JUSTO Y SAN MARTIN)

## SOLICITADA

Las Madres de Plaza de Mayo seguimos exigiendo Cárcel para los Genocidas. No fuimos ni somos violentas, ni estamos de acuerdo con ataque a persona alguna.

Denunciamos las amenazas a H.I.J.O.S. de desaparecidos, a la actriz Georgina Barbarossa y al dibujante del diario *La Nación* Nik. Estos hechos son consecuencia de la total impunidad. Esto sucede porque los asesinos están libres y porque ni ellos ni sus cómplices pueden soportar que el pueblo les haya demostrado masivamente su repudio al golpe de Estado de 1976.

Denunciamos también la muerte en la comisaría 5ª de José Delfín Acosta y exigimos el esclarecimiento del hecho.

La Asociación Madres de Plaza de Mayo hace responsable al Poder Ejecutivo de cualquier ataque, persecución o muerte que puedan sufrir quienes con su opinión critican o cuestionan acciones del gobierno.



ASOCIACION MADRES DE PLAZA DE MAYO



## SOBRE LA AUTORIA DE ATENTADOS Y AMENAZAS

## GIRO A LA DERECHA

sempañó como supernumerario del POC, desde donde ayudó a desarticular a la Brigada Che Guevara, del Partido de la Liberación.

Según Pelacchi, Benzi dio importante información a la Federal en noviembre del '90, cuando la Brigada Che Guevara intentó robar la Escuela N° 4 de Barracas. En el asalto murió una niña y el cabecilla del ataque, el "Colo" Bonomi. El ex ministro del Interior, Julio Mera Figueroa, le dijo a la madre de la niña que la bala que la mató pertenecía al arma de un miembro del POC.

Pelacchi sostiene que en abril de 1991 se le dejó de pagar a Benzi porque para la Federal "dejó de ser confiable", al comprobarse que tenía varias causas judiciales abiertas. Según la información del POC, el episodio de la escuela de Barracas marcó el fin de la Brigada Che Guevara, en tanto que la ORP —supuestamente sucedánea ideológica— comenzó a operar en 1992.

El jefe policial desmintió que Benzi hubiese informado sobre el atentado a Bergés y dijo desconocer "si existe intencionalidad política o sólo una búsqueda de dinero en la denuncia".

Por su parte, fuentes cercanas al juez federal Ariel González Elicabe, que investiga el atentado contra Bergés, dejaron trascender que en el juzgado existe la presunción de que la ORP es apenas "un grupo de delinquentes con escaso nivel operativo".

El juez federal Adolfo Bagnasco que investiga el ataque al Hospital Naval llegó a poner en duda la existencia de la ORP. "Habría que ver qué tipo de entidad tiene y si realmente existe, o si es una construcción o una célula operativa circunstancial", dijo a un programa de Radio Mitre. El magistrado añadió que en los registros consta que la ignota organización comenzó a operar en mayo de 1991 y realizó siete u ocho operaciones, entre las que se destacan las bombas a cajeros automáticos. Bagnasco añadió que "tampoco se conoce ningún documento, ni ningún posicionamiento ideológico, más que estas actuaciones violentas". A ocho días del atentado que despertó a los viejos fantasmas, el panorama no se ha aclarado.

## La ORP niega las amenazas

La Organización Revolucionaria del Pueblo (ORP) se adjudicó ayer el atentado contra el Hospital Naval pero negó su responsabilidad en las amenazas a periodistas, empresas de líneas aéreas y organismos de derechos humanos, entre otros. Un vocero de la agrupación transmitió la autoría del hecho en diálogo telefónico con el diario uruguayo *La República*. El ministro del Interior, Carlos Corach, relativizó la noticia al poner en duda la "seriedad" del medio.

"Nosotros pusimos la bomba en el Hospital que atiende al torturador Bergés. El enemigo del pueblo está perdido. La bomba en el Naval es nuestra", dijo un presunto miembro de la ORP que se identificó como Raúl Martínez. Se trataría de la misma persona que días atrás relató a ese medio los pormenores del atentado a Bergés.

El director de *La República*, Federico Fasano Mertens, recibió el llamado a las 21.25 del jueves, luego de aprobar la contraseña establecida con el supuesto miembro de la ORP, con quien se había encontrado la semana pasada en el interior del Uruguay.



DyN

El ministro del Interior, Carlos Corach, no cree que los atentados vengan de la izquierda.

Después de una entrevista, Carlos "Chacho" Alvarez reveló que el funcionario mira a la derecha.

CORACH NO DESCARTA PARAMILITARES

## "Quizá sea la misma gente"

El ministro del Interior, Carlos Corach, no descartó ayer que en los hechos de violencia registrados en los últimos días puedan estar involucrados "grupos paramilitares". Ante una pregunta concreta sobre esa posibilidad según la información de que disponen los servicios de inteligencia, el ministro fue lacónico pero preciso: "No descartamos absolutamente nada".

Pueden ser grupos de izquierda o de derecha; simultáneamente a lo de Bergés, supuestamente proveniente de la izquierda, está la carta enviada a Magdalena Ruiz Guinazú, que proviene de sectores de derecha, por la propia redacción de la misma", señaló Corach. "Todavía no podemos determinar con claridad el conjunto del origen de las amenazas; si ambos extremos están trabajando juntos o si son la misma gente", añadió.

ma gente", añadió.

Ruiz Guinazú es una de la docena de periodistas que recibió amenazas en los últimos días. En su caso se trató de un carta intimidatoria cuyo falso remitente era un juez asesinado en 1974 por los montoneros.

Pese a esa ambigüedad, Corach sostuvo que las investigaciones sobre los atentados al médico policial Jorge Bergés y al Hospital Naval, donde éste se encuentra internado, "avanzan en forma importante" y aunque declinó dar precisiones remarcó: "Lo que sí podemos decirles es que se han acercado a los autores de ambos hechos". Durante la jornada de ayer, indicó, se estaba realizando "procedimientos judiciales de los que esperamos que puedan alcanzar la solución de este caso".

Corach admitió por otra parte que se reunirá en los próximos días con los dirigentes del Frepaso que ya le pidieron una entrevista para tratar la situación, y del radicalismo, si esta fuerza lo requiere.

En el curso de sucesivas declaraciones a la prensa sobre el tema más im-

portante que enfrenta hoy la cartera política, Corach reiteró su principal punto de vista sobre el cuadro planteado: su relación con el vigésimo aniversario del golpe de Estado del '76 como "el detonante de este tipo de actividad".

En otro momento dijo carecer de información tanto de la embajada de Israel como de la comunidad judía sobre la posibilidad de un atentado fundamentalista en Buenos Aires como represalia del bombardeo israelí a Beirut.

## Falsas alarmas y amenazas

El hallazgo de un maletín en las cercanías del Hospital Naval generó ayer momentos de inquietud hasta que efectivos policiales lo hicieron detonar y comprobaron que se trataba de una falsa alarma.

El portafolio fue encontrado a la mañana junto a un árbol del Parque Centenario. Personal de la Brigada de Explosivos comprobó que se trataba de una falsa alarma tras hacerlo detonar.

El juez federal Adolfo Bagnasco continúa investigando más de doce amenazas. Entre ellas, la dirigida a la periodista Magdalena Ruiz Guinazú, quien recibió una carta con el nombre de Jorge Quiroga, un juez asesinado por guerrilleros en 1974. La nota decía estar escrita desde "el lugar al que yo vine sin ninguna intención, gracias a los muchachos a los que usted defiende" y agregaba que se encontrarían pronto "en el más allá".

También por carta fue amenazado el ex marino Adolfo Scilingo. "Adolfo: Corach, en represalia, planea matarte. Le ordenó al Tigre Acosta un atentado contra el auto cuando te lleven a declarar. Si no puede te matará un preso a puñaladas a cambio de concederle la libertad. Cuidate. La situación es grave. Un amigo de SIDE", advertía la misiva dirigida a Scilingo, actualmente detenido.

PALERMO VIEJO  
3 LOFTS

Fábrica reciclada por Arquitecto con elementos originales - Terminados  
Espacios amplios con terrazas, hidro, cocina americana, baños tricompartimentados  
Tratamientos en paredes y pisos - Ver 15-18 hs.

THAMES 1329 - P. VIEJO  
831-1160

## CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio Dra. Silvia Marchioli

- ADOPCION
- ALIMENTOS del hijo menor
- ALIMENTOS entre parientes
- FILIACION
- DIVORCIO. DIVISION DE BIENES. TENENCIA. VISITAS.
- NULIDAD DE MATRIMONIO
- SUCESIONES

Escuchamos su consulta en el 311-1992 (15 a 19 hs.)  
Paraguay 764 piso 11 "A", Capital

## CB CENTRO BONPLAND

TRATAMIENTO INTEGRAL PARA ADICTOS  
(DROGAS Y/O ALCOHOL)

Ambulatorio - Hospital de Día  
Asistencia individual, familiar y grupal

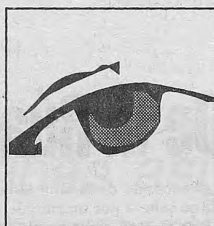
DIRECTORA  
Lic. Susana Iriarte

DIRECTOR EJECUTIVO  
Lic. Abraham Sokolowicz

COORDINADORES  
Lic. Silvina Birenchwajg  
Dra. Ana María Vizcarra  
Lic. Pablo Naymark

ENTREVISTAS INFORMATIVAS GRATUITAS

Bonpland 2362 - (1425) Buenos Aires - Tel.: 772-0482



DISEÑO  
COMPOSICION LASER  
LIBROS • REVISTAS  
PAPELERIA • FOLLETOS  
LOGO & ISOTIPOS  
PRODUCCION GRAFICA Y EDITORIAL INTEGRAL  
VOLANTES • CARTELES  
TEL. 781-8068

"Si bien la bomba es nuestra, las pintadas en las paredes del hospital no las hicimos nosotros. Llama la atención, con toda la vigilancia que había, que se haya podido escribir esas leyendas después del atentado. Una de ellas: Bergés, algo habrás hecho, reproduce una imagen de leyendas que los golpistas pintaban cuando asesinaban a un luchador del pueblo", aclaró Martínez en la edición de ayer del matutino uruguayo.

El presunto guerrillero también negó participación en las amenazas a los vuelos de cabotaje de Austral y a periodistas. "Son obras de nuestros adversarios". Y añadió: "En ningún momento nuestra organización ha utilizado la amenaza como método en los cinco años de su existencia". Dijo que éstas eran obra de "los que atacaron al periodista López Echagüe y masacraron a Bonino", un colaborador del gremio de prensa UTPBA asesinado en 1994.

Para demostrar la veracidad del comunicado, Martínez dijo que "el número de chapa patente del Alfa Romeo negro con el que se manejaba Bergés, y que no se dio a publicidad en ningún lado, era C 1.603.664".



## UCEDÉ

El dirigente de la UCeDé porteña Julio Crespo Campos anunció que el juez electoral de La Plata, Manuel Humberto Blanco, decidió quitarle la personería a esa agrupación en la provincia de Buenos Aires, con lo que el partido de Alvaro Alsogaray pierde también su personería nacional, ya que la justicia reclama la presencia en al menos cinco distritos y, con esta baja se vería reducida a cuatro. En los fundamentos de su decisión, el juez Blanco tuvo en cuenta que la UCeDé bonaerense obtuvo en la última elección el 0,7 por ciento de los votos. La relación de Crespo Campos con sus comilitones de la provincia no es la mejor, y el dirigente porteño festejó ayer la resolución judicial. "Ha quedado demostrada la inutilidad de los dirigentes de la provincia de Buenos Aires, que no han podido mantener su distrito y pretenden manejar no sólo el partido nacional, sino también el de la Capital", dijo.

## Beliz y los padrones

La agrupación Nueva Dirigencia, que postula a Gustavo Beliz a la intendencia porteña, consideró ayer "insuficiente" la información brindada por la jueza María Servini de Cubría sobre el proceso electoral para el próximo 30 de junio. Servini dio a conocer la baja de 35 mil electores fallecidos y puso en conocimiento de los partidos la existencia de 9 mil dobles matrículas. "Estamos satisfechos con los datos pero son insuficientes porque el juzgado electoral sólo ordena lo que le envía el Registro Nacional de las Personas, que depende del ministro Carlos Corach", señaló el apoderado de Nueva Dirigencia, Miguel Doy.

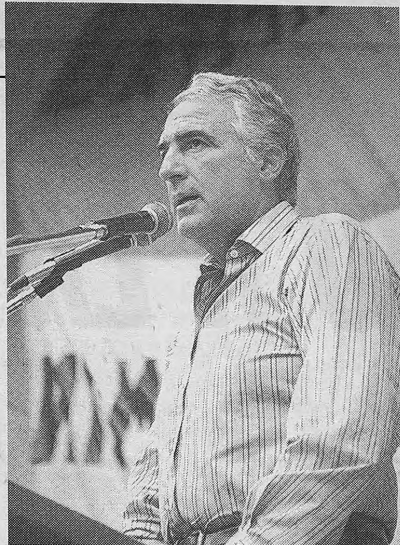
## Un pedido por los bancarios

El diputado radical Alfredo Allende aseguró que la eliminación del aporte patronal a la obra social de los bancarios no reducirá las tasas de interés, al salir al cruce de declaraciones del ministro Domingo Cavallo. "Estudios realizados demuestran la escasísima incidencia de la desaparición de ese aporte en las tasas de interés que pagarán los tomadores de crédito. La reducción apenas oscilaría en un 0,35 por ciento anual", sostuvo Allende en los fundamentos de un pedido de informes elevado al presidente Menem.

Jorge Domínguez dejó en manos del gremio municipal la movilización para el acto de cierre de su campaña como precandidato a intendente del justicialismo porteño. "Cómo le iban a fallar al patrón", bromeó un dirigente peronista. Domínguez habló ayer en la Federación de Box ante unas tres mil personas que habían llegado al acto en decenas de micros: "Mi gran orgullo es decir que soy un trabajador municipal más", dijo en uno de sus pasajes más festejados. Los otros siete precandidatos a intendente que competirán en las abiertas del domingo optaron por las caravanas y las caminatas.

Luis Durán, quien sucedió a Gustavo Beliz como redactor de los discursos del presidente Carlos Menem, encabezó una caravana por el centro de la Capital Federal que de-

El intendente Jorge Domínguez cerró con un acto organizado por el gremio municipal su campaña para la elección interna del peronismo porteño, que se realizará mañana. Juan Carlos Dante Gullo tuvo un variado menú de actividades y Luis Durán encabezó una caravana. Moisés Ikonikoff confió su suerte a la aparición en programas de televisión. Otros precandidatos, en cambio, mantuvieron su bajo perfil.



Jorge Domínguez, candidato a suceder a sí mismo con apoyo de la Casa Rosada. "Mi gran orgullo es decir que soy un trabajador municipal más", dijo en el acto de cierre.

## ACTOS, CARAVANAS Y TV PARA LA INTERNA

## Final de campaña en el PJ

sembocó en la Plaza de Mayo, frente a la Municipalidad. Dante Gullo, otro de los competidores de Domínguez, arrancó el día con una caminata por la Boca, siguió en una villa, pasó por el club Unione Benevolenza y cerró con un acto en el bajo Flores.

El histriónico Moisés Ikonikoff mantuvo su estilo alejado de las formas tradicionales de hacer campaña. Su presentación se había producido durante un programa de Raúl Portal. Mario Pergolini pasó ese tape en "Caiga quien caiga" cuando notó que Ikonikoff, al tiempo que decía que quería ser intendente por cuatro razones, mostraba su mano con tres dedos en alto. La tercera aparición televisiva del precandidato fue en "El Rayo", el programa de Débora de Corral, que lo entrevistó en el césped de la cancha de Atlanta, el club de sus desvelos, vistiendo la camiseta de rigor, aunque luego apareció sólo en cueros.

José Pradelli, funcionario del Ministerio de Justicia y hombre de confianza del senador Eduardo Menem, cerró con una cena que se realizó el jueves por la noche en el club Región Leonesa. Según los punteros del peronismo, Pradelli fue el más movido entre los precandidatos que pelearán contra Domínguez con los preparativos para la interna. Desplegó carteles por toda la ciudad de Buenos Aires y avanzó con la contratación de taxis para garantizar que su gente llegue hasta las urnas.

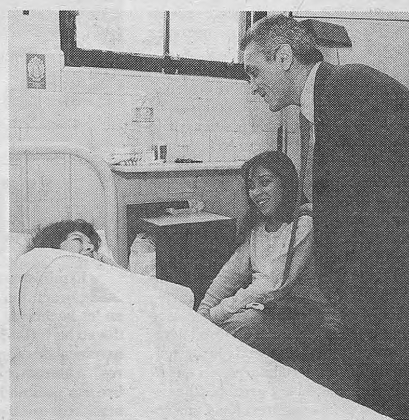
Los otros tres precandidatos—Juan Ricardo Mussa (cuyo nombre saltó a la fama junto con el escándalo por los guardapolvos), Norberto Edelmir Bonisegna y Luis Angel Cersósimo— fueron más bien de bajo perfil en esta interna.

Domínguez, quien confía en el aparato de las agrupaciones que lo respaldan, compartió el palco de la Federación de Box con el resto de



los candidatos por la lista Verde, Azul y Blanca. Estaba el senador Eduardo Vaca (candidato a presidente del partido), el presidente del Concejo Deliberante, José Pico (cabeza de la lista de legisladores), y algunos integrantes de la nómina de estatuyentes, como Martín Redrado.

Durante su discurso, el senador Vaca le recomendó al candidato radical, Fernando de la Rúa, primero en las encuestas de intención de voto para los comicios del 30 de junio, "que se prepare porque está en marcha la topadora del Partido Justicialista". Todo el acto fue una reivindicación del apodo "topadora" para Domínguez; así lo llamaron los locutores cada vez que lo mencionaron. La ausencia más notoria en el acto fue la del vicepresidente Carlos Ruckauf, cabeza de la lista de estatuyentes.



Luis Durán y Juan Carlos Dante Gullo (arriba) y Moisés Ikonikoff, en días de campaña.

La interna del PJ definirá candidatos a intendente, a estatuyentes y a legisladores.



## PROSELITISMO OPOSITOR

## De la Rúa y La Porta, en bicicleta

Fernando de la Rúa todavía no sabe si por un rato dejará de lado su look de campaña para ponerse las típicas calzas de colores de los ciclistas. Norberto La Porta está decidido a subirse a una bicicleta después de muchos años de no hacer ejercicios. Sólo la lucha para la elección de intendente del 30 de junio hará posible que los candidatos por la UCR y el Frepaso se suban hoy a sus rodados para encabezar sendas marchas en Barrio Norte y Palermo, proponiendo ciclovías para la ciudad y alejados de la disputa interna en la que el justicialista Jorge Domínguez estará sumergido hasta mañana.

El candidato radical arrancará a las 13 horas desde La Pampa y Alcorta, acompañado por la Juventud Radical, y subido a su bicicleta recorrerá el Rosedal hasta llegar a Plaza Italia. Desde ahí, pero a las 11 de la mañana, largará La Porta, junto a su compañero de fórmula, Aníbal Ibarra, acompañado por dirigentes y militantes del Frepaso.

Los jefes de campaña de la UCR y del Frepaso se acusaban mutuamente ayer de haber copiado la idea al adversario. De la Rúa y La Porta no sólo coincidieron en hacer la bicicleteada el mismo día, sino que plantean además exactamente lo mismo: sendas para bicicletas en las calles de la ciudad. En realidad, la idea

de recorrer la ciudad en bicicleta no es nueva: en 1985, los secundarios del Partido Intransigente organizaron una bicicleteada en reclamo del boleto estudiantil, y desde entonces el acto se repitió una decena de veces.

De la Rúa también confirmó ayer que en el acto del jueves próximo los militantes no llevarán escobas "para barrer la ciudad", como había propuesto José María García Arecha. La misma idea fue utilizada por Antonio Domingo Bussi para disputar la gobernación de Tucumán en 1991, y De la Rúa no quiere que la búsqueda de un golpe de efecto termine en una asociación equívoca con el ex dictador tucumano.



**SE CANSO DE ESPERAR  
LA MOTO, ...SUBASE  
A LA NUESTRA**

**El mejor servicio de mensajería  
al mejor precio del mercado.**

**Más de 5 años de experiencia con empresas  
- Motos 24 hs. - Equipos de Radiomensaje -**

**MOTO ACTIVA S.R.L.**  
Mensajería Empresarial

TEL. 334-7339 - 331-8253 . MOV. 448-4946



Mañana con,  
**Página/12**

# SOLUCIONES ORTOGRAFICAS

*Para que nunca escribas así, mañana **Página/12** entrega "Soluciones ortográficas (versión para niños)", un libro de Guillermo Castelao con un completísimo listado de palabras y las dudas más comunes. Porque errar es humano, y corregir es divino. O sea, divino.*



# Un año después, el Integrado quedó al borde de la quiebra

**Fracasó ayer una nueva licitación del Banco Integrado Departamental. Riesgo para los ahorristas y el Banco Central.**

(Por Alfredo Zaiat) Mañana se cumple un año de la suspensión del Banco Integrado Departamental, dispuesta por el BCRA. El aniversario será recordado con doble amargura por los ahorristas: ayer fracasó el nuevo intento de vender las 93 sucursales de la entidad de Venado Tuerto. Tal como había anticipado *Página/12*, la licitación quedó desierta, colocando al BID al borde de la quiebra. Los únicos bancos que habían retirado los pliegos del concurso fueron el Provincia de Buenos Aires y el Mercantil. Ahora la suerte de la ex cooperativa se juega en el juzgado de José Marcos Ferrarotti, que está a cargo de la operación. En un último intento por evitar la quiebra, el magistrado podrá convocar a potenciales interesados —uno de ellos, el Banco de Boston— para que definan una propuesta de compra. Por lo pronto, ayer un ahorrista del Integrado, Fernando Pérez, acercó a un escribano un plan para la reapertura del banco.

Sin la presencia de integrantes del directorio del Banco Central, la segunda subasta del BID no tuvo interesados pese a que se especulaba con una apuesta fuerte del Provincia. También se había mencionado a los bancos Itaú, Hamilton y Boston. El Mercantil retiró los pliegos pero había requerido una nueva prórroga para terminar de elaborar su presentación, solicitud que fue denegada. Por otro lado, Marcos Gastaldi, uno de los dueños del quebrado Banco Extradier, desmintió haber retirado las bases del concurso y estar interesado en el Integrado. El Boston, autor de una oferta que quedó en suspenso, ya le había adelantado a Roque Fernández que no participaría de este segundo llamado, aunque ejecutivos

de esa entidad estuvieron ayer en el acto licitatorio.

El lunes, el juez será notificado por el Central del fracaso de la subasta, al tiempo que tendrá en sus manos la propuesta del ahorrista Pérez. Esa oferta no se presentó en el BCRA porque no se ajustaba a las condiciones del pliego. El plan consistiría en la capitalización de la entidad —transformada en sociedad anónima— por parte de los ahorristas, con un banco como operador. Este proyecto estaría respaldado por Roberto Cataldi, el ex gerente general del Integrado, banquero que es resistido por las autoridades de la entidad monetaria.

En el Provincia, en tanto, achacaron su ausencia a la falta de tiempo para analizar el estado patrimonial del BID. De todos modos, Rodolfo Frigeri, titular del Bapro, sabía que Fernández no estaba dispuesto a dar luz verde a su oferta para evitar que la entidad se expandiera más allá del linde provincial. El Boston, candidato de Fernández, lo desairó enviándole una carta en la que detalló las razones de su paso al costado. En su misiva, la filial del banco estadounidense tildaba el nuevo llamado de "jurídicamente incorrecto" y que su convocatoria "pone en tela de juicio la transparencia" del proceso anterior en que fueron protagonistas.

Mientras tanto, a los 126 mil ahorristas del BID que tienen atrapados depósitos por alrededor de 380 millones de pesos sólo les queda rezar para que el juez no disponga la quiebra de la entidad. De lo contrario, el BCRA será el acreedor privilegiado —tiene acreencias por 171 millones de pesos solamente por redescuentos—, en segundo término serán atendidos los trabajadores de la ex cooperativa y recién después les tocará el turno a los ahorristas.



Interior del BID y presidente del Central, Roque Fernández.

Depósitos atrapados por 380 millones de 126 mil ahorristas.

## ACAPARAN EL CONSEJO DEL EMPLEO

### "Los 8 se creen de raza aria"

(Por L. C.) La herencia que Eduardo Bauzá le dejó a Jorge Rodríguez en la Jefatura de Gabinete incluye la decisión de limitar al Grupo de los 8 la representación empresarial ante el Consejo del Trabajo y el Empleo. Las promesas que el presidente Carlos Menem había dado a los dirigentes de las pequeñas y medianas empresas en cuanto a su "segura" participación quedaron así en el olvido, gracias a la presión de las entidades más fuertes por excluir a aquellas del Consejo. Como respuesta, las cámaras que agrupan a las pymes calificaron a Los 8 como "autoritarios y antidemocráticos", y desconocerán cualquier resolución que se tome en ese ámbito, aunque, de todos modos, pocos apuestan a que tenga demasiado peso.

"Nos invitaron a Olivos (cuando se lanzó el Consejo) y el Presidente dijo que participaríamos todos. Pero sabíamos perfectamente que Los 8 habían puesto como condición para integrarse que nos dejaran afuera. Es curioso, porque un instrumento que se suponía democrático empieza viciado por una conducta intolerante", se quejó ante este diario Rolando Pietrantue-

no, titular del Consejo Argentino de la Industria.

El organismo laboral estará integrado por 12 representantes de la CGT y otros tantos de los empresarios, y presidido por el Jefe de Gabinete. Desde el principio Los 8 presionaron para quedarse con todas las sillas del sector patronal. Para cubrir todos los lugares, la UIA, la Cámara de Comercio, la Sociedad Rural y la Bolsa tendrían dos miembros cada una (más las dos cámaras de la construcción y los banqueros de Adebá y ABRA).

"Cómo puede ser que el Estado acepte que un grupo decreta la inexistencia de los representantes de las pymes. Es como decir 'somos la raza aria, y aquí no entran ni negros ni judíos'", disparó el mercantil Osvaldo Cornide (titular de la CAME). "En la Rural no son más de 10 mil socios, contra los 400 mil de Coninagro, incluida una firma del tamaño de SanCor", argumentaba un dirigente ruralista. Lo que llamó la atención de los directivos de las pymes es que mientras se los rechaza en este mostrador, en Economía se creó ayer una mesa permanente de trabajo para discutir los problemas del sector.

## Panorama

### ECONOMICO

(Por Marcelo Zlotogwiazda)

Además de experto tributarista, Vito Tanzi ostenta en el Fondo Monetario Internacional el cargo de director del Departamento de Asuntos Fiscales, puesto estratégico si los hay dentro de una institución que hace del equilibrio presupuestario un culto fanático. Fue él quien a fines del año pasado en Washington le impuso a Cavallo el compromiso de mantener el IVA en el 21 por ciento a partir del primer día de este mes, como condición ineludible para el otorgamiento del préstamo stand by que está a punto de aprobarse. Curiosamente, fue el mismo Tanzi quien anteayer señaló lo siguiente durante un congreso de especialistas que tiene lugar en Mendoza: "Una economía de libre mercado no quiere decir que el Estado no tenga una función importante. El gobierno debe crear una sociedad más justa". Y agregó que "sería conveniente que en Argentina haya más impuestos sobre la propiedad y sobre los ingresos, antes que sobre el consumo". Asombrosa recomendación en boca de quien ha venido haciendo lo contrario, como bien lo prueba en los últimos años el caso argentino, al que el FMI jamás dejó de apoyar: aun cuando el impuesto a las Ganancias aumentó su

participación en el total de ingresos tributarios del 5,1 por ciento en el bienio 1989-1990 al 14,6 por ciento el año pasado, su importancia sigue siendo inferior a la del IVA, que en ese período incrementó su incidencia del 15,5 al 41 por ciento en 1995. Nada mejor que el FMI como fuente para mostrar que mientras la receta verbal de Tanzi conduce al Primer Mundo, la estructura tributaria vigente en la periferia reproduce la injusticia. En el *Anuario de estadísticas financieras gubernamentales* que acaban de publicar, se describe como "en los países industriales los impuestos sobre la renta y las utilidades normalmente representan más del 50 por ciento del ingreso tributario de los gobiernos no europeos, y del 15 al 35 por ciento en los países europeos...mientras que los impuestos sobre el valor agregado, las ventas y el consumo alcanzan un promedio de alrededor del 20 por ciento del ingreso total". Por el contrario, "de los 63 países en desarrollo para los que se

dispone de datos, cuarenta declararon que por lo menos un 40 por ciento de su ingreso total proviene de impuestos al consumo".

### Engañar al Estado

Hace algunos domingos la gente se enteró que en 1994 Cavallo pagó 5.009 pesos en concepto de impuesto a las Ganancias, un monto ridículamente bajo para los ingresos que figuraban en su declaración jurada. Esta semana se vio por televisión a un funcionario de Moreno que aprovechaba el Estado en beneficio propio, y que pese a haber sido filmado en el aprioso instante en que recibía la coima, pudo fugarse sin mayor inconveniente. El jueves de esta semana la Corte Suprema falló corporativamente contra la aplicación del impuesto a las Ganancias para los jueces que sancionó el Congreso, y el mismo día un magistrado condenó —por primera vez en los cinco años de vigencia de la ley Penal Tributaria!— a prisión en firme a un evasor de impuestos. Por si fuera poco, *Página/12* reveló ayer que

en los primeros tres meses de este año, los impuestos fueron usados para que, por ejemplo, la SIDE gaste 1 millón de pesos por día, es decir más de cuatro veces los recursos a disposición de la Secretaría de Ciencia y Tecnología, e incluso más que el dinero asignado al Consejo del Menor y la Familia. Si la recesión es impedimento para el tan necesario aumento de la recaudación, la realidad no contribuye a generar conductas propensas al pago de impuestos. Convive un sistema de financiamiento del Estado que potencia la inequidad distributiva, con políticos que dan mal ejemplo o que delinquen, con jueces que se consideran excepción, y una sensación generalizada de impunidad para los evasores. Dos frases de Frank Cowell, economista del Instituto Tecnológico de Massachusetts, sintetizan la actitud de la inmensa mayoría de argentinos: 1) "Por qué van a preocuparme los pocos impuestos que evado cuando los ricos tienen todos sus sistemas para evadir que les confeccionan sus contadores". 2) "Las

personas clasifican la gravedad del delito de evasión en algún punto entre el robo de bicicletas y el robo de un automóvil... Si la opinión pública fuera tan contraria a la evasión como delito, que estuviera dispuesta a aprobar la imposición de horrible sanciones para disuadir de cometerla, la presión moral impediría de por sí que se produjera una gran parte de evasión" (*Engañar al Estado, un análisis económico de la evasión*, Alianza Editorial).

### Duhalde quiere ser First

En un reportaje de *Gente*, Manuel Antelo se pronunció en contra de una segunda reelección de Menem, sostuvo que Duhalde no es confiable para los empresarios, y dijo que el mejor candidato es Cavallo. Por su parte, Oscar Vicente pronosticó que en 1999 el Presidente estará en carrera hacia un tercer mandato. El único común denominador entre el presidente de CIADEA y el número dos del holding Pérez Compagnon, es el veto al gobernador de Buenos



AL REDUCIRSE EL IMPUESTO, BAJARAN LAS GASEOSAS

# Ganaron las colas, zafó la cerveza

*El lobby empresario logró bajar del 24 al 4% el tributo a las colas. Gravamen a los solventes contra la adulteración.*

(Por Cledis Candelaresi) Haciendo uso de la facultad que la ley le confiere al PEN para bajar o eliminar tributos, Domingo Cavallo anunció ayer un minipaquete impositivo que, entre otras cuestiones relevantes, reduce sustancialmente los Impuestos Internos sobre las colas —desairando a los diputados que impulsan, a través del justicialista Humberto Roggero, su propio proyecto para honrar las aspiraciones de la Coca—y, en menor medida, sobre los cigarrillos, todo a cambio de una promesa (sólo expresa en el primer caso) de disminuir los precios. La dádiva oficial sólo para las embotelladoras privaría al Estado de unos 150 millones de pesos anuales (por este impuesto se recaudan cerca de 2000 millones), según estimaban ayer técnicos oficiales. El ministro, sin embargo, negó enfáticamente que las medidas impliquen cualquier sacrificio fiscal. Pero, por si acaso, y mediante el tercer decreto que firmó a última hora de la tarde Carlos Menem, se extendió el impuesto a los combustibles a una serie de derivados del petróleo, para aquellos casos en que el comprador no pueda probar que el uso es exclusivamente industrial. Doble jugada para engrasar en unos 200 millones la recaudación y, de paso, castigar la adulteración de naftas.

Cavallo quiso ocuparse personalmente de explicar a la prensa el efecto de estas medidas que, entre otras cuestiones, deja en 4 por ciento la alícuota de Internos sobre las cervezas, frustrando la aspiración parlamentaria de castigar este próspero negocio. Para contentar el afán ministerial, el secretario Legal y Técnico de la Presidencia, Félix Borgonovo, tuvo que sortear el pesado tránsito vespertino

viajando en helicóptero desde Olivos con los decretos recién firmados por el Presidente. El ministro prefirió explicar el mismo la dudosa apuesta oficial: si con el beneficio impositivo bajan los precios, la recaudación debería mantenerse o, incluso, aumentar (al igual que la rentabilidad empresarial) por un aumento en las ventas, tal como habría ocurrido con Internos desde que en 1991 se achicaron o eliminaron las alícuotas sobre una serie de bienes.

Por liderar el mercado de las bebidas cola, la Coca, cuyo lobby llegó incluso hasta la Casa Rosada, se presenta como la principal beneficiaria, ya que la alícuota para estas bebidas descende del 24 a sólo el 4 por ciento. Como contrapartida, y según aseguró públicamente ayer el ministro, los directivos de la embotelladora se comprometieron a una disminución de precios que Cavallo estima entre el 10 y el 12 por ciento. De este modo, se jugarían a recuperar algo del mercado que las gaseosas perdieron en los últimos meses, debido a la pérdida del poder de compra.

Otros beneficios impositivos alcanzan a las bebidas alcohólicas con más de diez grados, rebajando del 30 al 12 por ciento el gravamen sobre el whisky, mientras que directamente se elimina para las alfombras, tapices (tributaban 24 por ciento) y productos de tocador. Según la lógica oficial, esta carga tributaria sólo sirve para estimular el contrabando y, por lo tanto, atenta contra la recaudación.

El supuesto beneficio fiscal y para el bolsillo de los consumidores parece menos nítido aún en el caso de la reducción del 62 al 60 por ciento del impuesto a los cigarrillos, principal fuente del tributo. A cambio de esta rebaja, las tabacaleras se comprometen a mantener la recaudación impositiva, neutralizando un esfuerzo para el Tesoro cercano a los 44 millones por año. Aunque el ministro insinuó lo contrario durante la conferencia de prensa, los empresarios no habrían dado ninguna garantía de no trasladar a



La drástica reducción de Internos favorece sobre todo a Coca-Cola, que promete bajar precios. Castigo fiscal a los solventes para evitar que sigan utilizándose para adulterar las naftas.

los precios el nuevo impuesto del 7 por ciento que por ahora vienen absorbiendo.

Finalmente, Economía decidió extender a la nafta virgen, la gasolina natural y el solvente —productos empleados en las adulteraciones— el impuesto a los Combustibles que hoy grava todas las naftas, una medida reclamada ardorosamente por las petroleras para combatir la corrupción del fluido. Con las rebajas tributarias, el PEN le ganó de mano al Congreso y decidió por decreto lo que varias veces intentó con frustrados proyectos de ley. La decisión amenaza con complicar aún más la conflictiva relación de Cavallo con el Parlamento, donde la iniciativa de Roggero preveía bajar la alícuota de las colas hasta el 10 por ciento pero, al mismo tiempo, elevar a idéntico nivel la de la cerveza y castigar con un 2 por ciento a las gaseosas con jugos de frutas, hasta ahora exentas (algo que afecta especialmente a la Seven Up, principal marca de Pepsi).

PRESTAMO POR 1100 MILLONES

## El Fondo puso la firma

El directorio del Fondo Monetario Internacional, con la disidencia de uno de sus 24 miembros, aprobó el acuerdo de crédito condicionado para la Argentina por 1100 millones de dólares con elogios para la política económica implementada por Domingo Cavallo. El crédito establece las pautas presupuestarias a la que deberá atenerse el fisco a partir de este mes y hasta diciembre de 1997, y en base al cumplimiento de las mismas se irán haciendo los desembolsos parciales.

El propio Cavallo anunció en conferencia de prensa la aprobación del crédito "stand by" y admitió el desacuerdo de uno de los directores del FMI con la marcha del plan, aunque

no informó su nombre ni precisó los aspectos de su disidencia. El acuerdo le permitirá al gobierno cumplir con los vencimientos de la deuda externa durante el presente año y seguir adelante con la política de reformas en el Estado y tomar nuevo impulso para trasladar el mismo criterio de achicamiento del aparato oficial a las provincias.

Precisamente ayer, los mandatarios de las 14 provincias gobernadas por el justicialismo reclamaron ayer al ministro del Interior, Carlos Corach, la prórroga de la vigencia del Pacto Fiscal, en donde se establece un piso de 740 millones de pesos a repartir mensualmente por coparticipación de impuestos, hasta tanto la misma sea sancionada por el Congreso. Demandaron, además, que Economía pague los fondos adeudados por el mismo concepto correspondientes a febrero y marzo, deuda que Cavallo se resiste a reconocer mientras las cámaras legislativas no sancionen la prórroga del pacto hasta fin de año.

Cerca de las 21, la reunión pasó a un cuarto intermedio al llegar a un punto sin solución: los presentes compartían el criterio de los gobernadores, pero faltaba la respuesta de Cavallo para hacerse efectivo. Los mandatarios provinciales reclamaron la presencia del ministro, pero la gestión encarada por Corach y el subsecretario de Relaciones Fiscales con las Provincias, Ricardo Sosa, para conseguirlo terminó en fracaso. Llegado a ese punto, la reunión se levantó y Duhalde anunció que los gobernadores volverían a reunirse la semana próxima para analizar la situación. Todo indica que recién el miércoles podrían producirse novedades, cuando el equipo económico esté de retorno de su sesión de análisis grupal que hará lunes y martes en un campo de recreación de Ezeiza.

Aires. Es obvio que el próximo viaje de Duhalde a Estados Unidos tiene como objetivo convencer al poder económico internacional de que él también es garantía de continuidad. Pero además de palabras, Duhalde exhibirá hechos concretos. Asegurará que la privatización de ESEBA será pronto realidad, y llevará en sus maletas un símbolo inequívoco de mimetización con Cavallo. Anoche se definió que el agente financiero de la operación de venta será el consorcio encabezado por el banco de inversión favorito del actual ministro, el Credit Suisse-First Boston de David Mulford y Adalbert Krieger Vasena, que se presentó en sociedad con los ingleses de Kleinwort Benson y el Banco General de Negocios. Si bien hubo una licitación, los que perdieron la comisión sobre un negocio de varios cientos de millones de dólares se quejan de que el ganador fue digitado desde la gubernación, y esgrimen como argumento que el pliego establecía un sistema de evaluación donde la experiencia en privatizaciones energéticas en Argentina tenía una ponderación determinante del 40 por ciento. Con esos criterios y el proceso privatizador de Cavallo, Credit Suisse-First Boston era inalcanzable.

EL 24, AUDIENCIA PUBLICA

## Con el frío subirá otra vez el gas

(Por Raúl Dellatorre) En los próximos días podría quedar definido el ajuste de cada invierno en las tarifas de gas. YPF, la principal productora del combustible, ya le anticipó a las distribuidoras su intención de incrementar en un 7,7% el precio en boca de pozo, sin otro argumento que la obtención de una mayor rentabilidad. Trasladado al usuario, el ajuste representaría una suba del 4 a 5% para los industriales y del 2 a 3% para los residenciales. Pero, además, la ex petrolera estatal pidió que se comenzara a aplicar un ajuste periódico en base al precio del fuel oil (combustible sustituto en el uso industrial) en Nueva York, que hasta ahora es resistido por el ente regulador, Enargás. El 24 de este mes tendrá lugar la audiencia pública en que quedará convalidado el aumento de tarifas que entrará en vigencia el 1º de mayo.

Recién en la próxima semana las ocho distribuidoras que se reparten el mercado nacional habrán completado las solicitudes de los nuevos cuadros tarifarios, a presentar ante el ente regulador. En un papel total-

mente pasivo, las distribuidoras simplemente trasladan al precio la incidencia del aumento en el costo del producto, ya que en los contratos que firman con los productores lo usual es que actúen como tomadoras de precios, sin la puja entre iguales que pretende la teoría del mercado libre.

Fuentes del Enargás confían en que el ajuste para los consumidores domiciliarios "cierre entre el 1 y el 1,5%". Pero esta proyección resultaría superada, aun en el caso de que se rechace la pretensión de las petroleras de aplicar un ajuste atado al precio del fuel, cuyos aumentos responden en gran medida al arrastre del precio del crudo.

En cambio, los ajustes de tarifas para el consumidor local quedarán significativamente desvinculados de la situación en el mercado local del gas. Los volúmenes récord de producción y los excedentes disponibles han permitido encarar proyectos de construcción de gasoductos para exportar el fluido, mientras que esa abundancia está lejos de reflejarse como un beneficio para el bolsillo de los usuarios.



# La abogada ahora dice que no se declaró nazi

*"Es una falacia", dijo la defensora de Liliana Bonavota, acusada de violar la Ley Antidiscriminatoria. El fiscal recusado, Daniel Pablosky, ratificó la denuncia.*

(Por Raúl Kollmann) La abogada acusada de referirse a un fiscal diciendo "tenía que ser judío; yo soy nazi y por eso lo recuso", se lanzó ayer al contraataque. Liliana Graciela Bonavota sostuvo que todo es una "falacia" y anticipó que querrá por calumnias e injurias a la jueza y al secretario que fueron testigos del hecho y lo hicieron conocer a la justicia federal. El fiscal, Daniel Pablosky, se excusó de la causa por sentirse "violentado interiormente" y el caso debe ahora ser resuelto por el juez Gabriel Cavallo, quien decidirá si corresponde aplicar o no la Ley Antidiscriminatoria.

El sorprendente conflicto se inició en una causa en la que Bonavota está imputada por no permitir que su ex marido visite al hijo que ambos tienen en común. La letrada pidió y consiguió una entrevista con la jueza María Susana Nocetti de Angeleri, preguntó por el apellido del fiscal y enterada que se trataba de Pablosky profirió la

frase en cuestión, según consta en la denuncia.

"Es una falacia. Inventaron esa expresión que nunca salió de la doctora Bonavota —dijo a **Página/12** la defensora de la abogada, Edith De Puente—. Todo lo han elucubrado. En esa entrevista sólo hablé yo y la doctora Bonavota no intervino".

—¿Pero por qué razón una jueza y un secretario van a inventar toda la historia?

—Acá hay una conspiración —respondió—. Empezó en chiquito y se convirtió en una bola de nieve.

—La doctora Bonavota ha recusado a varios jueces, se ha enfrentado a asistentes sociales, recusó al fiscal, ahora tiene este incidente. ¿Cuál es el motivo?

—Le reitero que hay cosas absolutamente falsas, hay patoterismo que viniendo de personal judicial es todavía más denigrante y dudoso y, aunque sea una presunción, me parece que todo tiene que ver con la actuación del ex marido de la doctora. Está siempre en los juzgados y predispone mal a todos contra la doctora Bonavota. Ahora el doctor Pablosky ha recurrido a la DAIA porque ve que no tiene ninguna prueba. A la DAIA también le señalo que está persiguiendo sin elemento idóneo y tendrá que rendir cuentas por ello.

Por su parte, el fiscal Pablosky ratificó ayer todo lo publicado por este diario. "La frase 'judío tenía que ser, yo soy nazi y lo recuso' fue dicha por la doctora Bonavota ante la jueza Nocetti de Angeleri y

el secretario, doctor Sacco. Yo tomé conocimiento por ellos. Yo me excusé de esa causa y también de otra en la que la doctora Bonavota había denunciado a un magistrado por un procedimiento que ordenó en el litigio que tiene con el ex marido por las visitas al hijo. Me sentí violentado interiormente y me aparté".

La jueza Nocetti de Angeleri y el secretario Jorge Sacco ratificaron en una declaración escrita los hechos; Bonavota declaró que todo es una falsedad y, además, ayer anunció que querrá a ambos funcionarios judiciales por calumnias e injurias. El juez federal Gabriel Cavallo tendrá que tomar la decisión en los próximos días y mientras tanto sigue demorada —ya lleva 3 años— la causa que involucra a la abogada por el régimen de visitas a su hijo.



Daniel Pablosky, el fiscal recusado por Liliana Bonavota. La causa por discriminación fue impulsada por una jueza.

## DERECHOS HUMANOS

# Los radicales cubren un bache

El radicalismo decidió constituir un comité de personalidades que se encargará de fijar posiciones en materia de derechos humanos, una problemática que en dos episodios recientes (los actos de repudio por los veinte años del golpe militar del '76 y la crisis carcelaria) reveló titubeos y omisiones por parte de la UCR.

La comisión está integrada por el ex fiscal del juicio a las Juntas, Julio Cesar Strassera; los ex funcionarios alfonsinistas del área de derechos humanos Eduardo Rabossi y Horacio Ravenna, el ex juez José Ramos Padilla, el ex miembro de la Conadep Hugo Piuccilli y el ex senador Adolfo Gass, cuya familia fue víctima directa de la represión. El grupo trabajará en la órbita de la Secretaría de Derechos Humanos del gabinete "en las sombras" de la UCR, que está a cargo de Simón Lázara.

En su primera reunión, establecieron tres ejes inmediatos de labor: abusos policiales, políticas antidiscriminatorias y política carcelaria. En los días calientes del reciente amotinamiento que puso al desnudo las condiciones de hacinamiento y desatención que caracterizan a los penales, el radicalismo brilló por su ausencia, salvo contadísimas y discretas excepciones. Ni la cúpula ni el gabinete paralelo actuó o se pronunció.

La misma carencia de acción común se reflejó en el multitudinario acto que recorrió en Plaza de Mayo el vigésimo aniversario del golpe dictatorial de 1976. Los bonaerenses Leopoldo Moreau y Federico Storani, junto con cuadros juveniles, fueron los únicos que aportaron a la movilización. El Comité Nacional no convocó. Rodolfo Terragno, su presidente, concurrió a título personal, igual que Fernando de la Rúa, el candidato a intendente porteño, que se decidió a último momento.

Precisamente, la estrategia electoral de la UCR portea en su búsqueda de la intencionalidad (que es visualizada por todo el partido como la llave del renacimiento radical) subordinó la discusión. El titular del Co-

mité Capital, José García Arecha, fue el encargado de defender con más énfasis la inconveniencia de asistir a la concentración.

Especulaciones sobre las consecuencias de quedar "pegados" a eventuales disturbios provocados por grupos de izquierda, presunciones respecto de que el tema interesa a una porción no mayoritaria de la población y sobre cuánto podría lastimar el rol de convocatoria "desde el centro político" que ocupa De la Rúa, estuvieron en el orden del día de las discusiones que tuvieron su punto más alto en el Concejo Deliberante.

Allí, la edil Gabriela González Gass fue increpada por algunos de sus pares, luego de contribuir con su

firma a la convocatoria de una sesión especial para repudiar el golpe y promover la creación de un Museo de la Memoria, que tanto irritó a la Policía Federal.

"Ya pasó mucho tiempo de eso", "No es prudente el tema del museo", fueron algunos de los argumentos que escuchó González Gass. Al comienzo de la sesión sólo ella y Tullio Bernasconi habían bajado al recinto. Cuando Miguel Salvatori anunció que él también iría, puso en crisis al bloque que se reunió, rediscutió y decidió, finalmente, asistir y votar el proyecto. Entre los ausentes, sobresalieron el veterano Juan Trilla, el angelista Osvaldo Martínez y el puntero de Villa Lugano, Roberto Larrosa.

## Las verrugas de Alfonsín

Con cuatro años de atraso, el ex presidente Raúl Alfonsín admitió que se sometió a una operación facial que redujo esas enormes bolsas oscuras que colgaban bajo sus ojos como huella elocuente de su fatigoso paso por la primera magistratura del país. Alfonsín aclaró que no fue un lifting, sino una mejora que vino como adicional de la extirpación de un par de verrugas. Pero ni esa precisión, ni el carácter personal, íntimo, de aquella intervención quirúrgica —que durante años negó con obstinación— eluden una lectura política: en esos viejos tiempos (1992) Alfonsín encaraba un nuevo retorno al primer plano político y albergaba una remota esperanza de ser nuevamente candidato, en el '95. Hay sobrados casos en los que la estética no está desligada de las figuración en la vidriera política. Las dentaduras de Carlos Grosso y Juan Casella, la avispas de Carlos Menem, los glúteos de José Luis Manzano son los casos más conocidos. Pero Alfonsín los supera en la tardanza para admitir lo evidente. Por ejemplo, en una entrevista concedida a **Página/12** en aquel año '92 sostuvo el siguiente diálogo:

—¿Se hizo lifting, doctor?

—Patrañas, patrañas. Avispa hay una sola. Yo sólo bajé veinte kilos. Por eso me ven cambiado.

—Pero las ojeras no adelgazan...

—Puedo probar que sí. Es una dieta especial que en unos meses te deja fenómeno.

Y ahondaba, entonces, en detalles: cómo combinar frutas, pescados, lácteos y verduras; la ventaja de cocinar en hornos microondas y no comer fritos... "Hoy no soy candidato, más adelante se verá", solía repetir en aquella época, imaginando que su retorno iba a ser impetuoso, avasallador y que podría recuperar la consideración de la sociedad. Ese retorno se produjo en 1993, con el Pacto de Olivos en la mano, la división y las críticas furiosas nunca antes escuchadas en su propio partido, las catástrofes electorales y la vuelta al llano desde el que ahora se confiesa sobre ese "par de verrugas".

## Página/12

en  
La Plata

Nueva dirección

Calles 6 N° 835 entre 48 y 49  
Teléfax 021-232214



**HORACIO ALVAREZ**

Fue secuestrado el 13 de abril de 1976 en la Ciudad de Córdoba. Estuvo detenido en (el centro clandestino) de LA PERLA Con la frescura vital de tus 25 años, con esa sed de justicia, con la misma entrega y ésta, tu sonrisa imborrable, renaces cada día entre los tuyos.

Ni olvido ni perdón, que el tiempo no esconda las heridas.

Nora, Rosita, Analía, Franca y tus sobrinos



**OSVALDO  
CAYETANO PALUDI**

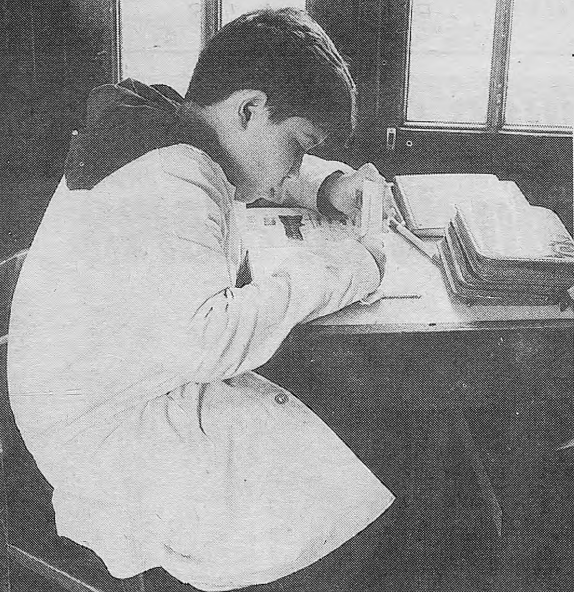
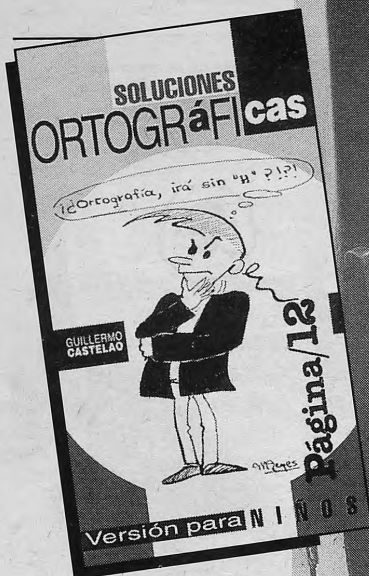
13-04-76 • 13-04-96

A la 0.30 te arrancaron de nuestro lado. Se llevaron tus notas para la audiencia que tenías ese día. Se llevaron tus borradores sobre el libro que estabas escribiendo "La relación de causalidad en la responsabilidad civil por el hecho propio". Se llevaron todas tus cosas.

Pero lo que nunca pudieron llevarse fue el amor que tenías a los tuyos, tu creencia en la solidaridad, tu angelical sonrisa. Estás siempre entre nosotros

Mamá, Miguel, Silvia y tus sobrinas





"Soluciones ortográficas", mañana con el diario, una ayuda para los sufridos escolares.

Casi cuatro mil palabras correctamente escritas en un listado de rápida consulta.

## Di Tella con Rifkind

Los cancilleres de la Argentina, Guido Di Tella, y del Reino Unido, Malcolm Rifkind, se reunirán hoy en Iguazú durante una hora para intentar desbaratar las negociaciones bilaterales por un acuerdo pesquero en el Atlántico Sur. Di Tella llegará a Misiones por la mañana, a bordo de una aeronave de la Presidencia de la Nación, acompañado por el vicescanciller Fernando Petrella, por el subsecretario de Política Exterior y principal negociador con los británicos, Guillermo González, y por uno de sus asistentes. En tanto, Rifkind arribará a Iguazú a bordo de un automóvil que lo trasladará desde Brasil, donde se encuentra realizando una visita. El encuentro entre los cancilleres quedó plasmado el martes pasado, luego de que Di Tella le cursara una invitación a Rifkind para conocer "las Cataratas del Iguazú del lado argentino" ya que el diplomático británico había manifestado su interés en ese sentido. En el mensaje que le dirigió a su colega, Di Tella señaló que "esa podía ser una buena oportunidad para mantener una reunión informal" y, también, para almorzar juntos en la ciudad misionera, dijeron las fuentes. Tras la aceptación del titular del Foreign Office, la Cancillería comunicó que el encuentro se llevaría a cabo en el hotel Internacional, que comenzaría a las 11 y que una hora más tarde los dos ministros compartirían un almuerzo. De acuerdo con los voceros, la reunión Di Tella-Rifkind concluirá aproximadamente a las 15, cuando el titular del Palacio San Martín emprenderá el regreso a Buenos Aires y el canciller británico cruzará la frontera con Brasil. Acompañarán a Rifkind el subsecretario para América Latina del Foreign Office, Williams Mardsden, y el embajador británico en Buenos Aires, Peter Hall. Di Tella y Rifkind retomarán la cuestión del acuerdo de pesca a largo plazo, tras la paralización que sufrieron en la última reunión que se llevó a cabo a fines de febrero en Buenos Aires. El eje de los desacuerdos lo constituyó la decisión unilateral del Reino Unido de cobrar licencias de pesca en las aguas de las islas Georgias del Sur, archipiélago que se encuentra comprendido en la Convención para la Conservación de los Recursos Vivos Marinos Antárticos (CCAMLR).

## MAÑANA, "SOLUCIONES ORTOGRÁFICAS"

# Una ayuda para escribir bien

—No, Matías: árbol se escribe sin h.

—Pero mamá, si es muda ¡qué importa!

Los chicos escriben y los padres y maestros sufren. Las faltas de ortografía son una epidemia que invade los cuadernos y nadie sabe muy bien cómo combatir. Como aporte a esa batalla *Página/12* publicará mañana el libro *Soluciones ortográficas. Versión para niños*, escrito por Guillermo Castelao. Casi cuatro mil palabras correctamente escritas integran el listado de rápida consulta para que los más chicos tengan a mano un remedio rápido para seguir la arbitrariedad del idioma.

"La ortografía no es sólo un problema escolar, es una demanda social. A los chicos les sirve para lograr la sonrisa de la maestra y una buena nota, pero quien no lo domina fuera del ámbito escolar siente vergüenza, pide disculpas antes de entregar un texto propio", comenta Castelao. Este licenciado en Ciencias de la Comunicación y capacitador del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Tecnológicas (CONICET) llegó a este recetario después de sufrir la memorización de las reglas ortográficas.

El método utilizado por Castelao tiene tres pasos. En el prólogo del texto que acompañará la edición de este diario, el autor los detalla de esta forma:

1) Armar listados con las palabras que te dan duda, o con las que te equivocás.

2) Llevar los listados, para consultarlos, como a un amigo/a, al que le podés preguntar cuando querés.

3) Como casi siempre dudamos con las mismas palabras, al final terminas aprendiéndolas.

Sentados a debatir sobre la utilidad o no de saber cómo se escriben las palabras, un grupo de chicos de séptimo grado dejaron al descubierto sus contradicciones. Aldana dijo que "escribir bien sirve para conseguir cosas porque en los trabajos te toman pruebas y si tenés faltas es un papelon". Desde la otra punta, Santiago la refuta: "¡No! aunque no se las reglas, escribir sabés y te entienden igual ¡no tiene nada que ver!". Martín intercede con su problema: "Yo en los trabajos uso el corrector de mi computadora. El problema es en la escuela. Yo no me doy cuenta de los acentos, como hay palabras que llevan y otras que no ¡es imposible saber cuándo van!".

La escasa importancia que algunos chicos le dan a la ortografía tie-

ne sus consecuencias en el aprendizaje. Alicia Montana, profesora de Lengua, cuenta que las dificultades de los chicos son cada vez mayores, por eso "les pido colaboración a los otros profesores porque sola no pue-

do" y aclara que "a mí me importa mucho la producción de textos, la expresión, el que puedan hacerse entender por escrito y la mala ortografía es un obstáculo para lograr este objetivo".

Adriana Stucchi, maestra de grado y profesora de Periodismo en el nivel medio, coincide con su colega en la preocupación por encontrar soluciones. "Yo señalo con una rayita el error —dice— y ellos tienen que buscar la escritura correcta en el diccionario o preguntando, pero después el tiempo no alcanza". Para satisfacer este reclamo, Castelao dice que en su trabajo "como la búsqueda es muy rápida, es un apoyo para el momento de la producción de textos".

## CLAUSTRO ESTUDIANTIL DE LA UBA

# Cuatro para Franja, uno del Frente

Sin mayores sorpresas, la asamblea del claustro estudiantil de la Universidad de Buenos Aires eligió ayer a cuatro consejeros de Franja Morada y a uno del Frente de Unidad, integrado por el Frente Grande y el socialismo popular. Con el voto de 30 consejeros —uno impugnado— los radicales conservaron cuatro bancas en el cogobierno y perdieron una. Con 13 votos, la alianza del Frepaso consiguió la minoría. Los menemistas del FUNAP de Medicina estuvieron ausentes del acto en el aula magna del Colegio Nacional de Buenos Aires. Los independientes de derecha del LAI de Agronomía consiguieron cuatro sufragios para su lista, tres propios y uno de los liberales de UPAU de Ingeniería.

Los cuatro consejeros de Franja Morada que asumirán el próximo 26 de abril son Fernando Moroni de Económicas (ex titular de la Federación Universitaria de Buenos Aires), Esteban Lopresti de Ciencias Sociales (reelecto), Carolina Serna de Farmacia y Gustavo Ruso de Psicología. Por el Frente de Unidad asumirá Mariano Feuer de Sociales, militante del Frente Grande, quien alterará su mandato con Alicia Castigliero de Exactas, enrolada en el Movimiento Nacional Reformista (socialismo popular) y ex secretaria general de la Federación Universitaria Argentina.

El acto, presidido por el rector Oscar Shuberoff, se agotó en la elección nominal de los cinco consejeros superiores. No hubo ningún debate. El único elemento polémico fueron los gritos de "fraude" de la barra del Frente Grande cada vez

que emitían su voto los cuatro consejeros estudiantiles de la facultad de Odontología. Por las irregularidades detectadas en los comicios del claustro estudiantil de esa unidad académica, el Frente Grande realizó presentaciones contra Franja Morada en el seno del Consejo Superior y en la Justicia. Sentados ahora en el cogobierno de la principal casa de estudios del país, los frepistas aseguraron que "el primer proyecto que presentaremos será que el Consejo Superior forme una comisión para investigar cómo se desarrollan las elecciones en Odontología". Con optimismo, el Frente Grande Universitario evaluó que su ingreso implica "el fin del uniparti-

dismo shuberoffista".

El otro dato novedoso de la asamblea fue la ausencia de los tres consejeros de Medicina, el triunfo más resonante de Franja Morada del año pasado cuando desplazó al menemismo del FUNAP de la mayoría. En corrillos se comentaba que el falto se debió a que en la lista franjista no se dio lugar a los estudiantes de esa unidad académica. El acuerdo frepasta impugnó el voto de un consejero suplente por Franja de esa facultad. El consejero por la Corriente de Estudiantes Popular Antimperialista (CEPA) de Exactas y el del FANA (independientes de izquierda) de Agronomía optaron por abstenerse.

## EL MAR CAMBIARÁ Su VIDA

Ahora SI, usted puede disfrutar de la TALASOTERAPIA en un auténtico SPA de Mar.

Los programas diseñados por el Dr. Antonio C. Minuzzi y supervisados por el staff técnico del SPA de Mar, son:

- ☐ Programa para Pérdida de Peso y Recuperación de Silueta (7 días).
- ☐ Programa de Rejuvenecimiento y Estética (7 días).

- ☐ Programa de Gerenciamiento del Stress (7 días).
- ☐ Programa "Placer, Salud y Estética" (2 días).

Los programas incluyen 7 días de alojamiento, chequeo y control médico, dieta personalizada y focalizada en cada programa con los desayunos, almuerzos y cenas, 8 tratamientos estéticos y 14 hidroterapias, actividad de gimnasia especializada y recreación.

**7 Noches Programa Completo**  
PRECIO POR PERSONA - BASE DOBLE  
**\$ 1090.-**  
ó 6 pagos con tarjeta de \$ 182.-

**Programa de 3 Noches con 2 días de SPA**  
PRECIO POR PERSONA - BASE DOBLE  
**\$ 330.-**  
ó 3 pagos con tarjeta de \$ 110.-

## MANANTIALES



## SPA DE MAR

Mar del Plata

Reservas en Capital:  
Tel.: 345-1580/1534  
FAX: 345-4144



# Microsoft acusa a las provincias y al Estado de piratería

Denunciaron al gobierno mendocino por el uso de programas sin licencia. También lo harían varias provincias más.



(Por Andrea Ferrari) La mayoría de los gobiernos provinciales y parte de las dependencias del Poder

Ejecutivo nacional utilizan para sus sistemas informáticos software ilegal, según investigaciones realizadas por las cinco grandes empresas de esa área: Microsoft, Novel, SCO, Symantec y Autodesk. El pasado diciembre, Microsoft presentó una denuncia ante la Fiscalía del Estado de Mendoza por el uso de programas sin las correspondientes licencias por parte del gobierno provincial, una estafa que según dijo a *Página/12* Federico Gagliardo, gerente de Microsoft a cargo de la campaña contra la piratería, "asciende a unos diez millones de pesos". El próximo miércoles los directivos de la multinacional se reunirán con la ministra de Economía provincial, Ana María Mosso, para discutir la situación: si no hay acuerdo, Microsoft piensa presentar denuncias en los ámbitos penal y civil. También utilizan software ilegal, según afirmó Gagliardo, los gobiernos de Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba y Tierra del Fuego, entre otros. Al igual que varias dependencias del gobierno nacional: la Secretaría de Recursos Naturales y Ambiente Humano y el Banco Nación figuran entre las que recibieron intimaciones y están ahora empezando a regularizar su situación.

El caso de Mendoza constituye la primera arremetida de las multinacionales de software contra un gobierno provincial. El 6 de diciembre, Microsoft presentó "una denuncia privada ante la fiscalía del Estado provincial donde expresábamos nuestra preocupación por los niveles de piratería en dependencias del gobierno y se reclamaba que se resolviera la situación a la brevedad", explica Gagliardo. Según publicó el diario de Mendoza *Los Andes*, ese mismo día el fiscal adjunto Joaquín de Rosas había pedido al director provincial de Informática que comunicara con urgencia al Departamento de Investigaciones Administrativas acerca de "la cantidad de unidades de procesamiento que existen en la provincia de Mendoza y la totalidad de software que contiene cada PC" y si poseen las licencias legales.

Luego hubo varias reuniones entre representantes de Microsoft y funcionarios del gobierno mendocino. "Allí se presentaron pruebas de la piratería: relevamientos en los distintos or-

ganismos, con la cantidad de máquinas que poseen y la cantidad de licencias compradas —dice Gagliardo—. Ellos tienen unas 3500 máquinas y aproximadamente un diez por ciento de las licencias correspondientes". Una empresa o repartición pública debe tener tantas licencias de un programa comprado como máquinas disponga.

El jueves, después que trascendiera el reclamo, el gobierno mendocino emitió un comunicado en el que discute las afirmaciones de Microsoft pero al mismo tiempo reconoce irregularidades en su sistema informático. Dice que no se trató de una "denuncia" sino de "un petitório" y afirma que "ha sido decisión del gobierno de Mendoza normalizar los casos que pudiesen existir de software sin licencia". Y fundamentalmente discute la cifra: afirma que hay una "abismal diferencia de las cifras que plantea el representante legal de la empresa y las estimaciones del gobierno". Esa diferencia, agrega, sería "33 veces superior a la realidad". Microsoft estimó el monto entre 10 y 15 millones de pesos.

En la reunión del próximo miércoles se discutirán esas diferencias y se intentará llegar a un acuerdo. "Si vemos que no hay acuerdo para comprar las licencias en ciertos plazos simplemente iniciaremos una demanda penal por infracción a la ley de propiedad intelectual y una demanda civil por daños y perjuicios", dice Gagliardo.

Mendoza no es, sin embargo, un caso excepcional. Microsoft y las otras cuatro grandes empresas se nuclearon en una entidad denominada "Software Legal" dos años atrás; desde entonces investigan el uso ilegal del software tanto en empresas privadas como en reparticiones públicas. El gerente de Microsoft a cargo de la campaña contra la piratería menciona dentro de los gobiernos provinciales que utilizan software ilegal a los de Buenos Aires, Córdoba, Santa Fe y Neuquén. En esos casos, se realizan tratativas para intentar llegar a un acuerdo. "Al gobierno de Tierra del Fuego ya le enviamos tres cartas documento. Le estamos reclamando cerca de 300 mil dólares", dice.

Dentro de los organismos dependientes del gobierno central, Microsoft intimó a la Secretaría de Recursos Naturales y Ambiente Humano —que ahora llamó a licitación para regularizar su situación— y al Banco Nación, con el que también se está acor-



dando una solución. Entre las dependencias que cumplen con los requisitos legales, mencionan al Ministerio de Economía y la DGI, que están "cientos por ciento en regla".

Evaluando una cifra "muy estimativa" Gagliardo habla de "entre 60 y 70 millones de dólares" de perjuicio por el uso ilegal de software por parte de los gobiernos provinciales y el nacional. "De esa cifra en torno de un 40 por ciento depende del Poder Ejecutivo", concluye.



## En las empresas privadas

La tasa de piratería en Argentina ronda el 79 por ciento, según estimaciones de las firmas nucleadas en Software Legal. A nivel privado las empresas y grupos más importantes tienen sus papeles en orden. "Por ejemplo Aerolíneas, Telecom, Telefónica o Pérez Companc —cita Federico Gagliardo— están en un 99,9 por ciento legales." En las empresas medianas —de 800 computadoras para abajo— la tasa de piratería sube astronómicamente. Y en las pequeñas es altísima. En el mercado hogareño llega a superar el 95 por ciento.

Las multinacionales del software realizan tareas detectivescas para averiguar quién paga las licencias y quién no. "Tenemos registros de ventas y lo que hacemos es investigar las empresas y determinar si compraron o no los productos y las licencias. Una tarea que se nos facilita porque somos cinco empresas juntas", dice el gerente de Microsoft.

Los programas de Microsoft que más se utilizan sin licencia son el DOS, el Windows y el Office. Una licencia sale entre el 40 y el 70 por ciento del precio del producto completo. Según Gagliardo, en muchas empresas sólo el área de sistemas está al tanto del uso ilegal de software. "Nosotros continuamente estamos enviando cartas documentos al presidente del directorio de una empresa, que en general no está enterado de lo que sucede", explica.

Aún no existe en estos casos ninguna sentencia definitiva, aunque hay unas 90 causas abiertas.

## QUE DICE LA LEY

# Los derechos del autor

La denuncia de Microsoft contra el gobierno de la provincia de Mendoza se encuadra en la violación de la ley número 11.723 que protege los derechos autorales. Si bien esa ley no se refiere específicamente a las obras de software debido a su antigüedad, el decreto 165 firmado por el actual gobierno incorpora los programas de computación a los sectores protegidos. Aunque Microsoft considera el caso de la administración mendocina como piratería, corresponde hacer una diferencia: allí no se utilizan copias "truchas" de los programas sino que se adquirió una licencia pero se instaló en mayor cantidad de máquinas que las autorizadas. *Página/12* dialogó con Daniel Ricardo Altmár, abogado especialista en derecho informático y profesor de la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires.

"La ley prohíbe el uso no autorizado de una obra, en este caso software, y responsabiliza a quien la utilice sin la correspondiente licencia. En los contratos de licencias —señala Altmár— se establece que ese programa se puede usar en determinada cantidad de computadoras o en forma indiscriminada en la maquinaria de la institución compradora. Por supuesto, el costo de esa licencia está vinculado a las posibilidades de uso." Una forma eficaz de prevenir la instalación ilegal de software en grandes empresas, administraciones o instituciones —según considera el abogado— es realizar una auditoría legal de sistemas que en forma periódica revise las máquinas afectadas, lo cual establece, al menos, la voluntad del usuario de no violar la legislación vigente.

Microsoft, de no llegar a un acuerdo con el gobierno mendocino,

deberá iniciar una causa ante la Justicia Civil por el eventual perjuicio económico vinculado al importe que dejó de ganar por la venta de las licencias faltantes; en ese trámite se decidirá si corresponde la indemnización y, de ser así, pueden dictarse medidas de carácter penal, es decir embargo, prisión preventiva o efectiva.

Por otra parte, ambas partes deberán tener en cuenta que existe un fallo de la Corte de Casación Penal que declara inconstitucional el decreto 165 que incorpora las obras de software a las protegidas por derechos de autor. Si bien en su momento la Corte no analizó específicamente la protección de software, consideró que el decreto excede sus facultades: reglamentar una ley vigente para avanzar sobre la ley misma. El decreto sigue vigente, pero la declaración de inconstitucionalidad es un serio antecedente.

**lapayador**  
962-3495

**EMPRESA DE PINTURA**

• Especialidad en consorcios  
• Trabajos de altura

**Señora Alemana**  
Da clases  
y conversación  
**Inglés - Francés**  
**Alemán**  
**825-0026**

**DUEÑO VENDE**  
**Villa Urquiza**  
2 chalets Estilo Country  
de 3 y 4 dormitorios  
c/depend. - T.E. - garaje  
Jardín atrás y adelante  
Sol - Algo Distinto  
**521-6508**  
Sábado y domingo



"Marchemos en silencio, porque ése es el grito más fuerte", dijo Pelloni.

Estuvo escoltada por Adolfo Pérez Esquivel y el pastor Aldo Etchegoyen.

Pese al paréntesis impuesto por la suspensión del juicio, el reclamo de justicia por el caso Morales no decae. Ayer una multitud marchó en silencio desde Tribunales hasta el Congreso. La principal oradora fue la monja Martha Pelloni.

Alejandro Amdam



5000 PERSONAS MARCHARON POR MARIA SOLEDAD

## Los gritos del silencio

(Por Andrés Osajnik) "Marchemos en silencio, porque ése es el grito más fuerte", dijo por un altavoz la hermana Martha Pelloni, minutos después de las siete de la tarde, en las escalinatas del Palacio de Tribunales. No fue fácil: con porteños poco acostumbrados a callarse la boca, a los organizadores les costó una cuadra de caminata lograr que nadie hablara. Pero al llegar

a la avenida Corrientes, la multitud finalmente marchó rumbo al Congreso con el único ruido de sus pasos. A dos semanas del fracaso del juicio por María Soledad, en Buenos Aires unas cinco mil personas protagonizaron la segunda Marcha del Silencio para pedir justicia por la muerte de la joven catamarqueña.

En la cabecera de la marcha, además de la monja, se habían ubicado Marilyn Varela, la compañera de María Soledad que movilizó las marchas en Catamarca. También estuvieron el premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel, el cura villero Héctor Paredes, de Florencio Varela, uno de los promotores de la Red Nacional contra la Impunidad y el Encubrimiento, organizadora de la movilización, y Marta Oyhanarte.

El sacerdote fue el encargado de presentar a Pelloni. "Acá está la hermana que tiene los ovarios como para hacerse cargo del reclamo de justicia, pese a los insultos y las amenazas que recibe", gritó y la gente aplaudió a rabiar.

El inicio de la caminata tuvo sus dificultades. Nadie quería perderse la ocasión de ver a la hermana, sacarle una foto, darle un beso. Pérez Esquivel llamaba a la tranquilidad. "Es esperanzador que el pueblo se autoconvoque por la verdad y la justicia", exclamaba. El dirigente de derechos humanos había dado en el clavo: la mayoría de los marchantes eran participantes espontáneos. Madres con bebés en brazos. "Yo soy mamá y esto me puede pasar a mí, a cualquiera", decía una mujer, abuelos caminando con bastones, estudiantes secundarios que se enganchaban "porque pasé por acá y la verdad, flaco, que tienen razón".

También caminó la gente que, por los más diversos motivos, tiene sus propios reclamos de justicia: los familiares de Sergio Schiavini, el joven muerto en un tiroteo entre policías y ladrones en Lomas de Zamora; una madre con su hijo, Fernando Méndez, en silla de ruedas ("Quedó cuadripléjico por una mala praxis en el Hospital de Clínicas y esos médicos siguen trabajando"); los padres de Marcelo Labordi ("Los asesinos están libres gracias a la justicia de San Martín").

Estuvieron Nora Cortiñas, de las Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora, el pastor metodista Aldo Etchegoyen, los dirigentes del Frepaso Eduardo Jozami y Aníbal Ibarra y la actriz Juana Hidalgo,

Alejandro Amdam



A la marcha concurren personas autoconvocadas que habían seguido el juicio por tévé.

quien en la película de Héctor Olivera representó el papel de la monja Pelloni. Al costado, marcharon también dos diputados llegados de Catamarca: Pablo Sánchez y Juan Carlos Balverdi, quien también fue testigo en el frustrado juicio. En el medio de la marcha, fue desplegada una enorme bandera roja de media cuadra con letras blancas: "Justicia".

Después de una hora y media de marcha, la multitud llegó al Congreso. La primera en hablar fue Marilyn Varela: "Luchar por la justicia no es tarea de una monja o de unos pocos -afirmó-. Es una tarea

de todos". La encargada de cerrar el acto fue la hermana Martha, quien pidió que "los nuevos jueces del caso María Soledad sean transparentes e imparciales" y advirtió a los encargados de elegirlos "que no pueden equivocarse una vez más". "El pueblo tiene en claro que el poder es el culpable, que el poder mató a muchas María Soledad", concluyó.

Luego llegó el turno, en Buenos Aires también, del himno que cerró cada una de las Marchas del Silencio en Catamarca: "No tenemos miedo, vamos a vencer al fin", cantó la multitud.

### Inscripción de jueces

Tres jueces de Capital Federal, dos de Córdoba y una abogada salteña ya se inscribieron en la Dirección de Justicia de Catamarca, que abrió en la víspera el registro de aspirantes para seleccionar a los miembros del tribunal que tendrá a su cargo el nuevo juicio por el crimen de María Soledad. El presidente de la Corte de Justicia de Catamarca, César Oviedo, indicó que el nuevo juicio se realizará probablemente en la primera quincena de agosto. "Si no se produce ningún retraso de relevancia en todo el trámite para la designación de los jueces, creo que para la primera quincena de agosto el nuevo debate tendría que estar en marcha", dijo Oviedo. Sobre los pasos a seguir, el presidente del máximo tribunal provincial señaló que "en mayo podría estar integrado el tribunal" de la Cámara Penal II, y se estima que sus miembros necesitarán "mínimamente junio y julio" para ponerse al tanto del expediente. A raíz de la desarticulación del tribunal como consecuencia de las renuncias de los jueces Ortiz Iramain, Sampayo y Azar, ya quedó abierto un registro para postulantes de todo el país. "Ya tenemos seis inscriptos de distintas provincias, cuando recién hoy estamos publicando el aviso oficial y cursando las invitaciones a los colegios de abogados de todo el país", dijo ayer a Télam la directora provincial de Justicia, María Inés Gallo, que tiene a su cargo la recepción de antecedentes de los aspirantes.

### HELICOPTERO

Patrullas de rescate encontraron en la tarde de ayer un helicóptero de Gendarmería Nacional que había desaparecido en pleno vuelo, y más tarde localizaron los cuerpos de los cuatro ocupantes en un paraje denominado Cerros Colorados, ubicado a unos 40 kilómetros de la ciudad de Río Gallegos. Gendarmería informó que la nave estaba tripulada por el piloto segundo, comandante Adolfo Edgar Riquelme, el copiloto alférez Walter Omar D'Anna, el mecánico de a bordo cabo primero Santiago Javier Gacaría, y el segundo jefe de agrupación, Juan Carlos Salazar. La aeronave había partido desde la localidad de El Calafate a las 19.10 del jueves con destino a Río Gallegos, pero a la altura del paraje La Horqueta perdió contacto con la base aérea. Se presume que el aparato chocó contra un cerro cercano a Río Coilé, en medio de una sorpresiva e intensa tormenta de lluvia y viento.

### Maiorano apela

El defensor del Pueblo de la Nación, Jorge Maiorano, apeló ayer ante la Cámara en lo Contencioso Administrativo Federal la decisión judicial que desestimó la acción de amparo tendiente a impedir la instrumentación de la facturación global de agua en edificios afectados al régimen de la propiedad horizontal. El ombudsman había presentado en el juzgado a cargo de la jueza Clara Do Pico un recurso de no innovar contra la pretensión de Aguas Argentinas de facturar globalmente. La empresa copcesionaria del agua se apoyó en los pliegos del Ente Regulador, que aceptaba ese modo de facturación. La Justicia hizo lugar al recurso de Maiorano, y la empresa apeló la medida. Recientemente, una segunda decisión judicial desestimó el recurso y habilitó a la empresa a ese modo de facturación.

### Ayuda a EMAUS

EMAUS -organización de ayuda social que surgiera con fuerza en los años 50 a instancias del abate Pierre y popularizara a sus miembros con el nombre de "chiffonniers" (trapeiros)- hizo un llamado público solicitando ropa, pañales, calzado, mantas y alimentos no perecederos. "Diariamente llegan a las puertas de EMAUS -dicen- familias enteras en situación desesperada. Unas son víctimas del desalojo que las deja en la calle con sus pequeños; otras sufren las consecuencias de la desocupación y el desempleo; algunas llegan enviadas por entes oficiales". La entidad ha resuelto hacer un "llamado urgente" y señala que toda contribución debe hacerse llegar a su sede de la calle Sarandí 1139, en Capital. Para cualquier consulta, los teléfonos son 941-3318/9065.

### Ojos en la pantalla

El seguimiento a través de la televisión del frustrado juicio por el caso María Soledad ya tiene su estadística: nueve de cada diez habitantes de la Capital Federal y el conurbano tuvieron los ojos clavados en la pantalla. Y en el detalle por canales, la delantera la llevaron los de cable, que transmitieron el juicio en directo. Los datos surgen de una encuesta realizada por el Centro de Estudios Unión para la Nueva Mayoría, que dirige Rosendo Fraga. El sondeo fue llevado a cabo sobre mil casos de Capital y Gran Buenos Aires durante la primera semana de abril. De acuerdo con el estudio, el 48 por ciento de los encuestados manifestó haber seguido el caso a través de los canales de cable, el 40 por ciento dijo que lo hizo por la televisión abierta y sólo el 12 por ciento respondió que no siguió el caso. Los canales de cable fueron los que transmitieron el juicio en forma directa. Y en el caso de Todo Noticias, prácticamente sin interrupciones. Eso le valió al canal el liderazgo de audiencia en torno del caso María Soledad: del total de televidentes, el 18,4 miró TN. De todos modos, su competidor le siguió los talones: por Crónica TV miró el juicio el 17,4 por ciento, según el muestreo de Fraga. En el orden le siguieron Canal 9, que logró 12,1 por ciento; Telefé, con el 11,5; Red de Noticias, con el 6; ATeCé con el 4,2; América TV con el 3,5; CVN con el 1,7 y otros canales de cable, un 4,8 por ciento.



## Hincha de básquet

La justicia de Comodoro Rivadavia condenó ayer a tres años de prisión a Leonardo Alberto Oyarzún por la muerte del hincha de Gimnasia Julio Lecumberry, quien se convirtió en febrero de 1995 en la primera víctima fatal en la historia del básquetbol argentino. El un juicio oral y público, la Cámara del Crimen local encontró a Oyarzún penalmente responsable del delito de homicidio culposo. El condenado, de 22 años, fue imputado por haber arrojado la piedra que impactó en la cabeza de Lecumberry al término de un accidentado partido entre Gimnasia y Boca, por la liga Nacional. A raíz del pedrazo, la víctima fue internada y murió después de cuatro días de agonía. Por primera vez en la historia judicial chubutense, el juicio fue transmitido en directo por Canal 9 de Comodoro Rivadavia, lo que mantuvo expectante a la comunidad local. La defensa del condenado afirmó que apelará la sentencia, porque está en desacuerdo con que la pena sea de cumplimiento efectivo.

## Auto al Riachuelo

Un hombre murió ayer al caer en auto en el que viajaba al Riachuelo. El vehículo, un Ford Escort, se habría descontrolado en una curva cerrada —la "Vuelta de Badaracco"— a la altura del barrio de La Boca, según relató un sereno que presenció el accidente. El hecho ocurrió pasadas las seis, cuando el conductor se desplazaba a gran velocidad por la calle Pedro de Mendoza. Apenas el auto cayó al agua, llegaron al lugar efectivos del equipo de Salvamento y Buceo de Prefectura. Poco después fue hallado el cadáver del conductor, quien en la tarde de ayer estaba siendo identificado, ya que en el interior del auto se hallaron dos cédulas de identidad.

# Nancy Herrera denunció a tres policías que le tocaron la cola

“Esta tocada de culo les va a salir muy cara”. Con los ojos llorosos ocultos detrás de unos anteojos oscuros, Nancy Herrera repitió a *Página/12* las palabras que pronunció al reaccionar frente a lo que denunció como “abuso deshonroso” de tres policías que la “manosearon” en su propia casa. La ex pareja del actor cómico Alberto Olmedo había llamado a los uniformados, pertenecientes a la Comisaría 18, para que la asistieran porque no podía entrar al departamento en el que vive dado que la puerta “estaba trabada por dentro”. El pedido fue hecho porque “temía que les hubiera ocurrido algo malo a mis hijos y a la mucama, que estaban adentro” y que no respondían a sus llamados. El titular de la Comisaría 18, Gustavo Pelayo, sostuvo que los tres policías, un inspector y dos oficiales cuyos nombres mantuvo en reserva, “niegan en forma rotunda lo que se dice de ellos, pero de todas maneras hemos iniciado un sumario administrativo”.

El episodio ocurrió en la madrugada del viernes en el piso 13, departamento “A”, de San Juan al 1900, donde Nancy Herrera vive con sus hijos Lucas y Albertito, este último fruto de su relación con Olmedo. Luego de tocar infructuosamente el timbre y de llamar a su casa por el teléfono celular que llevaba consigo, Herrera se comunicó con el Comando Radioeléctrico, que envió de inmediato un patrullero de la 18. Los uniformados forzaron la puerta de acceso y comprobaron que la mucama y los chicos sólo estaban durmiendo con el pasador puesto.

Nancy Herrera afirmó que “por los nervios y por una hemorragia que tuve y de la que tengo certificado médico sufrí un desvanecimiento, pero en ningún momento perdí noción de lo que estaba sucediendo”. Los poli-

La ex pareja de Alberto Olmedo aseguró que, tras ayudarlo a abrir la puerta de su casa, los policías la manosearon.



“Esta tocada de culo les va a salir muy cara”, dijo Herrera.

Pese a estar semidesvanecida, se dio cuenta de qué la toqueteaban.

DYN

cías la ayudaron a entrar a la casa y la hicieron recostar sobre un sillón. “Allí fue que me manosearon, mientras se reían y comentaban entre ellos: ‘Está bastante fuerte y mirá qué mansita que se quedó’”. En ese momento, Herrera dijo la frase que abre la nota y dos de los policías “salieron corriendo”. El tercero, el inspector a cargo del patrullero, estuvo encerrado varias horas en el interior de la casa “hasta que vinieron de Telefé, a quienes llamé para que fueran testigos de lo que me había ocurrido”.

El comisario Pelayo, que atendió con amabilidad a la prensa y a la propia Nancy Herrera cuando fue a ratificar su denuncia en la seccional, dio muestras claras —con gestos y sonrisas— que no creía una palabra de lo denunciado. “El inspector a cargo, el que quedó encerrado, es un hombre con diez años de limpia trayectoria y su mujer está embarazada”, argumentó el jefe policial. Herrera admitió que “no hay testigos” de su denuncia, porque la mucama “estaba en la habitación de Albertito cuando me manosearon” en el hall de entrada.

La mujer fue sola a ratificar la denuncia y pidió a un periodista que la acompañara durante el trámite. En un comunicado, la Policía Federal dijo que los hechos ocurrieron alrededor de las 6.30 de la mañana, que Nancy Herrera estaba “muy alterada”, que vestía “un perranuso largo totalmente cerrado y abotonado, de tela tipo vinílico” y que la imputación es “insólita”. Herrera confirmó la vestimenta, pero aclaró que “metieron las manos debajo del tapado”. La prensa esperó en un patio interno de la comisaría. Desde el exterior trajeron a una mujer semidesvanecida y la sentaron en un banco. Mientras se recuperaba, la desconocida preguntó sobre el porqué de la presencia de las cámaras, obtuvo la respuesta, se levantó de inmediato y caminó hacia la salida.

En abril **Página/30** presenta

# LA NOVELA DE MARADONA

**Escriben:**

- Sarlo • Feinmann • Fontanarrosa
- Sasturain • Bioy Casares • Gandolfo • Soriano
- Calamaro • Cohen • Forn • Feiling
- Saccomanno • Bonadeo • Rep
- Gilbert • Asís • Absatz
- Mora y Araujo • Morales

**Página/30**

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.





Otra mujer murió en el Hospital Muñiz, afectada por tétanos, tras haberse contagiado en una clínica de Martínez. Ya son tres las víctimas fatales, mientras otras ocho pacientes se debaten entre la vida y la muerte en la terapia intensiva de ese centro asistencial. La causa todavía no avanzó, al demorarse las pericias que indicarán cuál fue el motivo del contagio. No hay hasta ahora ningún imputado, y el director de la clínica Estrada todavía no fue citado a declarar.

**El médico Edmundo Enrico brindó ayer en el Muñiz el parte diario.**

*Las posibilidades de sobrevida de las personas afectadas son escasas.*

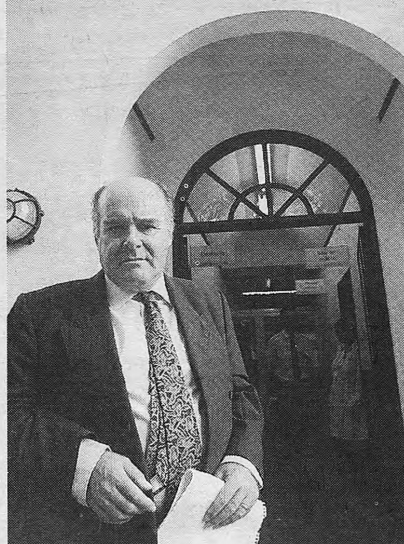
## Los familiares

"Esta es una enfermedad horrible, como una tortura. Y los médicos no nos dan ningún aliente", dijo Susana Scarpaza, hija de Elisa Szetser, una de las ocho pacientes contagiadas de tétanos que agonizan en el hospital Muñiz. Susana relató que su madre empezó a sufrir "contracturas, espasmos, y no podía abrir la boca". "No sé si hubo negligencia médica, pero estas cosas no tendrían que pasar", se lamentó. La madre de Susana está internada desde hace 15 días y hubo que practicarle una traqueotomía y varias canalizaciones para suministrarle suero y medicamentos.

Carmen Mariñas, hija de otra paciente, relató que su madre, de 80 años, está internada en el Muñiz desde el lunes. "Los médicos dicen que la esperanza de sobrevida es del 20 por ciento", dijo angustiada. Los síntomas que había presentado su madre eran similares a los que manifestaron otros pacientes: una parálisis muscular que les impedía hablar, tragar y, luego, respirar. Sin embargo, tantos padecimientos no le alcanzaron a Carmen para cambiar la imagen que tenía del doctor Estrada: "Es un excelente médico", aseguró.

Telam

División Terapia Intensiva



## CONTAGIO DE TETANOS

# Otra muerte en el Muñiz

Otra paciente afectada por tétanos falleció ayer en el Hospital Muñiz, con lo que ya suman tres las víctimas fatales por esa enfermedad, presuntamente contagiadas en un consultorio de la localidad de Martínez donde se sometían a tratamientos de celuloterapia. En el Muñiz quedan otras ocho pacientes internadas —de entre 63 y 80 años—, todas en estado grave, asistidas con respirador artificial. "Esta es una enfermedad gravísima, porque cuando la toxina ataca al sistema nervioso central se hace muy difícil salvar al paciente", dijo el médico Edmundo Enrico, jefe del departamento de Cuidados Intensivos del Muñiz. Según el profesional, las internadas tienen un 20 por ciento de probabilidades de sobrevida. Hasta ayer no había ningún imputado en la causa.

Mientras el tétanos hace estragos entre las pacientes del médico Angel Estrada, la Justicia se toma su tiempo para investigar el caso. Hasta anoche no había imputados en la causa ni se había citado a declarar al profesional responsable de los tratamientos. El juez Marcelo Hunkeler recién recibiría el lunes los resultados de las pericias que se realizan sobre el material secuestrado durante el allanamiento al consultorio del doctor Estrada, el 2 de abril último, según adelantó a **Página/12** una fuente judicial.

El resultado de esos exámenes, realizados por la Asesoría Pericial del Poder Judicial, en La Plata, parecen decisivos para determinar la responsabilidad de Estrada en el contagio de las pacientes. "Queremos saber cuál fue la fuente de contagio para determinar si citamos a Estrada como imputado o como testigo", señaló la fuente. En el juzgado admiten, sin embargo, que esas pericias tal vez no arrojen luz sobre la causa: los pacientes detectados con tétanos recibieron aplicaciones entre el 11 y el 14 de marzo, por lo que los frascos con la sustancia bien pudieron haber desaparecido al 2 de abril, cuando se hicieron los secuestros. La fuente de contagio también podría estar en las agujas utilizadas para la aplicación, material que pudo haber sido oportunamente descartado.

En tal caso, el único indicio contra Estrada sería la coincidencia de que todas las afectadas por tétanos recibieron aplicaciones de celuloterapia en su consultorio. Con esa presunción, el responsable de ese centro mé-

dico podría ser acusado de homicidio culposo y lesiones culposas reiteradas, delito que tiene una pena de seis meses a tres años de prisión.

La mujer fallecida ayer en el Muñiz había sido internada el martes, con síntomas similares a las de las otras pacientes: rigidez facial, dificultades respiratorias y endurecimiento muscular. "La paciente hizo una evolución sobreguada, se le practicó una traqueotomía y se puso bajo asisten-

cia respiratoria, pero debido a la cantidad de toxina circulante que tenía sufrió un paro cardiorrespiratorio", explicó Enrico.

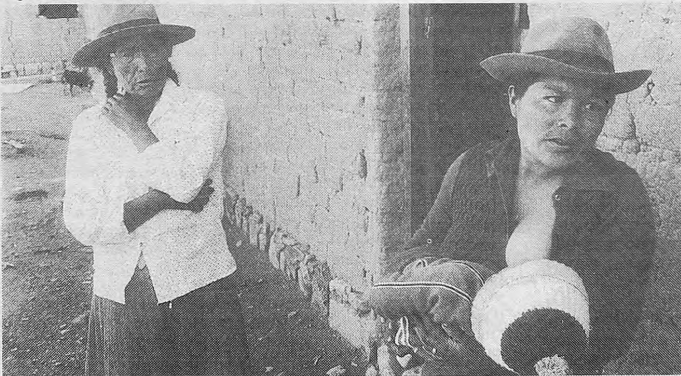
El médico precisó que "la única puerta de entrada de la enfermedad, en todos los casos, es la infección intramuscular". Las pacientes recibían periódicamente inyecciones de células vivas de ovinos, para tratamientos contra el reuma y la artrosis, entre otros.

En tanto, en la Región Sanitaria V, dependiente del Ministerio de Salud bonaerense, se recibieron hasta ayer más de un centenar de llamados de personas bajo tratamiento con celuloterapia. De allí, los pacientes fueron derivados al Hospital de San Isidro, donde —en caso de haberse atendido en el consultorio de Estrada— se les aplicaba una dosis de gamaglobulina, el antídoto más eficaz contra el tétanos.

## MORTALIDAD INFANTIL DE HUMAHUACA

# Indices como los de Sudán

Miguel Martelotti



**De cada mil niños mueren 75 en la región antes de cumplir un año de vida.**

*La mayoría de esas muertes se producen por causas evitables.*

Una encuesta realizada por la Prelatura de Humahuaca entre unas 2000 familias de zonas rurales y urbanas de la región de la Puna reveló que el índice de mortalidad infantil se eleva al 75 por mil, es decir tres veces más que el promedio nacional. El dato ubica a esa zona del norte argentino en igualdad de condiciones con países como Ghana, Sudán o la India.

Setenta y cinco de cada mil niños mueren en la Puna antes de llegar al año de vida, mientras el 67 por ciento de los encuestados no asistió o desertó de la escuela. La encuesta, realizada por sacerdotes, promotores sociales, agentes sanitarios y docentes, se realizó entre mayo y setiembre del año pasado, y los datos fueron dados a conocer ayer, en la apertura del seminario "Políticas públi-

cas para la infancia rural", organizado por el programa Yachay (que en quechua significa "el que aprende") y los padres claretianos, dependientes de la Prelatura de Humahuaca. El encuentro cuenta además con auspicios de la Fundación Van Leer, de Holanda, de Unicef Argentina y de la Secretaría de Desarrollo Social de la Nación.

El médico Tomás Torres Arlaga, de Yachay, fue el encargado de revelar los datos de la encuesta. Fue realizada en los ocho departamentos de Jujuy y dos de Salta que integran la Prelatura de Humahuaca, abarcando una superficie de más de 35 mil kilómetros cuadrados y una población estimada en 71 mil personas, de las cuales más de la mitad vive en zonas rurales.

En la recopilación de datos participaron 500 agentes. La muestra de-

terminó que 75 niños de cada mil mueren antes de cumplir el año de vida, y que un 33 por ciento de las familias sufrieron la pérdida de un hijo en ese lapso.

La deserción escolar, según el sondeo, es del 23 por ciento, en tanto que la desnutrición llega al 64 por ciento de los niños de la zona. Sólo un 13 por ciento accede a una dieta considerada normal.

En otro orden, sólo el 50 por ciento de la población de la región tiene luz eléctrica, aunque el porcentaje desciende al 10 por ciento en las zonas rurales.

La encuesta abarcó otros aspectos de convivencia y relación, en los que surgen evidencias del marcado deterioro de las condiciones de vida y la falta de oportunidades de quienes viven en allí, especialmente las nuevas generaciones.

## Opinión

Por Leonardo Balderrain \*

## Eutanasia y abandono

*"Que yo les cuente mis penas, me piden de tarde en tarde, si en ellas está mi fuerza, déjenme que me las calle"*

Atahualpa Yupanqui, "Huella triste"

En nuestro país, merced a la sensibilidad bioética de jueces como el doctor Hooft, se ha comenzado a discutir públicamente el derecho de los pacientes a rehusar a determinadas intervenciones, si éstos en su conciencia la consideran atentatorias de su dignidad personal.

Para algunos observadores, esta nueva situación que pone su énfasis en la autonomía del paciente si quedara sólo en esto no sería más que el reverso de la obstinación terapéutica. En muchos países las estructuras de sobreatención compulsiva reparan "la culpa del mal morir", ora con los testamentos de agonía, ora con los comités de bioética para casos dilemáticos.

Considero que no es esa la postura del juez Hooft y de mucha gente que hace bioética en nuestro país. Se sabe muy bien que el frecuente conflicto de las enfermedades crónicas "cantidad vs. calidad de vida", no puede ser agotado sólo con estas instancias. Persisten otras preguntas:

¿Es casual que cada vez que en la Argentina se trate el tema de la recta muerte, el debate se circunscriba a cómo acotar y ordenar la "medical utility" (medicina útil) de los pacientes sobretratados en los centros de alta complejidad? ¿Es casual la sobreatención de pocos, y la desatención de las mayorías?

¿Cuántos son los sobretratados que piden suspender cirugías agresivas? ¿No son muchos más los desatendidos que mueren víctimas del abandono espiritual, social y médico, con un daño irreparable para ellos y sus respectivas familias?

¿En dónde están los demonios? ¿En el mal uso de la tecnología en las prisiones de los que lucran sobretratando, o en la forma previa de pensar el mínimo básico de salud y la forma de vivir y morir de las mayorías?

Los comités bioéticos, los testamentos que se firman en estado de lucidez previo a la agonía, resultan pertinentes si se garantiza la excelencia en el cuidado del paciente terminal y el máximo de equidad.

Las nuevas dolencias crónicas exigen un nuevo espíritu en el acompañamiento, una profesionalidad específica para cada tipo de dolencia y una nueva praxis política que garantice el mínimo básico de salud. Además incluso la autonomía es muy relativa en los últimos días si no se la favoreció durante el transcurso de toda la dolencia. Se sabe que en nuestro país raramente se consigna en las historias clínicas qué piensa el paciente de su enfermedad, por qué cree que enfermó y qué sentido él encuentra a su sufrimiento.

El doctor Espadafora y el programa de salud de la provincia de Buenos Aires creo que están en aquel paradigma político que intenta sumir la humanización en el final de la vida con los testamentos de agonía, con los comités interdisciplinarios, con los médicos de familia y las unidades de cuidados paliativos a domicilio. Creo que sin esta actitud privada y estatal, en nuestro contexto sería muy poco serio hablar de muerte digna.

\*Pbro. secretario de Sida y Adicciones. Diócesis de Quilmes



AFP



Un soldado sirio murió en el ataque contra Hezbollah.  
Las bases de Hezbollah están protegidas por baterías sirias.

## Beirut retorna a la época de su pasado más trágico

The Guardian  
De Londres

(Por David Hirst, desde Beirut)  
El jueves, entrar a

Dahiya, los "suburbios al sur" de Beirut, era como volver en el tiempo a la guerra civil, al reinado de las milicias que la libraron. En este empobrecido bastión chiita, los milicianos armados de Hezbollah montaban guardia en las puertas de los edificios con fusiles Kalashnikov, controlando el tráfico e impidiendo el acceso a las oficinas de Hezbollah recientemente atacadas por helicópteros israelíes con misiles aire-tierra. Había unos pocos soldados sirios y libaneses visibles. Si los miembros de Hezbollah son clasificados como "terroristas", entonces los suburbios del sur son un vasto, abierto y destrabado refugio para ellos. Precisamente son estos refugios los que la "coalición antiterrorista" formada después de la cumbre del mes pasado en Sharm al-Sheikh trata de erradicar o por lo menos lo intentan los israelíes y los norteamericanos. En realidad, el Líbano siempre supuso que serían el primer blanco externo de una intensificada campaña "antiterrorista" y de la creciente necesidad electoral del primer ministro Shimon Peres para tranquilizar a la opinión pública israelí.

Este ataque a la capital fue en pequeña escala, simbólico casi, comparado con algunos de aquellos que los aviones de guerra israelíes desataban en los viejos tiempos. Solamente un hombre murió en Beirut. Pero, como el primero de su clase en 14 años, fue en gran escala, especialmente porque se produjo simultáneamente con otro ataque aéreo a un depósito de Hezbollah cerca de la frontera siria, y a los ataques de helicópteros —también los primeros de su clase— a una posición del ejército libanés en Tiro.

Ultimamente, Hezbollah provocó a los israelíes más de la cuenta. Ellos insisten en que no han violado el "acuerdo" mediado por Estados Unidos que terminó con la última gran incursión de Israel al Líbano, la Operación Ajuste de Cuen-

tas del verano de 1993. Bajo este acuerdo, se comprometieron a no lanzar misiles Katyusha hacia el norte de Israel e Israel se comprometió a no atacar blancos civiles más allá de la "zona de seguridad" del sur del Líbano. Pero los ataques del Hezbollah han ido creciendo en intensidad, osadía y sofisticación. Claramente tienen una mejor inteligencia que la que tenían antes. Además de su rutinario bombardeo de largo alcance, sus hombres han hecho incursiones bien adentro de la "zona de seguridad". Y con la nueva serie de operaciones suicidas, están emulando al Hamas pa-

Tal como se esperaba, Israel ha intentado algo más drástico desde un punto de vista psicológico y político, que militarmente eficaz. Pero algo que constituye una virtual garantía de que Hezbollah atacará de vuelta. Y lo hará no solamente con el apoyo de Irán, sino muy probablemente con el de Siria también.

lestino. Aún más provocativa quizá sea su retórica, que crece en amenazas y autoafirmación. Como dijo un columnista israelí, ya no es nuestro gobierno el que le "aconseja" a los residentes de las fronteras bajar a los refugios, ahora es Hassan Nasrallah, secretario general del Hezbollah. Hezbollah se jacta del serio dilema que enfrentan los israelíes. Saben que es imposible para Israel —como lo dijo Peres la semana pasada— retirarse de la "zona de seguridad"; pero también es muy arriesgado intentar aplastarlos de una vez y para siempre.

Tal como se esperaba, Israel ha intentado algo más drástico desde

un punto de vista psicológico y político que militarmente eficaz. Pero algo que constituye una virtual garantía de que Hezbollah atacará de vuelta. Y lo hará no solamente con el apoyo de Irán, sino muy probablemente con el de Siria también. La posición que tome el presidente Assad ante este nuevo estallido del último frente militar activo del conflicto árabe-israelí será decisivo. Assad cree que, desde Sharm al-Sheikh, Siria se está convirtiendo en el blanco de una campaña "antiterrorista" tan inclinada a favor de Israel que ha puesto en peligro todo el proceso de paz. Que esto es una "profunda crisis" es un tema sirio recurrente. "No digo que la puerta de la paz esté cerrada", dijo Assad la semana pasada, "pero se está angostando". Los funcionarios insisten en que Siria nunca volverá a las atascadas negociaciones sirio-israelíes en los términos de Israel, entre ellos refrenar al Hezbollah. Y por primera vez desde la conferencia de Madrid de 1991 están diciendo que Estados Unidos ha perdido su rol "como el honesto mediador que prometía ser". En cuanto a la guerra en el sur del Líbano, Assad dijo que era Israel, no el Hezbollah, quien estaba violando el "acuerdo" de 1993, con sus "incesantes bombardeos y provocativos vuelos rasantes". Y que ninguna "persona honesta", árabe u otra, podía llamar "terroristas" a aquellos que buscaban liberar su territorio. La creciente sensación de aislamiento de Assad —y posible disposición para devolver el ataque a través del sur del Líbano— se ha visto aumentada por lo que él ve como una serie de nuevas "alianzas" que Israel y Estados Unidos esperan forjar en la región. Bajo el acuerdo militar turco-israelí anunciado la semana pasada, Israel puede desplazar sus aviones de guerra en territorio turco. Esto causó una evidente alarma en Damasco. También lo hizo la visita a Israel del jefe del Estado Mayor de Jordania, evidentemente para hablar de estrategias de cooperación. La visita fue seguida por maniobras conjuntas de Estados Unidos y Jordania, que Damasco denunció como "un peligro precedente en la historia árabe moderna".

# LLUVIA DE

Israel aumentó el viernes la presión sobre el Líbano al intensificar sus expediciones aéreas y los bombardeos de artillería en represalia a los disparos de cohetes de Hezbollah. Antes de bombardearlas, el ejército israelí conminó a la población civil a abandonar 45 localidades en el sur del Líbano y cinco poblaciones en el valle del Bekaa.

(Por Juan Carlos Gumucio, desde Jerusalén/El País) Un oficial sirio y doce civiles libaneses, entre ellos cinco niños, fue el saldo parcial de muertos que dejó la segunda jornada de la ofensiva israelí en el Líbano. Estas víctimas elevan a 18 muertos y 52 heridos el balance provisional de la acción punitiva israelí que lleva el nombre clave de Operación Furia. Por segundo día consecutivo, la fuerza aérea israelí destruyó objetivos dentro de la capital libanesa mientras la artillería emplazada en la franja ocupada en el sur del país azotó pueblos y aldeas que según Israel cobijan a los guerrilleros del Hezbollah.

Mientras la crisis resbalaba a terreno cada vez más volátil, el gobierno libanés dijo que la operación israelí lanzada el jueves en represalia a los ataques del Hezbollah habían causado la muerte de once civiles, un militar libanés y por lo menos 40 heridos. El primer ministro israelí, Shimon Peres, anunció por su parte que las operaciones en el Líbano continuarán "mientras sea necesario" y el jefe de su Estado Mayor, el general Amnon Shashak, reiteró que los libaneses deben tomar precauciones para no verse atrapados en los bombardeos.

Seis helicópteros artillados se lanzaron sobre Beirut menos de 24 horas después de su primera incursión el jueves, la primera penetración de ataque desde la invasión del Líbano de 1982. El objetivo eran instalaciones del Hezbollah, el proirani Partido de Dios, en los suburbios sureños de la capital. Las circunstancias exactas del ataque contra una posición del ejército si-

## Peres y la opción militar

El primer ministro israelí Shimon Peres ha cedido a la presión de su alto mando militar para tratar de eliminar de una vez por todas las acciones del Hezbollah libanés. La ofensiva en curso demuestra que la "opción militar" domina la política del gobierno israelí a menos de dos meses de las elecciones generales y en medio de creciente clamor popular para asestar un golpe mortal a los guerrilleros libaneses.

Durante una breve visita al pueblo fronterizo de Kiryat Shmona, Peres reiteró que por cada cohete Katyusha que se estrelle en Galilea, Beirut debe esperar rápida y contundente respuesta. Si Peres cumple con su palabra seguramente no tardará en descubrir que la magnitud del riesgo puede ir más allá de lo que se piensa.

Embarcarse en una nueva campaña militar en el Líbano puede resultar algo sumamente costoso para el Estado judío. Ciertamente, Israel posee una considerable superioridad militar y los últimos ataques del Hezbollah han contribuido a reavivar las llamas militaristas. Pero el ciudadano de a pie no puede olvidar hasta hoy los reveses infligidos al ejército israelí durante la catastrófica operación Paz en Galilea de 1982 que costó grandes bajas israelíes y culminó con una retirada traumática.

Para multiplicar las preocupaciones de Peres están los llamamientos de sus adversarios de la derecha que le piden que abandone toda intención de buscar una solución política. El líder del Likud y su principal contrincante en las elecciones de mayo próximo, Benjamin Netanyahu, afirmaba ayer que apoya las operaciones en el Líbano, pero expresó su esperanza de que "no sean respuestas limitadas". "Si el Likud llega al poder, haremos que la vida de Irán, el Hamas y el Hezbollah sea un infierno", dijo.

Hoy eso halaga el oído de muchos israelíes. Pero es un objetivo, por decir algo, muy poco factible, incluso para el electorado indeciso que la derecha del Likud está tratando de conquistar. La gran mayoría de los israelíes está disfrutando de los frutos de la paz con Egipto, Jordania y, en menor grado, con los palestinos leales a Yasser Arafat. En el Líbano la cuestión es más complicada por su intrínseca relación con Siria. Encuestas recientes apuntalan la impresión de que Israel cree en la paz con sus vecinos, incluyendo los libaneses y sirios. Pero esa es una meta que difícilmente uno puede siquiera soñar mientras Israel siga ocupando 800 kilómetros cuadrados de territorio libanés y los Altos del Golán, en Siria.



ISRAEL REDOBLA SU OFENSIVA

# LLUVIA DE BOMBAS EN EL LIBANO



Un soldado sirio murió en el ataque contra Hezbollah. Las bases de Hezbollah están protegidas por baterías sirias.

## Beirut retorna a la época de su pasado más trágico

(Por David Hirst, desde Jerusalén/El País)  
El jueves, entró a Beirut, los "suburbios al sur" de Beirut, era como volver en el tiempo a la guerra civil, al reinado de las milicias que la libraron. En este empobrecido bastión chita, los milicianos armados de Hezbollah montaban guardia en las puertas de los edificios con fusiles Kalashnikov, controlando el tráfico e impidiendo el acceso a las oficinas de Hezbollah recientemente atacadas por helicópteros israelíes con misiles aire-tierra. Había unos pocos soldados sirios y libaneses visibles. Si los miembros de Hezbollah son clasificados como "terroristas", entonces los suburbios del sur son un vasto, abierto y destruido refugio para ellos. Precisamente en estos refugios los que la "coalición antiterrorista" formada después de la caída del mes pasado en Sharm al-Sheikh trata de erradicar o por lo menos lo intentan los israelíes y los norteamericanos. En realidad, el Líbano siempre supuso que serían el primer blanco externo de una intensificada campaña "antiterrorista" y de la creciente necesidad electoral del primer ministro Shimon Peres para tranquilizar a la opinión pública israelí.

Este ataque a la capital fue en pequeña escala, simbólico casi, comparado con algunos de aquellos, que los aviones de guerra israelíes desataban en los viejos tiempos. Soloamente un hombre murió en Beirut. Pero, como el primero de su clase en 14 años, fue en gran escala, especialmente porque se produjo simultáneamente con otro ataque aéreo a un depósito de Hezbollah cerca de la frontera siria, y a los ataques de helicópteros - también los primeros de su clase - a una posición del ejército libanés en Tiro.

Ultimamente, Hezbollah provocó a los israelíes más de la cuenta. Ellos insisten en que no han violado el "acuerdo" mediado por Estados Unidos que terminó con la última gran incursión de Israel al Líbano, la Operación Ajuste de Cuen-

tas del verano de 1993. Bajo este acuerdo, se comprometieron a no lanzar misiles Katyusha hacia el norte de Israel e Israel se comprometió a no atacar blancos civiles más allá de la "zona de seguridad" del sur del Líbano. Pero los ataques del Hezbollah han ido creciendo en intensidad, osadía y sofisticación. Claramente tienen una mejor inteligencia que la que tenían antes. Además de su rutinario bombardeo de largo alcance, sus hombres han hecho incursiones bien adentro de la "zona de seguridad". Y con la nueva serie de operaciones suicidas, están emulando a Hamas su-

Tal como se esperaba, Israel ha intentado algo más drástico desde un punto de vista psicológico y político, que militarmente eficaz. Pero algo que constituye una virtual garantía de que Hezbollah atacará de vuelta. Y lo hará no solamente con el apoyo de Irán, sino muy probablemente con el de Siria también.

lestin. Aún más provocativa quizá sea su retórica, que crece en amenazas y autoafirmación. Como dijo un columnista israelí, ya no es nuestro gobierno el que le "aconseja" a los residentes de las fronteras bajar a los refugios, ahora es Hassan Nasrallah, secretario general del Hezbollah. Hezbollah se enfrenta al serio dilema que enfrentan los israelíes. Saben que es imposible para Israel - como lo dijo Peres la semana pasada - retirarse de la "zona de seguridad", pero también es muy arriesgado intentar aplastar de una vez y para siempre. Tal como se esperaba, Israel ha intentado algo más drástico desde

Israel aumentó el viernes la presión sobre el Líbano al intensificar sus expediciones aéreas y los bombardeos de artillería en represalia a los disparos de cohetes de Hezbollah. Antes de bombardearlas, el ejército israelí conminó a la población civil a abandonar 45 localidades en el sur del Líbano y cinco poblaciones en el valle del Bekaa.

(Por Juan Carlos Guncio, desde Jerusalén/El País) Un oficial sirio y doce civiles libaneses, entre ellos cinco niños, fue el saldo parcial de muertos que dejó la segunda jornada de la ofensiva israelí en el Líbano. Estas víctimas elevan a 18 muertos y 52 heridos el balance provisional de la acción punitiva israelí que lleva el nombre clave de Operación Furia. Por segundo día consecutivo, la fuerza aérea israelí destruyó objetivos dentro de la capital libanesa mientras la artillería emplazada en la franja ocupada en el sur del país azotó pueblos y aldeas que según Israel cobijan a los guerrilleros del Hezbollah.

Mientras la crisis resbalaba a terreno cada vez más volátil, el gobierno libanés dijo que la operación israelí lanzada el jueves en represalia a los ataques del Hezbollah habían causado la muerte de once civiles, un militar libanés y por lo menos 40 heridos. El primer ministro israelí, Shimon Peres, anunció por su parte que las operaciones en el Líbano continuarán "mientras sea necesario" y el jefe de su Estado Mayor, el general Amnon Shihak, reiteró que los libaneses deben tomar precauciones para no verse atrapados en los bombardeos.

Seis helicópteros artillados se lanzaron sobre Beirut menos de 24 horas después de su primera incursión el jueves, la primera penetración de ataque desde la invasión del Líbano de 1982. El objetivo eran instalaciones del Hezbollah, el principal Partido Dios, en los suburbios sureños de la capital. Las circunstancias exactas del ataque contra una posición del ejército si-

rio cerca del aeropuerto internacional no eran del todo claras. Un escueto informe de fuentes militares israelíes dijo que los helicópteros se limitaron a responder al fuego de baterías antiaéreas.

El gobierno de Damasco, que ha condenado energicamente las operaciones israelíes en el Líbano, no se refirió directamente al episodio, pero horas antes de éste había acusado a Israel de tratar de arruinar el proceso de paz.

"Peres está actuando ahora como si las elecciones en su país fueran más importantes que la paz. Se ha lanzado a una competencia con los extremistas abandonando totalmente todos los requerimientos de la paz", dijo un comentario de la radio oficial siria aludiendo a los apremios políticos del líder israelí que busca su elección en los comicios del próximo 29 de mayo.

Ayer por la tarde, millares de civiles del sur del Líbano abandonaban apresuradamente sus casas en busca de refugio en el norte del país tras divulgarse el ultimátum israelí para que se perfila como una operación en gran escala.

La milicia aliada de Israel, el llamado Ejército del Líbano del Sur, anunció que cuarenta y nueve pueblos y aldeas libanesas serían bom-

bardeadas en las primeras horas de la tarde para castigar la última andanada de cohetes Katyusha disparados por Hezbollah contra el norte israelí por la mañana. El ataque guerrillero de ayer causó cuatro heridos, entre ellos una mujer cuyo vehículo fue alcanzado por uno de los cohetes.

Informes procedentes de Beirut difundidos al cierre de esta edición dijeron que varias aldeas al norte de la llamada "zona de seguridad" que ocupa Israel en el sur del Líbano desde 1978 estaban bajo nutrido fuego de artillería. En el norte de Israel, la mayor parte de la población se apresaba a pasar otra noche en los refugios.

Israel trató de tamizar los riesgos de las operaciones de ayer afirmando que no busca un enfrentamiento con los ejércitos de Siria o el Líbano y que el exclusivo propósito de la operación en curso es destruir al Hezbollah. Refiriéndose al ataque contra el puesto de control sirio, el portavoz del ejército israelí, Uri Dromi, dijo: "El problema es que los sirios están por todas partes".

Siria mantiene cerca de 40.000 soldados en territorio libanés, incluyendo Beirut y el valle de la Bekaa. Los sirios han tratado de man-



Un policía israelí corre frente a un auto incendiado en Kiryat Shmuna.

Hezbollah redobló ayer su ofensiva con cohetes contra el norte de Israel.

tenerse totalmente ajenos, al menos militarmente, al conflicto entre Israel y el Hezbollah.

Pero su apoyo es vital para el funcionamiento de la guerrilla que busca acabar con la ocupación israelí y Damasco no deja pasar una sola oportunidad para afirmar que la lu-

cha contra Israel esplenamente justificada y que no habrá paz mientras Israel no abandone el Líbano de conformidad con la resolución 425 de las Naciones Unidas.

Al caer la noche, muchos de los libaneses que trataban de huir del sur quedaron atrapados en las ca-

rreras. Un portavoz de las Naciones Unidas declaró desde el puesto fronterizo de Nara: "Muchos civiles están tratando de hallar refugio cerca de nuestras posiciones. Hay pánico. El bombardeo en serio parece haber comenzado".

## Peres y la opción militar

El primer ministro israelí Shimon Peres ha cedido a la presión de su alto mando militar para tratar de eliminar de una vez por todas las acciones del Hezbollah libanés. La ofensiva en curso demuestra que la "opción militar" domina la política del gobierno israelí a menos de dos meses de las elecciones generales y en medio de creciente clamor popular para asecar un golpe mortal a los guerrilleros libaneses.

Durante una breve visita al pueblo fronterizo de Kiryat Shmuna, Peres reiteró que por cada cohete Katyusha que se estrelle en Galilea, Beirut debe esperar rápida y contundente respuesta. Si Peres cumple con su palabra seguramente no tardará en descubrir que la magnitud del riesgo puede ir más allá de lo que se piensa. Embarcarse en una nueva campaña militar en el Líbano puede resultar algo sumamente costoso para el Estado judío. Ciertamente, Israel posee una considerable superioridad militar y los últimos ataques del Hezbollah han contribuido a reavivar las llamas militaristas. Pero el ciudadano de a pie no puede olvidar hasta hoy los reverses infligidos al ejército israelí durante la catastrófica operación Paz en Galilea de 1982 que costó grandes bajas israelíes y culminó con una retirada traumática.

Para multiplicar las preocupaciones de Peres están los llamamientos de sus adversarios de la derecha que le piden que abandone toda intención de buscar una solución política. El líder del Likud y su principal contrincante en las elecciones de mayo próximo, Benjamin Netanyahu, afirmaba ayer que apoya las operaciones en el Líbano, pero expresó su esperanza de que "no sean respuestas limitadas". "Si el Likud llega al poder, haremos que la vida de Irán, el Hamas y el Hezbollah sea un infierno", dijo.

Hoy eso halaga el oído de muchos israelíes. Pero es un objetivo, por decir algo, muy poco factible, incluso para el electorado indeciso que la derecha del Likud está tratando de conquistar. La gran mayoría de los israelíes está disfrutando de los frutos de la paz con Egipto, Jordania y, en menor grado, con los palestinos leales a Yasser Arafat. En el Líbano la cuestión es más complicada por su intrínseca relación con Siria. Encuestas recientes apuntalan la impresión de que Israel cree en la paz con sus vecinos, incluyendo los libaneses y sirios. Pero esa es una meta que difícilmente uno puede siquiera soñar mientras Israel siga ocupando 800 kilómetros cuadrados de territorio libanés y los Altos del Golán, en Siria.



**Llame antes de las 16 hs. y tenga en 24 hs. el mejor servicio de Cable del país.**

*Siempre que no llueva, que el abonado esté presente en el horario convenido y no se le prohíba el ingreso al técnico.*

*(Después de las 16hs. la instalación será en 48hs.)*

**Llame. O va a seguir perdiéndose VCC.**



## ISRAEL REDOBLA SU OFENSIVA

## BOMBAS EN EL LIBANO

rio cerca del aeropuerto internacional no eran del todo claras. Un escueto informe de fuentes militares israelíes dijo que los helicópteros se limitaron a responder al fuego de baterías antiaéreas.

El gobierno de Damasco, que ha condenado enérgicamente las operaciones israelíes en el Líbano, no se refirió directamente al episodio, pero horas antes de éste había acusado a Israel de tratar de arruinar el proceso de paz.

"Peres está actuando ahora como si las elecciones en su país fueran más importantes que la paz. Se ha lanzado a una competencia con los extremistas abandonando totalmente todos los requerimientos de la paz", dijo un comentario de la radio oficial siria aludiendo a los apremios políticos del líder israelí que busca su elección en los comicios del próximo 29 de mayo.

Ayer por la tarde, millares de civiles del sur del Líbano abandonaban apresuradamente sus casas en busca de refugio en el norte del país tras divulgarse el ultimátum israelí para lo que se perfila como una operación en gran escala.

La milicia aliada de Israel, el llamado Ejército del Líbano del Sur, anunció que cuarenta y nueve pueblos y aldeas libanesas serían bom-

bardeadas en las primeras horas de la tarde para castigar la última andanada de cohetes Katyusha disparados por Hezbollah contra el norte israelí por la mañana. El ataque guerrillero de ayer causó cuatro heridos, entre ellos una mujer cuyo vehículo fue alcanzado por uno de los cohetes.

Informes procedentes de Beirut difundidos al cierre de esta edición dijeron que varias aldeas al norte de la llamada "zona de seguridad" que ocupa Israel en el sur del Líbano desde 1978 estaban bajo nutrido fuego de artillería. En el norte de Israel, la mayor parte de la población se aprestaba a pasar otra noche en los refugios.

Israel trató de tamizar los riesgos de las operaciones de ayer afirmando que no busca un enfrentamiento con los ejércitos de Siria o el Líbano y que el exclusivo propósito de la operación en curso es destruir al Hezbollah. Refiriéndose al ataque contra el puesto de control sirio, el portavoz del ejército israelí, Uri Dromi, dijo: "El problema es que los sirios están por todas partes".

Siria mantiene cerca de 40.000 soldados en territorio libanés, incluyendo Beirut y el valle de la Bekaa. Los sirios han tratado de man-

AFP



Un policía israelí corre frente a un auto incendiado en Kiriát Shmona.

Hezbollah redobló ayer su ofensiva con cohetes contra el norte de Israel.

tenerse totalmente ajenos, al menos militarmente, al conflicto entre Israel y el Hezbollah.

Pero su apoyo es vital para el funcionamiento de la guerrilla que busca acabar con la ocupación israelí y Damasco no deja pasar una sola oportunidad para afirmar que la lu-

cha contra Israel esplenamente justificada y que no habrá paz mientras Israel no abandone el Líbano de conformidad con la resolución 425 de las Naciones Unidas.

Al caer la noche, muchos de los libaneses que trataban de huir del sur quedaron atrapados en las ca-

reteras.

Un portavoz de las Naciones Unidas declaró desde el puesto fronterizo de Nara: "Muchos civiles están tratando de hallar refugio cerca de nuestras posiciones. Hay pánico. El bombardeo en serio parece haber comenzado".



**Llame antes de las 16 hs. y tenga en 24 hs. el mejor servicio de Cable del país.**

*Siempre que no llueva, que el abonado esté presente en el horario convenido y no se le prohíba el ingreso al técnico.*

*(Después de las 16hs. la instalación será en 48hs.)*

**Llame. O va a seguir perdiéndose VCC.**





## EL PERSONAJE

Mickey Kantor (56), hasta ayer representante comercial norteamericano, autodefinido como "el peor perdedor del mundo" y protagonista de duros forcejeos con la Argentina por la ley de patentes, fue designado por el presidente Bill Clinton como secretario de Comercio para suceder a Ron Brown, muerto la semana pasada en un accidente aéreo. "No he sido designado representante de comercio para perder", solía jactarse, y de su fama de negociador tenaz da testimonio el hecho de que logró arrancar una veintena de acuerdos de acceso al difícil mercado japonés. El método: nunca dudó en amenazar con sanciones.

## LA FRASE

"He mantenido un ejército limpio y puro"...

...afirmó el incansable general Augusto Pinochet, jefe del ejército y ex dictador de Chile, en una nueva tirada autogratulatoria despatchada en una gira en el interior del país. Pinochet agradeció "la solidaridad de la gente" y sostuvo que "si luché fue por todos. No tuve ningún otro interés ni ambición. A mí me interesa el país".

## EL NUMERO

15.000...

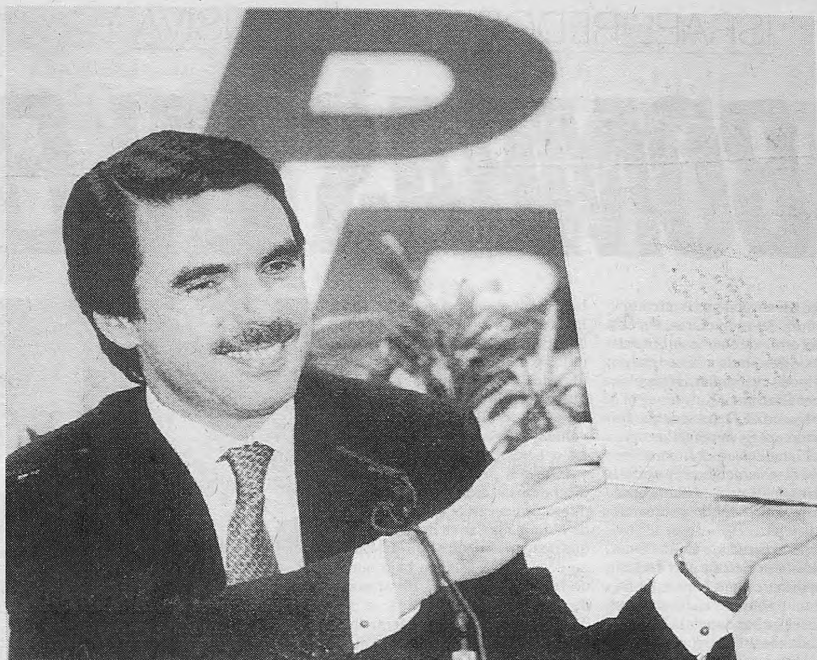
presos de las cárceles de Brasil serán puestos en libertad por un indulto del presidente Cardoso. El perdón alcanzará a los reos condenados por delitos menores, que hayan observado un buen comportamiento y hayan cumplido al menos un sexto de su pena. El indulto se produjo una semana después de una fuga de 50 reclusos de una cárcel abarrotada del estado de Goiás, que subrayó las dificultades de las autoridades para albergar a los 140.000 reos de todo el país cuando las cárceles sólo tienen capacidad para la mitad.

**EDICTO JUDICIAL.** El Juzgado Federal de Primera Instancia en lo Civil, Comercial y Contencioso Administrativo Nº 2 de San Martín, Secretaría Nº 1, Pcia. Buenos Aires, comunica que en los autos Nº 32.768, Kuan Ho LIAO, nacida el 2-8-1949 en China, ha solicitado la ciudadanía argentina. El presente se publica a los efectos del art. 11 de la ley 346. Publíquese por DOS (2) veces en un lapso de QUINCE (15) días. San Martín, 9 de abril de 1996. Serafin Juan Grosso, Secretario.

**Aznar fue propuesto por el rey como presidente del gobierno español.**

*Para lograr los votos catalanes les ofrece más presupuesto.*

Después de reunirse con el rey Juan Carlos, el líder del Partido Popular español hizo pública su fórmula para seducir a los catalanes y lograr los votos necesarios para asumir como presidente del gobierno: más presupuesto para las regiones autonómicas. Dinero, en fin, que provendrá de una nueva coparticipación de los impuestos. Pujol quiere para Cataluña un estatuto similar al de Quebec.



EL REY LO PROPUSO FORMALMENTE

# Aznar seduce con dinero

De acuerdo con el artículo 99 de la Constitución, celebradas consultas con los representantes de los grupos parlamentarios, propongo a José María Aznar como candidato a la presidencia del gobierno", dijo ayer la propuesta formal del rey Juan Carlos de España al Congreso de Diputados. La candidatura del jefe del derechista Partido Popular era una pura cuestión de trámite después de la victoria del PP en las elecciones del 3 de marzo, pe-

ro Aznar, con 156 diputados (20 menos de la mayoría absoluta) todavía necesita el apoyo de los 16 de Convergencia i Unió (nacionalismo catalán) y de los cinco del Partido Nacionalista Vasco. Y la herramienta para seducirlos es un nuevo esquema impositivo.

Aznar esperó a celebrar ayer la audiencia con el rey para levantar el velo de la propuesta de financiación que ha puesto sobre la mesa de Convergencia i Unió (CiU) y de la Generalitat de Cataluña. Su oferta

consiste en que en dos años el impuesto de la renta se divida en dos tramos, uno del 70 por ciento para la administración central y otro del 30 por ciento para los gobiernos autónomos. Cada parte podrá legislar sobre su tramo respectivo y graduar la presión fiscal en su ámbito de responsabilidad. El objetivo, según explicó el líder del PP bajo el toldo instalado en el control policial de acceso al palacio de La Zarzuela, es que las administraciones autónomas, que ya gestionan en torno del

25 por ciento del gasto público, "se corresponsabilicen también de los ingresos". Todavía no hay respuesta oficial de CiU, aunque algunos medios periodísticos afirmaron que los catalanes consideran la propuesta como "insuficiente" pero "seria". Según los trascendidos, CiU considera que la propuesta, tal como está planteada, incrementa las diferencias entre Cataluña y el resto de España y no reconoce el mayor esfuerzo fiscal que realiza la comunidad catalana. Jordi Pujol, presidente de la Generalitat catalana, declaró entretanto que pretende para la región un estatuto similar al que Quebec tiene en Canadá, pero descartó que esto signifique una próxima secesión.

Según la propuesta de Aznar, vivir en una comunidad autónoma o en otra podrá llevar consigo el pago de más o menos impuestos a la hora de rellenar la declaración de la renta. Cada gobierno autónomo deberá justificar la decisión de mantener, subir o bajar la presión fiscal y compensarla con la calidad de servicios que presta a sus contribuyentes.

La propuesta de los populares es para todas las comunidades, insistió Aznar en subrayar ayer. Sin embargo, contempla un período transitorio de dos años durante los que el nuevo modelo se aplicaría sólo a las comunidades que ya tienen transferida la educación. La transferencia de casi un tercio del impuesto a las restantes comunidades "explicó", causaría graves distorsiones, por ejemplo que los gobiernos autónomos se vieran obligados a devolver parte del dinero a la administración central. Pero pasados dos años, todas las comunidades de régimen común (la vasca y la navarra gozan ya de un régimen local y recaudan directamente el impuesto de la renta) disfrutarían del mismo mecanismo financiero. Este compromiso implica que para entonces todas habrán recibido las competencias de Educación, la que comporta, junto con Sanidad, los mayores recursos económicos.

Interrogado sobre la falta de respuesta de los catalanes, Aznar dijo que "la espero en los próximos días", y se declaró abierto a "mejoras y sugerencias", pero dejó claro que "la fórmula está en la mesa".

TRADUCEN INEDITOS

## Bujarin tenía razón

Los archivos soviéticos han preservado documentos que nadie suponía que existiesen: los manuscritos de Nikolai Bujarin, uno de los fundadores de la ex Unión Soviética (URSS), ejecutado por Josef Stalin al comenzar las purgas.

Bujarin escribió largas notas mientras estaba preso en la cárcel de Lubyanka, en el centro de Moscú, donde los presos políticos eran torturados hasta que confesaban delitos que no habían cometido.

Los textos serán publicados en un libro, gracias a los esfuerzos de Stephen Cohen, profesor de estudios rusos en la Universidad de Princeton. Cohen comenzó sus negociaciones para rescatar los escritos con Mijail Gorbachov, pero recién después de la caída de éste llegó a sus manos el legado que, evidentemente, fue conservado por órdenes directas de Stalin. El profesor de Princeton manifestó que su gestión se agilizó cuando obtuvo la representación de Anna Larina, la viuda de Bu-

jarin, fallecida hace un par de años.

Bujarin, ejecutado en 1938, aceptó todos los falsos cargos en el juicio para garantizar la seguridad de su esposa e hijo. Lenin lo llamó en su testamento "el mayor teórico del comunismo", pero Stalin no lo pudo tolerar debido a que Bujarin le advirtió que sus medidas draconianas significaban "una explotación militar-feudal del campesino" y la creación de un "estado policial". Eso sucedió en el año 1928 y fue necesario más de medio siglo para que todo el mundo, incluso los comunistas, se dieran cuenta de que las palabras de Bujarin habían sido proféticas.

El manuscrito más importante, traducido por Cohen, se llama "Arabescos filosóficos" y forma parte de un esfuerzo para responder a los críticos de Marx y también adaptar plenamente el marxismo al siglo XX. Otro manifiesto se refiere a la "crisis" de la civilización y el surgimiento del fascismo europeo. Bujarin deseaba que Stalin se colocara al frente de un movimiento anticomunista internacional con las banderas del "humanismo".

El mensaje claro que emana de los dos manuscritos es que Bujarin estaba asustado y preocupado por el hecho de que el stalinismo estaba pasando a ser una variante local del movimiento de "deshumanización" tipificado por el nazismo y que la apertura de Stalin hacia Hitler iba a producir una alianza nefasta, tal como ocurrió un año y medio después de la ejecución de Bujarin.

## Debray

El intelectual francés Régis Debray, que acompañó al Che Guevara en la selva boliviana, se entrevistará este fin de semana con el subcomandante Marcos.

El propio Debray, en declaraciones al matutino mexicano *La Jornada*, confirmó su viaje a la selva Lacandona. Debray, que fuera consejero del ex presidente francés François Mitterrand, ha mantenido estrecha relación con grandes líderes de la izquierda latinoamericana como Fidel Castro, el Che, Salvador Allende y el ex mandatario nicaragüense Daniel Ortega. Durante su estadía en Chiapas, que se prolongará hasta el 22 de abril, publicará en el influente vespertino parisino *Le Monde* un texto sobre sus experiencias en su recorrido en la selva y su encuentro con Marcos.

**RODOLFO E. FERNANDEZ DIAZ • 374-0173**  
**JUDICIAL - SAN TELMO - Sup. 73m2.**

El Juzgado Nacional de 1ra Inst. en lo Civil Nro. 63, Secretaría única sito en Avda. de los Inmigrantes Nro. 1950, 4to. piso, comunica por dos días en autos: "TOIRAN, Benigno CLOMBARDO, Laura Inés s/EJECUCION HIPOTECARIA", Exp. 54.385/94, que el Martillo RODOLFO E. FERNANDEZ DIAZ subastará el 23 de abril de 1996, a las 11.30 horas en el Salón de Ventas de la calle Pte. Perón Nro. 1233 de esta Ciudad, LA UNIDAD FUNCIONAL Nro. 11, identificada con el número "1" del tercer piso del inmueble de la calle PIEDRAS Nro. 1641/45 de esta Ciudad, Matrícula FR 3-77/11, N.C.: C. 3, S. 8, M. 31, P. 27, que mide 72,80 m<sup>2</sup> y un porcentaje del 5,07%; que adeuda: Municipalidad \$ 634,44 al 16/1/96; O.S.N. \$ 147,18 al 14/1/95; Aguas Arg. \$ 106,50 al 6/1/95; y Explotación \$ 7.559 al 16/1/95. De la constatación surge que la unidad se encuentra ocupada por la propietaria demandada, y se trata de un departamento compuesto de un dormitorio de 3x2, living, baño, cocina, son tres habitaciones en total con una superficie cubierta de 60 m<sup>2</sup>, aproximadamente, departamento interno en regular estado de conservación. Esta venta se realiza AL CONTADO Y AL MEJOR POSTOR, BASE US\$ 27.000.- SEÑA 30%, COMISION 3%, todo en dinero efectivo en el acto de la subasta, debiendo el comprador constituir domicilio en el radio de la Capital Federal. EXHIBICION: los días hábiles del 11 al 22 de Abril, en el horario de 10 a 12 horas. Buenos Aires, abril 10 de 1996. Jorge E. Beade, Secretario.



## ¿Y si no es el Unabomber?

El estallido de un paquete bomba, que provocó la muerte de una mujer y heridas a tres niños en Florida, hizo resurgir el fantasma del Unabomber, una semana después del arresto de quien se supone es el terrorista. El paquete había sido recogido por un hijo de la mujer en la entrada de la casa del barrio de Plantation, un suburbio de Fort Lauderdale, dijeron fuentes policiales, que se reservaron la identidad de la familia.

La policía pensó enseguida en el Unabomber, el misterioso terrorista que hace 18 años envió paquetes explosivos a universitarios e industriales, mató a tres personas e hirió a 23.

La captura en Montana, el 3 de abril, del ex profesor de matemática Theodore Kaczynski, que hace 20 años vivía como un ermitaño, parecía haber acentuado finalmente el peligro, porque muchos elementos lo sindicaban como el verdadero Unabomber.

Pero indicios hallados en su cabaña de paneles de aglomerado en la periferia de Lincoln, en Montana, también habían inducido a pensar en una última bomba ya enviada por Unabomber, por correo, y que iba camino de un remitente. La poderosa explosión que sacudió al barrio de clase media de Plantation hirió a dos hijos de la mujer y a un tercer niño, hijo del novio de la víctima que también estaba allí pero que resultó ileso.

El paquete fue hallado en la puerta de casa, a la hora del almuerzo, por uno de los niños de la mujer, que lo llevó adentro. Sobre el paquete había sellos de Federal Express, pero en la oficina local de la firma ningún envío con ese remitente se había registrado. La policía se reservó la identidad de la familia afectada, cuya casa —según las imágenes que dio la televisión local— aparece con las puertas y las ventanas descajadas y el fondo de la piscina lleno de restos de mampostería.

## Peligro en Liberia

La Organización Mundial de la Salud (OMS) hizo pública su preocupación por el "dramático impacto" que la guerra en Liberia tendrá en la salud de su población. La situación en esa nación africana es preocupante porque el colapso de la asistencia sanitaria coincide con un aumento y propagación de epidemias de cólera y meningitis en África occidental.

En lo que va del año, la OMS contabilizó en el continente africano 74.000 casos de meningitis y 17.500 de cólera, que en miles de oportunidades derivaron en la muerte.

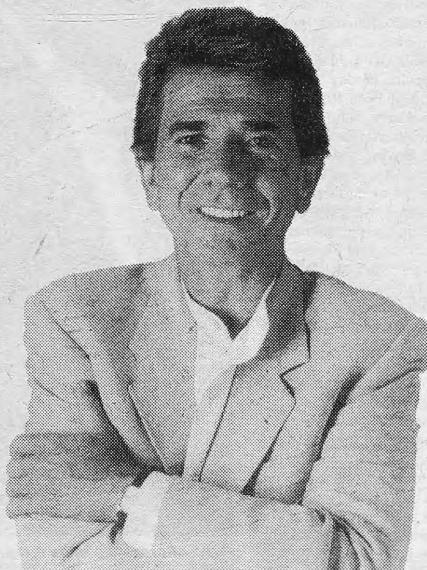
Sin embargo, la violencia continúa creciendo en Monrovia, donde los bandos en pugna continúan atropellando a los habitantes. Bandas de jóvenes borrachos siguieron saqueando ayer a su antojo el barrio residencial y diplomático de Mamba Point, en la capital de Liberia, mientras se registraban combates en un campamento militar y las organizaciones humanitarias abandonan el país ante la generalización del descontrol.

Los combates que vienen sosteniendo desde hace una semana facciones rivales que intentan quedarse con el poder derivaron hoy en el desenfreno absoluto sin que medie ninguna autoridad para detener los abusos.

# Un sábado con

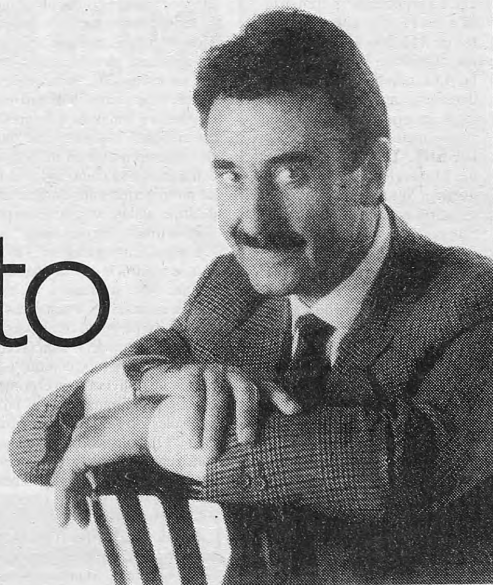
## la mejor compañía

**Hoy a las 17** vuelve **Badía & Compañía**. Con los más reconocidos artistas. Y una escenografía nunca vista antes.



## entretenimiento

**Hoy a las 20** vuelve **Tiempo de Siembra** el único programa de entretenimiento que premia el saber con 100 mil pesos.



## y toda la onda

**Hoy a las 21** en **El Rayo** Lalo Mir, un informe sobre la noche de Londres y un backstage al nuevo video de Los Brujos.



Estar cerca es muy bueno





## NOTICIERO

**BENEFICENCIA.** Los 83.900 pesos que se recaudaron el día que River jugó un partido amistoso, en Salta, ante un combinado local, hace más de un mes, fueron utilizados para comenzar las obras de construcción de la escuela agrotécnica de Copiazuti. El establecimiento beneficiará a pobladores aborígenes de la localidad de San Martín, en el norte salteño.

**NACIONAL B.** En distintos horarios, se disputarán hoy cinco encuentros correspondientes a la decimosexta fecha del Nacional "B". A las 16 se enfrentarán All Boys-Atlético Tucumán, Tigre-Godoy Cruz y Arsenal-Atlético Rafaela; A las 16,30 lo harán Instituto-Douglas Haig y a las 18,10 jugarán Los Andes-Quilmes, cotejo que se televisará en directo por canal 9.

**CHAVEZ.** El campeón argentino de los welter, Ariel Chávez, expondrá su corona ante el saltense Hugo "Choro" Cáceres en la pelea principal de la velada que se realizará hoy en la Federación Argentina de Box. Chávez está ubicado en el decimoquinto lugar del ranking mundial del Consejo Mundial.

**TC 2000.** La segunda carrera de TC 2000 de la temporada se efectuará mañana en el autódromo de Río Cuarto y registrará el cambio obligatorio de neumáticos durante la competencia. La competencia comenzará a las 11,15 y cubrirá un total de 152,260 kilómetros, lo que significan 46 giros a la pista. Los conductores deberán detenerse antes del 75 por ciento de la prueba para cambiar sus neumáticos.

**LIBERTADORES.** Peñarol de Montevideo recibirá esta noche a Sporting Cristal en el estadio Centenario, por un partido correspondiente al Grupo 2 de la Copa. Los uruguayos ya pasaron a la segunda ronda del certamen.

**ITALIA.** En un partido adelantado por la 30ª fecha del campeonato italiano, Juventus recibirá hoy a Sampdoria, mientras que el resto de la fecha se completará mañana. En tanto, el gremio de los futbolistas decidió suspender una huelga convocada para el próximo fin de semana, tras una serie de negociaciones con los dirigentes de la Federcalcio.

**ESPAÑA.** Los dos grandes del fútbol español adelantan sus partidos de la fecha 36 y juegan como visitantes, Barcelona, a tres puntos del líder Atlético de Madrid viaja a Santander para enfrentar a Racing. En tanto Real Madrid es visitante del Sevilla.

**SOLIDARIDAD.** El argentino Gabriel Batistuta, el italiano Gianluca Vialli y el francés Jean Pierre Papin, fueron invitados a jugar un encuentro a beneficio de los familiares de los 16 chicos asesinados de la escuela de Dunblane, Escocia. El partido se jugará en la ciudad de Murrayfield a fin de mes.

**FERRARI.** Por algunos problemas en su motor, la escudería Ferrari debió suspender los entrenamientos que estaba efectuando ayer en el circuito de Monza. El piloto alemán Michael Schumacher se enojó al comprobar que no podía seguir entrenándose para la cuarta carrera del año, prevista en el circuito alemán de Nurburgring.

# Passarella baja del tren cuando llegue a Francia

*Reiteró que no seguirá en la selección después del Mundial. Bolivia designó a su plantel. Con Venezuela en San Cristóbal.*

**Daniel Passarella confirmó que después del Mundial de Francia no seguirá al frente de las selecciones nacionales, que está dispuesto a renunciar si alguien lo presiona en la designación del equipo de las eliminatorias y que en esa nómina sólo incluyó a dos arqueros. En tanto, el técnico de Bolivia, el montenegrino Dusan Drascovic, ya dio a conocer a los 23 jugadores con los que enfrentará el partido inaugural de la serie, el próximo día 24 en cancha de River, y las autoridades de Venezuela designaron a la ciudad fronteriza con Colombia de San Cristóbal como sede del partido correspondiente con Argentina.**

"Estoy seguro que nos vamos a clasificar para el Mundial, pero después se acabó, aunque salgamos campeones", afirmó Passarella en declaraciones a Radio Libertad. El técnico señaló que tiene la lista de 22 futbolistas "desde hace cinco días" pero insistió en sus razones para difundirla recién después de la fecha del domingo: "No quiero que se generen expectativas que luego se frustren porque algún jugador se lesionó o como tampoco quiero que si doy la lista ahora y uno se lesiona su reemplazante piense que está jugando por un lesionado". Aclaró que "sólo habrá dos arqueros" y reiteró que está dispuesto a renunciar si lo presionan. Sin embargo, consideró que "no creo que quieran influir en mí porque me conocen, saben cómo soy y el hecho de presionarme implica directamente decirme 'andate' y yo no tengo problemas en irme si me presionan".

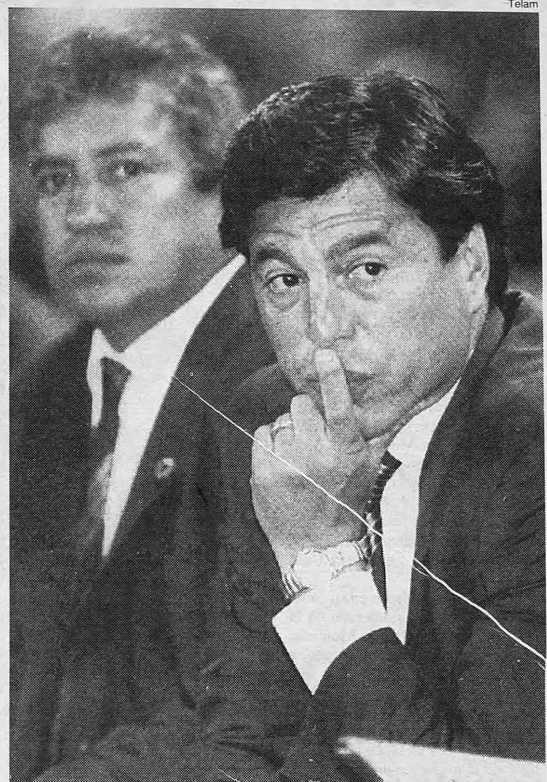
Luego, como pocas veces lo ha hecho, se refirió a la prensa y sostuvo que "lo que dicen los medios me divierte porque escucho decir tantas cosas que a veces me pregunto cómo pueden ser tan tarados para decir algunas cosas".

Passarella ya sabe con qué jugadores vendrá Bolivia a jugar el primer partido de las eliminatorias, el próximo miércoles 24. Dusan Drascovic designó a 23 futbolistas con los que empezará a entrenar este fin de semana, deberá desafectar a uno, posiblemente un defensor, antes del viaje a Buenos Aires previsto para el lunes 22 a las 15.

La nómina que dio a conocer el entrenador boliviano es la siguiente: Marco Barrero, Mauricio Soria (ar-

queros); Marco Sandy, Miguel Rimba, Luis Cristaldo, Eduardo Jiguchi, Oscar Sánchez, Iván Castillo, Miguel Parabá, Freddy Cossio, Juan García, Marcelo Angulo, Freddy Salguero (defensores); Juan Peña, Rubén Tufiño, Mauricio Ramos, Julio Baldivieso, Marco Etcheverry, Ramiro Castillo (volantes); Erwin Sánchez, Milton Coimbra, Roly Paniagua, Juan Suárez (delanteros). En el primer encuentro, Drascovic no podrá utilizar al defensor Marco Sandy, jugador del Valladolid de España, ya que se encuentra lesionado. Por su parte, el volante Marco Etcheverry y el delantero Juan Suárez, se sumarán al plantel el próximo 17 de este mes debido a que tienen compromisos con el DC United de la liga norteamericana.

Por último, la federación de Venezuela designó a la ciudad de San Cristóbal como sede del partido con Argentina. La ciudad está ubicada a 640 kilómetros de Caracas, casi en el límite con Colombia, en la región del Táchira. Esa es la zona "más futbolera" del país y ahí jugó Argentina en las eliminatorias del Mundial 86. Ganó Argentina 3-2 con un gol de Passarella y dos de Maradona.



Daniel Passarella en la recta final del Mundial 98.

"Si me presionan es como que me digan 'andate', y yo me voy."

## POR LOS JUEGOS OLIMPICOS

# Menem espera pingües ganancias

**El presidente Carlos Menem aseguró que si Buenos Aires es designada como sede de los Juegos Olímpicos del 2004 su organización dejará pingües ganancias al país. Menem señaló que le gustaría ser presidente en la época de los Juegos y afirmó que él podría jugar en el Minervén después de haber visto al equipo venezolano frente a River Plate por la Copa Libertadores.**

Si Buenos Aires organiza los Juegos "económicamente va a dejar buenos beneficios y se mostrará a más de 3 mil millones de personas en el mundo una Argentina nueva, moderna", señaló el Presidente en diálogo con la radio Rock and Pop. Agregó que "Buenos Aires tiene la infraestructura necesaria para realizar estos Juegos en 12 kilómetros de largo por un kilómetro y medio de ancho, es decir una de las exigencias del Comité Olímpico Internacional, pero la otra exigencia es que no sea deficitaria la organización sino rentable, y para eso están la publicidad, la televisión y todos los medios de comunicación que actualmente transmiten desde determinado lugar hacia todo el mundo dejando pingües ganancias a quienes organizan eventos de esta magnitud. Así que es beneficioso para Argentina en lo que hace a su presencia en el mundo pero también económicamente va a dejar buenos beneficios".

Cuando le preguntaron si le gustaría estar en la presentación de los Juegos, Menem respondió que "eso tendríamos que hacerlo el presidente que gobierne en ese momento" y agregó que "yo pienso postularme en el año 2003 y si gana las elecciones, con toda seguridad que estará haciendo la inauguración o si no lo hará el presidente que gane". En el tramo político de la entrevista Menem descartó que impulse una nueva reforma constitucional para presentarse a las elecciones

de 1999. Dijo que "hemos reformado la Constitución y la Constitución hace referencia a la reducción del mandato de 6 a 4 años y la posibilidad de una sola elección. Yo ya he sido reelecto así que no veo por qué me tengo que presentar de nuevo en 1999. Es demasiado, es mucho, hay un desgaste feroz, tremendo, no es fácil ser presidente en ningún país del mundo por lo tanto creo que cuatro años de descanso le vendrían bien". Cuando le preguntaron si el beneficio sería para él o para el país, Menem sonrió al responder que "a mí y a mis colaboradores y también a la Argentina, por qué no".

Más adelante, Menem comentó la goleada de River al Minervén por la

Libertadores y aseguró que "River jugó bien, pero la verdad, la verdad, hasta yo puedo jugar en ese equipo de Venezuela". Agregó que "juegan y tocan bien, llegan más o menos en la mitad de cancha pero no tienen definición y no tienen fuerza. Tiene jugadores buenos pero en un torneo de esta naturaleza eso no alcanza". Por último comentó que "jugamos (sic) bien contra Central. Un partidazo y se perdió. Jugó bien contra Vélez cuando nos hizo ese gol de mitad de cancha Chilavert pero no alcanzó, nos ganaron en tiempo de descuento" y finalizó afirmando que los hinchas de River son "una especie que se multiplica y que no va a desaparecer, lo de River es un crecimiento constante".

## EE. UU. COMPLETO EL EQUIPO

# Barkley al Dream Team III

**Charles Barkley y Mitch Richmond fueron convocados para integrar el Dream Team III, el equipo estadounidense de básquetbol que competirá en los Juegos Olímpicos de Atlanta. Los dos jugadores ya participaron de una cita olímpica. Barkley fue campeón con el Dream Team I en Barcelona 92 y Richmond fue campeón en Seúl 88 cuando participaba del básquetbol universitario y los Juegos no estaban abiertos a los profesionales.**

El jugador de los Phoenix Suns es el quinto jugador designado para este equipo sobreviviente del campeón del 92. Scottie Pippen, David Robinson, Karl Malone y John Stockton también ganaron el oro en Barcelona. Los otros seis que completan el equipo norteamericano, seguro vencedor en Atlanta, son Shaquille O'Neal, Reggie Miller, Glenn Robinson, Grant Hill, Ha-

keem Olajuwon y Penny Hardaway.

La designación de Barkley obedece más a razones publicitarias que deportivas. Es uno de los jugadores más carismáticos y el candidato del comisionado de la NBA, David Stern, habida cuenta de las ausencias de Michael Jordan y Earvin Johnson. El nombramiento de Richmond, en cambio, fue producto de las sugerencias de la mayoría de los jugadores, en especial del propio Jordan. El gran perdedor resultó Shawn Kemp, marginado por la designación de Richmond. Barkley juega su temporada número 12 en la NBA, fue elegido Jugador Más Valioso en el torneo 92-93 y escogido 10 veces para el Juego de las Estrellas. Richmond tiene una media de 23,3 puntos por partido, fue elegido el Jugador Más Valioso del último Juego de las Estrellas y es hombre de Sacramento Kings.



RACING PERDIO EL INVICTO

# Central bajó a otro grande

Venía de ganarle a Independiente y River y anoche venció a Racing en Avellaneda. Los rosarinos quedaron a 2 puntos de Boca.

**O** Terminó como suelen terminar estos partidos. Los jugadores de Racing dejando la cancha mirando el piso mientras su tribuna aplaude el esfuerzo, resignada. Los de Central apañados en los brazos saludando a sus hinchas eufóricos. El pecado de Racing fue la falta de definición. La virtud de Central su contundencia. Sin embargo, hilando fino, aparecen otras razones para explicar cómo Racing dejó su invicto y sufre ante la posible escapada de Boca y cómo Central bajó en forma consecutiva a Independiente, River y Racing. Razones de peso, por otra parte.

Tres en el fondo con Navas de volante. Galván buscando muy lejos a Da Silva, Viqueira sobre Cardetti y el achique de espacios para provocar el offside fue la propuesta defensiva de Racing. Lamarcia y el despliegue de Michelini y Chacomma en el medio, el armado de Pompei, la aceleración y los lujos de Capria en tres cuartos y la velocidad de López adelante los argumentos para entrarle a Central. Los rosarinos hicieron bien los deberes de entrada buscando presionar a Racing bien adelante, cuestión que si ganaba en esa presión, rápidamente llegaba a González. Atrás se apoyó en la fortaleza de Carbonari y Falaschi para sacar sin observar las buenas costumbres. Ganó Central varias veces porque rompió el achique defensivo y Da Silva habilitó dos veces a Cardetti. Los dos mano a mano los ganó González, pero fue un aviso. Racing quebró a Central por derecha con el notable despliegue de Navas—su mejor hombre—cortando la comunicación de Gordillo y Sánchez y después superando a un flojo Graf. La otra arma fue la velocidad de López, por derecha o por izquierda. Así, hubo llegadas en los dos arcos. Más para Castellano, el pibe debutante que jugó un gran partido. Pero Racing no acertó.

Brindisi jugó todas las cartas en el segundo tiempo. Sacó a Chacomma y se la jugó con Carrario para sumarlo a Delgado, López, Pompei y Capria. La subida constante de Navas sumaba seis hombres en forma permanente en ataque pero Central aguantó todo y una y otra vez Racing

**RACING**  
González; Navas; Costas, Galván, Viqueira; Michelini, Chacomma, Capria, Pompei; Delgado, López. DT: Miguel Brindisi.

**ROSARIO**  
Castellano; Ordóñez, Carbonari, Falaschi, Graf; Sánchez, Coudet, Daniele, Gordillo; Da Silva, Cardetti. DT: Angel Zof.

**Cancha:** Racing. **Árbitro:** Luis Olivetto. **Goles:** 62m, Gordillo (RC) **Cambios:** 45m. Carrario por Chacomma (R), 60m. Pobersnik por Sánchez (RC), 61m. De Vicente por Capria (R), 75m. Pérez por Gordillo (RC), 81m. Bustos Montoya por Pobersnik (RC)

falló todo. Cansado de las intermitencias de Capria, Brindisi apostó a De Vicente pero el viejo Zof también jugó su carta. Mandó al lungo Pobersnik para bajar los pelotazos desde atrás. Central ya no llegaba por abajo y cambió su estrategia. Un



Claudio López lucha por la pelota frente a un defensor de Rosario Central. Ganaron los rosarinos y se acercaron a la punta.

minuto después de los dos cambios se resolvió el partido. Pelotazo, la bajó Pobersnik a Cardetti, habilitó a Gordillo que definió a la carrera.

Lo demás fue desesperación. De Racing por empatar. De Central por aguan-

tar. Y fue de los rosarinos. Quizá haya perdido algo más que el partido el equipo de Brindisi cuando apenas van 6 fechas. Quizá ganó algo más Central que con 11 puntos cree que es candidato a pelear la punta.

## EL OTRO ADELANTO EN ROSARIO

# Newell's es el nuevo examen de Boca

**Boca Juniors** tratará de continuar su marcha triunfal de cuatro victorias y un empate cuando esta noche enfrente en el estadio de Central a un Newell's que estrena técnico y pena en el fondo de la tabla del Clausura con apenas dos puntos producto de sus dos empates y dos derrotas ya que tiene postergado su partido de la quinta fecha con Independiente. Es el otro adelanto de la sexta jornada y será controlado por el sargento Daniel Giménez desde las 21.10 cuando se emita por el sistema de televisión codificada.

Un cambio anunció Carlos Bilardo. Tras la fecha de suspensión retorna Carlos Mac Allister entre los titulares en lugar del belicoso Nelson Vivas, quien se tomó a golpes de puños con Sergio Benetti en la práctica del jueves. El resto será la formación habitual: Navarro Montoya; Gamboa; Fabbri, Mac Allister; José Basualdo, Carrizo, Verón, González; Maradona; Caniggia, Scotti. Por su parte Newell's pondrá a Cejas; Fabián Basualdo, Raggio, Siviero, Faggianni; Aquino, Priotti, Teres, Peralta; Gabrich, Iotov. Es un equipo con muchos juveniles pero que contará con la rea-

parición de Basualdo, su hombre de experiencia. Lo mejor de los rosarinos está en ataque donde el codiciado Gabrich es siempre un arma poderosa, acompañado del empujoso búlgaro Iotov. Newell's acaba de comprar el pase del goleador uruguayo Osvaldo Canobbio pero aún faltan algunas fechas para su debut. El oriental se repone de una hepatitis y aun debe completar la tramitación del pase. La novedad estará en el banco donde debutará Mario Zanabria, un "hombre de la casa" pero que tuvo su esplendor en el Boca de Lorenzo, reemplazando al renunciado José Yudica.

El partido no será transmitido por ninguna radio. Las ocho emisoras porteñas y las dos rosarinas se negaron a pagar el canon exigido por Newell's y si anoche no surgía un acuerdo en la nueva reunión de los dirigentes rosarinos con ARPA, sólo podrán seguir las alternativas aquellos que tengan el sistema codificado de televisión. Daniel Giménez será el juez. Esta semana recibió un apercibimiento, solamente, por no haber el hecho el minuto de silencio de repudio al golpe del 76, en Belgrano-Racing.

## Simeone prefiere la selección

El volante del seleccionado argentino y del Atlético de Madrid, Diego Simeone, manifestó que está dispuesto a no jugar el próximo sábado 20 de abril ante el Barcelona si no resuelven su cesión al equipo de Daniel Passarella para jugar el 24 ante Bolivia. El mediocampista, convocado para las eliminatorias del Mundial, destacó que "parece que me tendré que ir antes del partido ante Barcelona y si los partidos no le encuentran una solución a ese tema, así lo haré". Atlético de Madrid le lleva 3 puntos al Barcelona y el partido en el Nou Camp puede decidir el campeonato español.

## Independiente con tres cambios

El director técnico de Independiente, Gregorio Pérez, decidió excluir del primer equipo al delantero Javier Mazzoni y reemplazarlo por Gabriel Alvez para el encuentro que mañana jugará ante River por el torneo Clausura. El entrenador, además, decidió el ingreso de Jorge Martínez por Juan Carlos Ramírez y el de José Luis Calderón por Cristian Domizi. Independiente, en consecuencia, jugará con Mondragón; Martínez, Rotchen, Serri, Zuela, Clausen; Cagna, Acuña, Molina, Burruchaga; Alvez, Calderón.

## Fren se postula

Luego del alejamiento del entrenador Roberto Saporiti, los dirigentes de Argentinos están buscando su reemplazante y uno de los candidatos es el ex compañero de Diego Maradona, Carlos Fren. El propio Fren afirmó que "todos estamos en la misma tesitura, salvar a Argentinos. Por eso, la designación del técnico tiene que ser rápida", comentó. Maradona se comprometió a ayudar económicamente a Argentinos, pero también desea que se resuelva el tema del entrenador. Y si lo nombran a su amigo, mejor.

# Vanderbilt - Vanderbilt - Vanderbilt

Cerrito y Paraguay  
Tel. 815-3201

Shopping Paseo Alcorta  
2º nivel, Tel. 806-5588

Viamonte 826  
Tel. 393-7811

Lope de Vega 1055  
Tel. 567-6868/2046

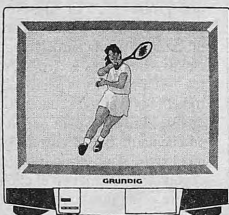
Unicenter Shopping  
Tel. 733-1111

Córdoba Shopping Center  
Tel. (051) 205041

Nuevo Centro Shopping  
Tel. (051) 82-8208,  
Córdoba

Mendoza Plaza  
Shopping Center  
Tel. (061) 38-0900/0885

## GRUNDIG

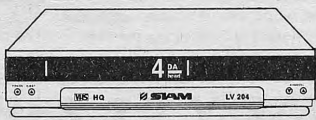


**CONTO ECTIVO**  
**\$ 1615**

**TV Grundig**  
**32" Estéreo**

Multinorma. Recepción estereofónica MTS. Picture in Picture. Temporizador de apagado. Código de seguridad. Mensajes en pantalla. Control remoto full.

## SIAM



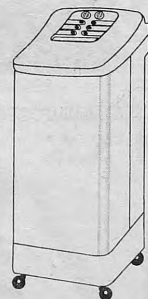
**Videograbador Siam LV 204**

4 cabezas. Sistema PAL N y NTSC. 181 canales. On Screen Display. Apagado automático. Timer programable. Control remoto.

**CONTO ECTIVO**  
**\$ 299**

**Lavarropas Siam**  
**Mod. 2000**

Selector de tiempo. Selector de programa. Manguera de desagüe. Capacidad 4 kg. de ropa seca.



**CONTO ECTIVO**  
**\$ 199**

Para que sus regalos sean toda una fiesta, también confeccionamos Listas de Casamientos

OFERTAS VALIDAS HASTA EL 20/ABRIL/96 O HASTA AGOTAR STOCK. CONSULTE POR PLANES DE FINANCIACION. ESTOS PRODUCTOS CUENTAN CON LA GARANTIA EN TODO EL PAIS DE ELECTRODOMESTICOS AURORA S.A.



## A este tipo hay que leerlo

Se sabe: en materia de drogas soy antiprohibicionista. Sin embargo, creo que en estas condiciones, de cambalache hipócrita o de ignorancia de la gente de toda la vida, de desconocimiento total, un debate público sobre la droga es prácticamente imposible. Me parece necesario (el debate) pero absurdo (en estas circunstancias). Las drogas no deberían estar prohibidas: se eligió prohibirlas, que no siempre es el mejor método de prevención, sino más bien todo lo contrario.

Por eso hay que leerlo a Antonio Escotado, un tipo que vive camino a la sierra y es la máxima autoridad de este idioma (y posiblemente del mundo) de lo que vulgarmente y al descuido llamamos drogas. Antonio hace veinte "largos" por día, es cabeza de una familia de niños rubios y sanos... y con más de 50 años, tiene menos barriga que yo.

Cuando se empieza a debatir seriamente el tema, como lo hace Antonio, se conocen los orígenes de la prohibición y cuáles son las dosis que nos van a hacer la vida mejor o peor.

Hace poco estuvimos grabando, y tenemos el proyecto de hacer juntos las *Grabaciones Encontradas 3*, que sería un disco de rock pero también con textos suyos. Nos juntamos a hablar

de zapatismo, a tocar la guitarra y a cantar las canciones de Dylan y Clapton, el repertorio favorito. Y también le presté un equipo Marshall, porque tiene una Gibson SG vieja pero no tenía dónde hacerla sonar. Estoy convencido, después de leer y hablar mucho sobre el tema, de que la prohibición de la droga es un asunto mercantil.

En Argentina el tema se reduce a dos drogas prohibidas que son la marihuana y la cocaína. Pero creo que tal y como están las cosas en la sociedad cocainómana, el porro ya no es el primer escalón para una toxicidad seria. A partir del tetrabik y el Roypnol, entre la juventud más marginal... creo que todo ha cambiado.

Por otra parte, la confesión y redención de Diego Maradona tal vez sirvan como ejemplo. Ahí hay un caso de un flaco que no empezó en la plaza fumando porros, justamente, que empezó a drogarse desde el dinero.

Si la droga dejase de estar prohibida, tal vez los ciudadanos dejaríamos de vivir sufriendo el poder fáctico policial, el mito del patrullero bajaría aún más su intensidad. Una raya de cocaína sería como un Lexotanil. Que tampoco es de venta libre, pero nadie tiene pudor de decir "anoche estaba angustiado y me tomé un Lexotanil".

Fue, desde fines de los 60, uno de los pensadores españoles más polémicos y fundamentados, primero en el campo de la filosofía y, más tarde, en el de la crítica social. Pero fue cuando empezó a discurrir sobre la problemática de la droga cuando este hombre se volvió más original, urticante y molesto, ya que pueden discutirlo, pero no acusarlo de no fundamentado o poco informado. En España acaba de aparecer "Historia elemental de la droga", que a la brevedad se conseguirá en la Argentina.

ANTONIO

## ARTE,

(Por Caterina Miloro, desde Barcelona, de El País, exclusivo para Página/12) Los jóvenes necesitan información sobre la droga para actuar con responsabilidad. Es lo que piensa Antonio Escotado, autor del libro *Historia elemental de las drogas*, un recorrido por los tipos y aplicaciones de los estupefacientes desde la antigüedad hasta nuestros días. "Hablar de las drogas requiere un discurso lo más apacible posible, desmitologizado, que estimule el sentido de la responsabilidad de los jóvenes en vez del de la simple obediencia", piensa este filósofo contemporáneo, vastamente conocido en España. En *Historia elemental de las drogas* consiguió condensar las 1400 páginas de su libro anterior sobre el tema, *Historia general de las drogas*, aparecido en 1989. "Me convencí de que hacía falta un texto menor, que fuese fácil de entender, y acercar el mundo de los estupefacientes al público no especializado", argumenta respecto a esta especie de reduccionismo, obviamente alentado por el mercado. Escotado lleva 27 años publicando sus libros, entre los que se destacan *Marcuse, utopía y razón*, *Filosofía y metodología de la ciencia*, *Majestades, crímenes y víctimas*, *El espíritu de la comedia* y *Rameras y esposas*.

La nueva obra, publicada por Anagrama, está actualizada con datos sobre las drogas aparecidas hasta 1995 e incluye un apéndice "con bastante morbo", según Escotado. Para no fomentar la total parcialidad en cuanto a la información que suele darse en los medios de comunicación sobre el consumo y venta de drogas, el autor recopila más de 150 titulares de sucesos en los que policías o funcionarios públicos se han visto implicados en el tráfico de drogas, a modo de respuesta al capítulo dedicado a las reacciones que provoca la persecución policial. La gran variedad de nuevos estupefacientes surgidos en esta década, entre ellos el famoso éxtasis y el no menos reconocido prozak, es, a juicio del autor, una de las características del panorama actual del mundo de la drogadicción. "La síntesis química promete mucho", asegura el filósofo. "Dentro de muy poco tiempo", augura el autor, "un porcentaje de químicos se dedicarán a la síntesis de drogas de diseño y un porcentaje de agricultores al cultivo de plantas estupefacientes porque los países tienden cada vez más hacia el autoabastecimiento". A juicio de Escotado, el negocio de la droga aumentó de forma espectacular no sólo gracias a la eficacia de los traficantes y a la cooperación de algunos gobernantes, sino también por la erosión del concepto "droga igual a muerte".

Detener el consumo no pasa por las campañas contra la drogadicción, ya que, según el autor, "pueden funcionar como contrapropaganda". "La reacción de la gente joven puede ser la de pensar: 'Ahí está la gracia de la vida, hay que probarlas'". El filósofo asegura también en su libro que las drogas son un campo "potencialmente ligado a las Bellas Artes" por sus efectos estimulantes. "Es como tocar el piano con tus neuronas", exagera. Escotado explica que su libro sirve para que la gente se dé cuenta de que "tomar drogas no es una excusa para ser un estúpido o, por el contrario, encajar en el cliché de ser progre o políticamente correcto. "Tomar drogas es un reto personal", puntualiza. "Los humanos toman drogas para hacer más soportable su labor o para animarse", recuerda. Las prohibiciones y los preconceptos poco tienen que ver, a su juicio, con la salud. "Las razones por las que se prohibieron la cocaína y las anfetaminas, por ejemplo, no fueron farmacológicas sino ligadas a una condena moral de época a cualquier euforia obtenida por medios químicos".

# La Radio Que Usted Quiere PRIMERA EN TODO.

## La Noche

<b>Mitre</b>	<b>25.96 %</b>
Nacional	13.99 %
América	11.66 %

**Esa Vieja Música de Locos**  
20.00 A 22.00 HS.

**Noche Latina / El Show de Boca** Apto Para Todo Público.  
(A partir del 1º de Abril)



**22.00 A 02.00 HS.**

<b>Mitre</b>	<b>25.19 %</b>
Nacional	22.84 %
Continental	20.04 %



FUENTE: MULTIMEDIOS & MARKETING. PARTICIPACION EN EL ENCENDIDO. MARZO DE 1996. TODAS LAS EDADES. AMBOS SEXOS. TODOS N.S.E.

## Gracias a Usted.

**MITRE**  
**AM 80**  
**PRIMERA EN TODO**

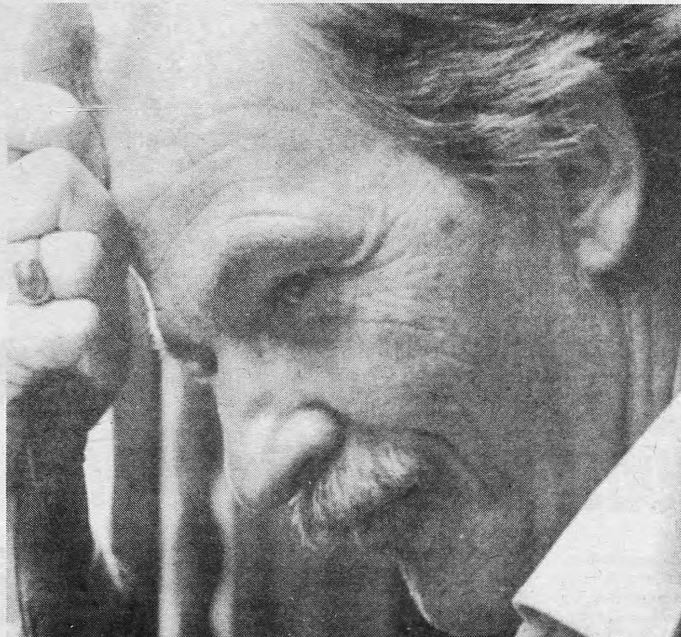


ESCOHOTADO, PENSADOR ESPAÑOL

# DROGA Y FILOSOFIA

**"Es como un acné juvenil"**

"La droga es una especie de acné juvenil. Pero el acné real corresponde a una etapa del desarrollo del cutis y las drogas ilegales han ido convirtiéndose en un rito de pasaje, es decir, en una parte del cutis espiritual de la gente joven. Lo que pasa es que los de la droga son ritos más o menos bárbaros. Hay ritos de este tipo en Nueva Guinea, que te cuelgan no sé de dónde durante tres días y tres noches y llorarás pero no debes emitir un gemido. Lo de la ruta del bacalao en España, con tres días de pastillas para cada fin de semana, es casi tan dantesco como lo de Nueva Guinea, y desde luego tiene el mismo tipo de origen y pauta. Es como el surco de un rito de madurez. Como lo fueron en los 80 esas líneas de cocaína que se pegaban algunos, hasta quedar rígidos como palos, pasándola espantosamente sólo para parecerse a los ejecutivos de Reagan o los diseñadores de moda".



**"Las drogas son un campo potencialmente ligado a las Bellas Artes."**

"Consumirlas puede ser como tocar el piano con tus neuronas", dice Escotado.

UNA ENTREVISTA HISTORICA

## "Cada uno tiene miedo de sí mismo"

—Dado el hombre, dada la naturaleza. ¿Es posible, Antonio, la vida sin drogas?

—No lo sé. Es una pregunta comparable a ¿es posible el hombre sin comercio? o, ¿es posible el hombre sin iniciativas mercantiles? o, ¿es posible el hombre sin fornicación? Son preguntas así de básicas. Y claro, son preguntas un tanto ociosas. Primero puedes contestar sí, no, no entiendo, como a cualquier cosa; y segundo, que contestes lo que contestes tampoco tiene relevancia. Sin drogas es lo mismo que sin otras muchas cosas completamente básicas. No es deseable ni siquiera plantearse.

—¿La información es suficiente? Normalmente sentimos un cierto miedo ante una droga que no hemos probado o que habiéndolo hecho sabemos que es fuerte.

—Cada uno tiene miedo de sí mismo. Miedo a que te salgan cosas horribles del corazón. Eso te espanta y creo que es la razón sustantiva que hay detrás de la cruzada contra las drogas. Pero, claro, este miedo hay que vencerlo porque el que vive acojonado ante sí mismo no va a ninguna parte. De modo que hay que vencerlo pero al mismo tiempo no hay que entablar batallas que uno podría perder. Es decir, uno debe de tener un criterio estratégico. Un largo alcance de visión que mezele el arroyo con la prudencia.

No es una batalla que uno puede perder la de la amistad con uno mismo. Esa no tenemos más remedio que ganarla.

—El tópico reza eso de que las drogas son paraísos artificiales.

—Somos una bolsa química. Eso primariamente se acepta en todos los niveles menos en éste donde personalmente se manifiesta la necesidad de aceptarlo con más claridad. Es el acto más natural que podemos hacer, afectarnos químicamente. Lo curioso es que, además de decir que es artificial lo natural, dicen que es paradisiaco, porque, efectivamente, lo pasamos estupendo con las drogas en buen número de casos pero también lo pasamos regular, y muy mal. Hay drogas tremendas, asperísimas. Yo, a veces, me pego unas intoxicaciones sin darme cuenta, que me digo, joder, me estoy acortando la vida, me estoy jodiendo.

—¿Y la dependencia?

—Como somos animales de costumbres dependemos de algunas drogas, pero no de manera distinta a como dependemos de cualquier otra cosa. La dependencia hacia el dinero, por ejemplo, es mucho más fuerte que la dependencia hacia las drogas, pero muchísimo más fuerte. Lo que pasa es que hemos hecho un mito de la dependencia. Hemos pensado que las drogas se toman o no se toman porque nos va a

dar un síndrome abstinencial, una reacción de retirada, y eso es mentira. Toda persona con experiencia sabe que uno no sigue tomando o dejando de tomar una droga por dos o tres días de sensaciones desagradables. Pensad en el caso del tabaco, por ejemplo. No, no, las drogas se abrazan, o uno se aparta de ellas, por razones totalmente distintas a lo que se llama síndrome de dependencia. Eso es un mito, un camelo, un cuento chino. Naturalmente que el ser humano, como animal de costumbres, establece vínculos con todas las cosas, no en particular con ésta.

—A través de los tiempos tanto artistas como escritores y pensadores han hecho uso de las drogas...

—Parece que hay una cierta conexión entre ebriedad e inspiración. Pero, claro, puede ser positiva, negativa o neutra. En algunos casos es fructífera y la ebriedad lleva a cierta forma de inspiración, y en otras no, se queda tal cual. Y en otras en cambio lo que hace es inspirarte esa especie de imbécil crónico que son el yonqui, el alcohólico, el colgao de pastillas de manera inveterada. El ómano oficial.

—Para establecer la dosis óptima de cualquier droga con relación a cada individuo debemos considerar las características físicas pero también las psíquicas y éstas son más difíciles de cuantificar...

—Claro. Pasa como casi con todo en la vida. La una no excluye a la otra. Digamos que se trata de un silogismo analógico donde no hay un término medio sino dos. Por una parte es cierto que se pueden dar parámetros objetivos derivados de la experiencia, y establecer efectos comunes.

Por otra parte cada persona es un universo, una última soledad y una última singularidad y particularidad, y entonces no podemos saberlo del todo. Es una comprensión deductiva-objetiva en el primer caso, y una comprensión inductiva-intuitiva en el segundo. Hay que combinarlas.

(Entrevista publicada por la revista española Ruta 66, bajo el título "El acto más natural")

### CURSO de ECOLOGIA

Prof. Antonio Brailovsky

Los límites del planeta.

Economía y medio ambiente.

Argentina y sus problemas ecológicos.

Jueves 19.15 a 20.45

MUTUAL VIDA NATURAL

Julián Alvarez 1939

(e/Paraguay y Soler)

TEL. 864-5383 y 863-3440

### Huyó, pero la pescaron

Divine Brown, la prostituta que fue condenada por la justicia de Los Angeles luego de admitir su conducta lasciva con el actor Hugh Grant, no llegó a cumplir la pena —tenía que ir a un curso informativo sobre el sida y realizar trabajos comunitarios durante cinco días— y se escapó. Pero la fama tiene su precio. Los vecinos de la casa de Concord, San Francisco, donde estaba viviendo vieron su foto en los diarios y la denunciaron. Dos oficiales llegaron a la casa mientras hablaba por teléfono y se la llevaron a la estación de policía.

### El baúl de la sorpresa

Marilyn Monroe guardó, un año antes de morir, varias cosas en un baúl que fue conservado cerrado, por una amiga íntima, hasta que fue vendido a un canal de televisión que lo anunció con grandes fanfarrias como premio para un concurso. Frente a una multitud de curiosos, fotógrafos y cámaras de TV, fue abierto por el ganador en el restaurante Planet Hollywood. Y el baúl tenía, contra todas las esperanzas, un libro de poesías, una montaña de revistas de cine, una máquina de fotos y un par de anteojos de sol.

### Piano de América

El pianista Raúl Di Blasio tocará el próximo martes, al conmemorarse el Día de las Américas, en un concierto en el Teatro Griego de Córdoba, organizado por la emisora LU3 y por la compañía BMG. Di Blasio, que ha tenido un importante éxito en varias partes del mundo con su último disco, *Latino*, producido por Phil Ramone, es oriundo de Zapala y tocará allí una selección de sus éxitos.

### ESCUELA DE MUSICA

Todos los instrumentos  
Chicos • Adolescentes • Adultos  
Talleres de teatro • Canto • Danza

CLAUDIO MORGADO (Cablín) • 553-3731

GACHI LEIBOVICH - DORIS PETRONI  
CANTO - BAILE  
CARLOS MARCH  
ACTUACION

### COMEDIA MUSICAL

PRINCIPIANTES • ACTORES • CANTANTES  
JOVENES Y ADULTOS  
306-5075 963-2719

UNICAS 2  
FUNCIONES !

VIERNES 19 Y SABADO 20

22 hs.

# SPINETTA



## Y LOS SOCIOS DEL DESIERTO

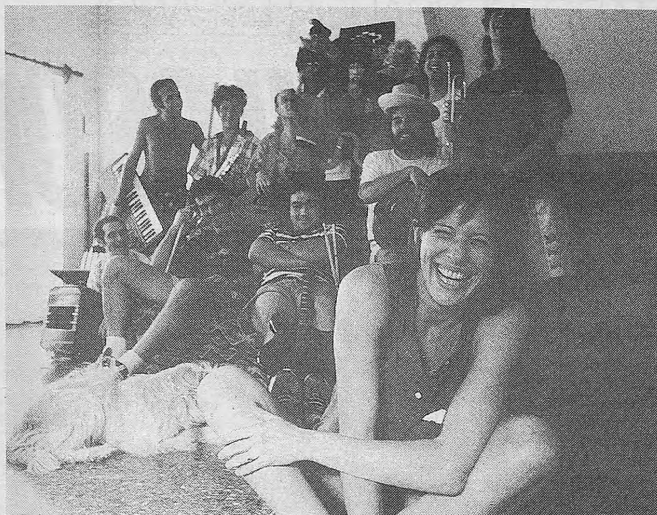
ANTICIPADAS EN VENTA EN MONROE 2315. ENTRADAS LIMITADAS.



## Murió un visionario

El escritor y periodista Dan Wolf, que en 1955 fundó el semanario cultural neoyorquino *Village Voice* junto con el escritor Norman Mailer y el psicólogo Edwin Fancher, falleció en Nueva York a los 80 años de edad, informaron ayer fuentes de su entorno. Wolf, que sufría la enfermedad de Parkinson, murió en un hospital neoyorquino y desde los años setenta no trabajaba en el periódico cultural más importante del mundo. Es probable, piensan los estudiosos del tema, que su ejemplo haya demostrado a muchos intelectuales que la cultura era perfectamente transmisible en el formato de las publicaciones periódicas y que además eso podía ser un buen negocio e influir decididamente en las sociedades. Bajo su dirección *Village Voice* se convirtió, desde finales de la década del cincuenta, en un espejo de la efervescencia intelectual y social de Estados Unidos. En la revista aparecieron las primeras grandes notas de fenómenos que caracterizaron la década del sesenta, como los Panteras Negras, las píldoras anticonceptivas o los movimientos feministas y homosexuales. *Village Voice* adquirió simpatías internacionales cuando militó activamente contra la guerra de Vietnam. En 1970, Wolf y Fancher vendieron el control de la revista -Mailer lo había abandonado mucho tiempo antes-, y cuatro años después fueron despedidos. Wolf, nacido el 25 de mayo en Nueva York, quería hacer una carrera de novelista, pero renunció tras combatir en la Segunda Guerra Mundial. Después de la guerra estudió psicología, y publicó varios artículos sobre Filosofía en la enciclopedia de Columbia. Actualmente, la revista sigue siendo el vocero cultural número uno del hervidero que significa Nueva York, especialmente en el barrio del Village del que tomó su nombre. Por otra parte, Wolf era amigo del ex alcalde de Nueva York Ed Koch desde 1959, y contribuyó a su elección en 1977. Luego fue su consejero especial, percibiendo un sueldo simbólico de un dólar anual.

"Culebrón timbal" es un emprendimiento multimedia -historieta, compact y hasta textos periodísticos apócrifos- que el martes expondrá su costado musical en La Trastienda. Allí se dará cuenta de personajes tan inquietantes como Tortita Negra, El Deforme y Bdalah El Tefir, en una historia inseparable de lo que sucede más allá de la General Paz.



La cooperativa encabezada por Eduardo Balán, que obtuvo un crédito del Fondo Nacional de las Artes para financiar su aventura multimedia.

# El Gran Buenos Aires y el fin de la modernidad, en comic y compact

(Por Eduardo Fabregat) Un delincuente juvenil que sintetiza el dolor del conurbano bonaerense. Un engendro genético con un solo ojo en su cabeza con forma de pene. Un juego llamado La Talabarda, inspiración de un viejo indeseable apodado Bdalah El Tefir. Una estación de tren donde se producen misteriosas alteraciones del tiempo. Las historias paralelas que pueblan *Culebrón Timbal* se cruzarán al final del recorrido, en una gran historia de connotaciones místicas que propone el fin de la modernidad. Pero la obra creada por Eduardo Balán va más allá del terreno del comic, y ofrece textos literarios, artículos periodísticos apócrifos y un CD con 13 canciones que completan el recorrido argumental, y que cerrarán el círculo el próximo martes a las 21 en La Trastienda, donde se realizará la presentación oficial del envío multimedia.

"La historia incluye una serie de co-

sas que yo no podía hacer en mi plano educativo", dice Balán, maestro de escuela, dibujante y músico. "Quería hacer una cosa no tan clara, más pesadillesca, de presagio, que tome cosas culturales del Gran Buenos Aires y las mezcle en un laburo artístico: la balanta, la secta, la violencia, la marginalidad, tomadas como síntomas del futuro. En vez de etiquetarlo en 'lo marginal', tomalo como el signo de los años que vienen, de otras culturas que van a crecer". Uno de los personajes centrales de *Culebrón Timbal* es Tortita Negra, un adolescente que conoce todos los caminos del crimen, de boca cosida y espíritu ultrasanguinario: como un escurridizo fantasma del conurbano, el chico burlará una y otra vez a las fuerzas del orden -inclusive en una sangrienta batalla conocida como "Emboscada negra"-, cosechando el respeto primero y la adoración después de un buen sector de la población que lo defenderá y hasta santificará. El otro es Leopoldo Sáenz, "El Deforme", víctima de un desastre radiactivo que influye no en quienes lo sufren sino en sus descendientes, un Chernobyl sudaca que Estados Unidos pretende ocultar. Luis Fanega y Mama Carla, en tanto, parecen ser personajes oscuros que tendrán directa incidencia en el desenlace.

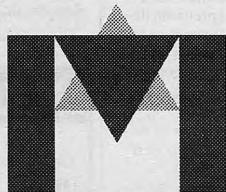


Tortita Negra, el delincuente adolescente que es eje del comic.

La historieta "Culebrón Timbal" desea "Suerte en la contienda que se acerca".

Lo que sonará el martes en La Trastienda -en un espectáculo ambientado según los lineamientos del comic-, en tanto, abreva tanto en las fuentes del rock como en el tango, el blues o la murga. Guitarras, vientos, bandoneón y percusión colorean títulos como "La serpiente", "Fal" o el melancólico "Cuando te vas", temas en los que el abanico de personajes del "cu-

lebrón" vuelve a tomar vida. "La idea es que se termina una era, que la modernidad se está terminando", alega Balán. "Y todas las figuras que son parte de la cosa están en decadencia, en el sentido de si la gente les cree o no. En ese marco, la gente cree en cosas que son incontrolables, porque hay otras formas de vida que no la contienen, y entonces apuestan a otra cosa. Pero si eso lo estigmatizas como modernidad y te quedas con eso, en realidad no entendés nada de lo que pasa en el Gran Buenos Aires".



**MOSAICO**

**MUJERES Y EL JUDAISMO**

**REPORTAJE A NORMAN ERlich**

**EL ROL DE LA MUJER EN EL FIN DE SIGLO**

Participan:

**Martha Oyanarte, Ana Kessler, Ana Fernández, Rabino Abraham Skorka.**

CONDUCCION:  
**SILVINA CHEDIK**  
**SABADOS 20 HS.**

**ATECE**

la tarde

**"Hombres Trabajando"**

Conduce **Hernán De Lorenzi**

- Entrevistas
- Móvil de exteriores
- Columnistas especiales
- Recitales en vivo

Lunes a  
viernes,  
**16 a 18**  
horas.



**LOCUCION**

\* Carrera en un año  
\* Asegura tu ingreso al ISER y COSAL  
**INSTITUTO SUPERIOR DE ARTE, DISEÑO Y COMUNICACION**  
Viamonte 1633 1º P. 811-7895

**DIBUJAR**

UNA EXPERIENCIA POSIBLE

grupos reducidos

informes  
**MARTA TRADATTI**  
831-0868/832-2128



## ENTREVISTA A NESTOR PINSON

# El último mohicano del tango

*Un dentista de profesión, que trabaja gratis en Radio Municipal, parece ser hoy el único heredero, en las AM porteñas, de los programas históricos que contribuyeron a la difusión del género y sustentaron su evolución.*

(Por Julio Nudler) Por las noches, en el 710 del dial, de martes a jueves, de 21 a 22.30, hay un programa diferente. El único heredero, en AM, de aquellas legendarias audiciones de tango que condujeron un Héctor Ernié, un Julio Jorge Nelson, una Nélida Rouchetto, Oscar del Priore, o Álvarez Vieyra, a Horvath y Folino. Se llamaban "Café, bar, billares", o "A través del tango". Exhumaban material, apoyaban la vanguardia, explicaban, conocían a fondo. Mantenían vigente la historia del género y contribuían a su renovación. Pero ya no están. Salvo éste, conducido desde 1989 por Néstor Pinsón, con miles de fieles en Buenos Aires y en cientos de kilómetros a la redonda. Se llama "Siempre el tango" y en los últimos cuatro años ha sido nominado una y otra vez para el Martín Fierro. A Pinsón, un dentista de 53 años, no le pagan. Todos los gastos los costea él. Tiene un rating impensable para Municipal, pero los auspicios no llegan. Y ahora corre el riesgo de desaparecer del aire al haberse vendido la onda. **Página/12** dialogó con él.

—¿Qué le ofrece al oyente "Siempre el tango"?

—Mi programa ocupa desde hace ya seis años y medio un espacio que estaba vacante: el coleccionismo y los temas de escasa difusión. Lo que no significa necesariamente extraño o raro, porque incluso el tanguero clásico no imagina la enorme cantidad de grabaciones que dejaron las orquestas, los cantores. Los programas habituales no se esfuerzan en ir a buscar ese material. Apelan al LP, al compact, a lo que tienen a mano, con lo que están repitiendo siempre lo mismo.

—Hay mucho material que quedó en los 78 rpm, que nunca fue volcado a cassette, a LP...

—La base de mi programa es eso: sacar del polvo los viejos 78 que no pasaron al LP, y que ahora—sobre todo en ediciones extranjeras—llegan a veces directamente al compact. A esos 78 hay que sumarles las tomas no comercializadas, de prueba, las grabaciones particulares hechas con cierto nivel de calidad, las tomas radiales, los acetatos. Todo ese material lo organizo, lo ordeno en ciclos...

—¿Ciclos dedicados a qué?

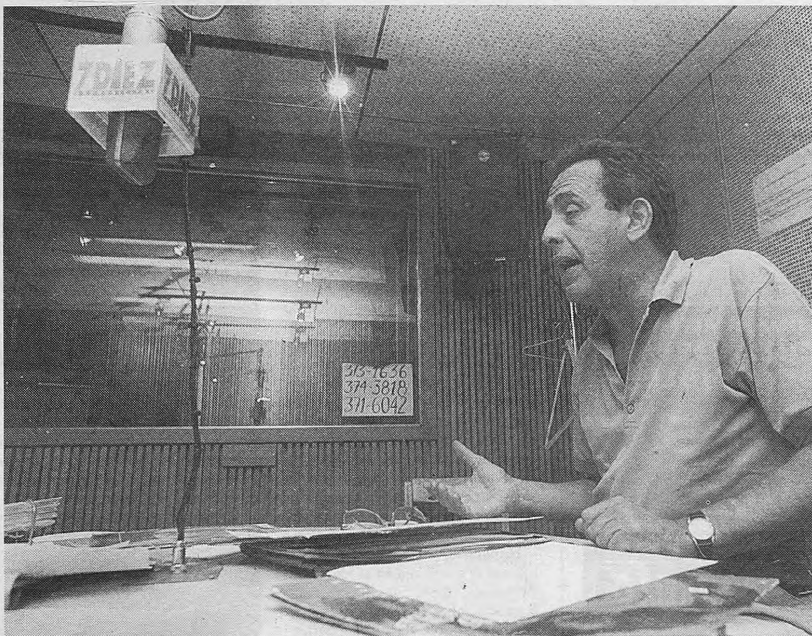
—En este momento, por ejemplo, estoy pasando todo (Osvaldo) Fresedo y todo (Francisco) Lomuto en la Víctor. Esto significa, Fresedo del '33 al '48, y Lomuto del '31 hasta su muerte en el '50. Entre uno y otro suman 700 temas. En su momento pasé ciclos integrales con todo Osmar Maderna, José García, Lucio Demare, todo Antonio Rodio, Cayetano Puglisi...

—¿Cómo consiguió toda esa discografía?

—En 1986 me inicié usando mi propio material en una FM de Ramos Mejía, llamada Del Sol, que tenía mucho alcance y gran penetración. Ahí se me empezaron a acercar los coleccionistas.

—Pero uno imagina a un coleccionista como alguien un tanto avaro, poco dispuesto a ceder lo que tiene. Y menos para difundirlo por radio y permitir que otros lo graben.

—Hay algunos así. Pero distingamos. En primer lugar, está el jun-



Néstor Pinsón en el aire de Radio Municipal, donde está de martes a jueves de 21 a 22.30.

"La base de mi programa es sacar del polvo los viejos 78, que no pasaron a LP", dijo a Página/12.

tador, el que quiere tener todo y quizá ni lo escucha. Tengo amigos así. El coleccionista no junta todo. Va más a la rareza, a lo difícil, a las "papias", sobre todo del '40 para atrás. Es un hombre con ojo, con olfato. El no va a ir a un programa que pasa lo trillado. Pero a mí se me pegaron.

—¿Alguno pide dinero por su material?

—No, aunque en este medio hay mucho raterío, mucho comercio. Ocurre que el coleccionista, cuando llega a cierta edad, siente la necesidad de compartir, de legar, de que las cosas no se pierdan cuando

él muera. Es como el científico o el artista que necesita un alumno. Conmigo tengo como columnistas a seis o siete coleccionistas.

—¿Quiénes son?

—Héctor Lorenzo Lucci, que preside la Asociación de Coleccionistas. Luego está Bruno Cespi, el mayor coleccionista de partituras y fotografías. Ellos son referentes conocidos internacionalmente. También Antonio D'Agostino, Samy Salomón, Juan Ayala y Pablito Taboada, un chico que recién terminó el secundario y que desde los 12 años busca discos antiguos, cintas.

—¿Adónde van a parar las colec-

ciones cuando su dueño muere?

—Muchas veces van al exterior, especialmente a Japón. Otras veces las compra otro argentino. Pero también hay casos en que se pierden, en que son liquidadas como trastos viejos. Creo que algo así pasó con la colección de Roberto Casinelli.

—En los primeros años de "Siempre el tango" estaba excluido Carlos Gardel, pero después le levantó la veda. ¿Por qué lo uno y por qué lo otro?

—Yo soy muy gardeliano, pero pensé que estaba muy baquetado. Luego comprendí que no es más así. La gente ya no conoce al maravilloso Gardel de los comienzos de la era eléctrica, en 1926, y menos aún al acústico, que es asombroso.

—¿Por qué si un programa como el suyo tiene tango rating, el tango es visto como no vendedor, no apto para el negocio radial?

—No lo entiendo. En las FM de todos los rincones, aquí y en el interior, hay muchos programas de tango y muchísima gente los escucha. Pero en AM van eliminando las pocas audiciones que existen. En muchas radios jamás se pasa un tango.

—¿Cuánto le pagan por el programa?

—En realidad cobré sólo los primeros meses. Después no me pagaron más. Pero me siento un privilegiado, porque tampoco pago. No me obligaron a comprar el espacio, quizá por la audiencia que aporéo.

—¿Pero cuánto invierte en la realización del programa?

—Andaré por los ochocientos a mil pesos mensuales. Mientras no aparezca nadie que me banque... Entre que yo no me sé vender, y el bajo perfil de Radio Municipal, se hace difícil encontrar auspiciantes. Pero siento que estoy en el límite, que no aguantaré mucho tiempo más seguir así. De todas maneras, este programa es para mí una necesidad espiritual. Y también para la gente.

## "Julio Sosa me hartó"

—¿Qué público tiene el programa?

—Nunca conté con prensa ni promoción, pero cuando tenía una hora perdida los domingos a la tardecita descubrí que tenía un share de 20: uno de cada cinco receptores encendidos en AM sintonizaba "Siempre el tango". El año pasado, en el horario de 21 a 23, andaba con un share de 10, lo que equivale a unos 40 ó 50 mil receptores, que es muchísimo para una radio de bajo perfil como Municipal.

—¿Tiene contacto con los oyentes?

—Sí, porque la gente siente mucha necesidad de expresar que le gusta el tango, y que sabe. Y están todos en onda: nadie pide (Roberto) Goyeneche, ni (Julio) Sosa ni (Héctor) Varela, porque saben que esa oferta la tienen en las otras radios.

—¿Y qué hace si alguien le pide a Julio Sosa?

—No lo paso, porque me hartó. Ahora bien, (Juan) D'Arienzo no me gusta pero no dejo de pasarlo, aunque sólo hasta fines de los '40. El posterior es insostenible. (Francisco) Canaro, que no me deslumbra, es importantísimo. Sigue teniendo un notable arrastre. Por eso tengo de columnista infaltable desde hace cinco años a Samy, el "canarólogo".

—¿Y Piazzolla?

—No, este público no es para Piazzolla. Es gente de 45 años para arriba, algunos un poquito históricos porque ni siquiera aceptan el Piazzolla del '46. Otros sin embargo lo piden, pero hasta el Astor de "Triste". El posterior los pone locos.

—Entonces tampoco querrán a (Eduardo) Rovira.

—No, menos. Ni lo conocen.

—¿Y qué pasa con Julio De Caro?

—De Caro paso mucho, porque es el creador del tango moderno, aunque algunos lo resisten. Hay oyentes que averiguan mi teléfono y me llaman a casa.

## TM GSM

Teatro Municipal General San Martín



### La Chunga

de Mario Vargas Llosa  
Dirección: Jorge Hacker  
Miércoles a sábados 21.30 hs.  
domingos 20.30 hs.  
Platea: \$ 8.-  
Miércoles y jueves \$ 4.-

### Decadencia

de Steven Berkoff  
Dirección: Rubén Szuchmacher  
Miércoles a domingos 21.30 hs.  
Platea: \$ 8.- Miércoles \$ 4.-



### Theatre Mladinsko

(Eslovenia)  
Roberto Zucco  
de Bernard-Marie Koltès  
Sábado 21 hs.  
Domingo (despedida) 19 hs.  
Platea: \$ 15.-  
Pullman: \$ 12.-

### Nucleodanza

Coreografías de  
Ana María Garat  
Paula De Luque  
Margarita Bali  
Susana Tambutti  
Martes 16, 23 y 30, 21 hs.  
Platea: \$ 8.-



### El gran circo

de Ariel Bufano  
Dirección: Adelaida Mangani  
Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM  
Sábados y domingos 16 hs.  
Platea: \$ 4.-

### En órbita

Compañía La Trup  
Dirección: Marcelo Katz y  
Gerardo Hochman  
Sábados y domingos 17 hs.  
Platea: \$ 7.-

### Ciclos de cine

Nuevo cine japonés  
Con el auspicio de la  
Embajada de Japón  
Hasta el 16 de abril  
Platea: \$ 3.-

### FotoGalería

Andy Goldstein  
Roberto Guidotti  
Entrada libre



Secretaría de Cultura  
de la Municipalidad  
Av. Corrientes 1530  
Reservas al 374-8611



## Televisión clasificada

Las series y programas de la televisión estadounidense podrían ser clasificados por categorías cada temporada, episodio por episodio, en un nuevo intento de la industria televisiva de desarrollar un sistema de alerta sobre el sexo y violencia en las pantallas. El influyente diario *New York Times* anticipó esa posibilidad en una entrevista a Jack Valenti, presidente de la Motion Picture Association of America, subrayando que el sistema podría entrar en vigencia recién en 1988, pero simplificaría la tarea de tener que clasificar cientos de horas de programación individualmente. En febrero las compañías de televisión y cable de los Estados Unidos anunciaron que están trabajando en sistemas de clasificación que puedan usarse junto con el "chip" anti-violencia en los televisores.

# "Como Peter Pan, yo también tengo mi Campanita", dice Ted Turner

El poderoso dueño de la CNN, entre muchos otros canales de cable, anunció ayer en el Hotel Alvear la CNN en español.

Entró al salón del Roof Garden del Hotel Alvear diez minutos después de las 11 de la mañana, el horario previsto. A simple vista, no se podía distinguir si era Ted Turner, dueño de la CNN, o Phillip, el dueño de la PNN que en la serie "The Critic" maltrata a Jay Sherman. El segundo nació como sátira del primero. Pero el real se esfuerza bastante en imitar al de la ficción. Habló de su hada madrina, trajo saludos de su esposa Jane Fonda que no pudo venir por haber sido operada

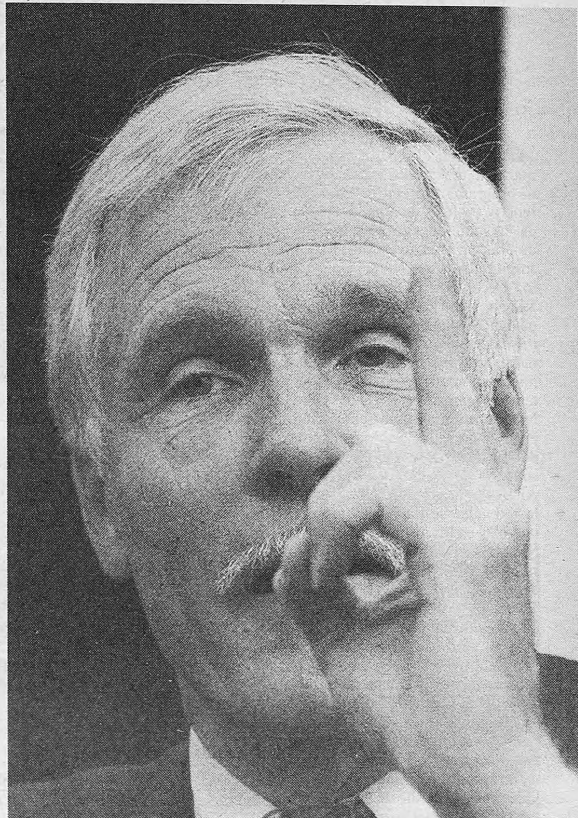
de apéndice a último momento, vaticinó el fin de los diarios y criticó felicitando al gobierno del presidente Carlos Menem. Todo en un lenguaje florido, plagado de peros, tesis y antítesis, en una conferencia cuyo único objetivo era el anuncio de la CNN integradamente en castellano, que comenzará a transmitir en marzo de 1997.

Turner prometió que será una cadena noticiosa de 24 horas con programas producidos especialmente, en una iniciativa que, cree, revolucionará el mercado latinoamericano de televisión. "CNN en castellano no va a ser simplemente una traducción de CNN Internacional", afirmó en su segunda visita a la Argentina —la primera pasó casi inadvertida, cuando años atrás acompañó a Jane Fonda al rodaje de *Gringo Viejo*—, el mercado más grande de televisión de América latina, con casi el cincuenta por ciento de sus ciudadanos abonados a un sistema de televisión por cable. "Va a ser una cadena que va a producir completamente sus respectivos programas."

El magnate estadounidense confirmó que la nueva red en el idioma de Cervantes, destinada al creciente mercado latinoamericano, también llegará a la población hispanoparlante de Estados Unidos, donde alrededor de cuatro millones de hogares reciben los seis segmentos de media hora que transmite CNN en idioma español.

"La programación se puede describir como 'más, mucho más'", dijo Turner, demostrando su entusiasmo por el castellano y por la Argentina, donde dijo que se estaba comprando una estancia para pasar sus vacaciones. Turner incluyó una velada queja por la libertad de prensa en la Argentina. Cuando le pidieron su opinión sobre el periodismo argentino, respondió: "Para ser totalmente honesto, no sé muy bien castellano, por lo que me sería difícil. Sé que ustedes tienen una prensa libre aquí, aunque también sé que hay un poco de presión del Gobierno de vez en cuando". Pero el empresario, que se reunió luego con el presidente Carlos Menem, agregó rápidamente: "Pero eso también sucede en Estados Unidos. Lo que puedo entender de lo que leo es muy bueno. Argentina no está en el Tercer Mundo y el peso está es-

Tony Valdez



"Los diarios no tienen un futuro vibrante", profetizó Turner. Según él, desaparecerán derrotados por los medios electrónicos.

table. Felicitaciones".

El socio de Turner en el competitivo mercado de televisión por cable de la Argentina es Cablevisión, en la cual la empresa norteamericana TCI tiene un interés del 51 por ciento. Turner detalló dar detalles de las conversaciones sobre la relación con Cablevisión, pero dijo que "creo que unos 500.000 hogares están suscritos a Cablevisión. No queremos fijar las condiciones de nuestro acuerdo, pero estamos aquí y 'somos amigos'". Sobre su poderoso imperio, el norteamericano aseguró que no fue el fruto de su olfato empresarial. "Al igual que Peter Pan y Campanita, yo también creo tener un hada madrina que me protege y me ayuda a elegir qué es lo que más me conviene", explicó.

## Tres días sin ver CNN

"El diario no tiene un futuro vibrante", aseguró ayer Ted Turner, quien enseguida pronosticó su extinción pero no tanto "debido a la manera antigua en que distribuyen la información y porque al cortar árboles para obtener papel estamos afectando al medio ambiente". "Además, a través de las computadoras y las líneas telefónicas se puede enviar la información más rápido y de manera más efectiva", llevó harina a su costal. Según él, la televisión, a diferencia de los medios escritos, se maneja con lo que está ocurriendo en ese preciso momento, "en tanto que los diarios trabajan con noticias del día anterior", lo que los hace cada vez más obsoletos. Elegido, como el hombre del año en 1991 por la revista *Time*, Turner —dueño, además de la CNN, a otras cadenas de entretenimiento como TNT y Cartoon Network—, Turner prometió continuar sus visitas a la Argentina, donde, reveló ayer, estuvo de incógnito durante tres días pescando truchas. "No pude ver televisión durante los últimos tres días", dijo mortificado. "En el lugar donde estuvimos pescando no llega el cable."

!!LA CRITICA ES UNANIME!!  
"UNA PELICULA DE VISION IMPRESCINDIBLE"

CAZADORES DE UTOPIAS  
UN FILM DE DAVID BLAUSTEIN

LORCA • COMPLEJO TITA MERELLO



ALEF NETWORK  
UNA SEÑAL DE PAZ PARA LOS PUEBLOS

...y una pantalla que crece

Martes 16 de abril

IOM HASHOA  
(Día del Holocausto)

Semana del 15 al 21 de abril  
PROGRAMACION DEDICADA  
A LA MEMORIA DEL  
HOLOCAUSTO

CABLEVISIÓN, canal 64 · VCC, canales 43 y 58  
MULTICANAL, canal 50 · BS. AS. CABLE, canal 4  
CABLEMUNDO, canal 71 · Y canales del interior  
del país y del exterior.  
Las 24 hs.

VIERNES 12  
SABADO 13  
22 hs. PUNTUAL

LOS PIOJOS

ANTICIPADAS EN VENTA DE 15 A 20 HS. EN MONROE 2315  
ENTRADAS LIMITADAS

DR JEKYLL

**DISEÑO GRAFICO**  
ASISTIDO POR COMPUTADORA  
• Capacitación con Objetivos Inmediatos  
• Clases Abiertas Martes 16/4 y  
Viernes 19/4 - 19 hs.  
CONSERVATORIO ALBISTUR  
THAMES 2293 - CAPITAL



Pese a la gafe de la producción local al no implementar un sistema de traducción, la puesta del grupo esloveno de una obra del dramaturgo francés Bernard-Marie Koltès impresiona por su ya famosa ferocidad. El autor escribió la pieza impresionado por la historia de un asesino serial, que terminó suicidándose ante las cámaras de la televisión.



Una escena de la moderna y atrapante puesta que propone aquí el grupo de teatro de Eslovenia.

La obra, que se verá hoy y mañana aún, expresa en plenitud el carácter del teatro maldito de Koltès.

"ROBERTO ZUCCO", POR EL THEATRE MLADINSKO

## Un asesino por naturaleza

**ROBERTO ZUCCO**, de Bernard-Marie Koltès, por el Theatre Mladinsko de Eslovenia. Elenco: Neda Bric, Damiana Cerne, Nilo Gorsic, Olga Kacjan, Robert Prebil, Janez Skof y Dario Varga. Música: Demolition Group y Janez Skof. Iluminación: Zoran Najdenov. Vestuario: Alan Hraničelj. Escenografía: Tomaz Strucl. Dramaturgia: Klavdija Zupan e Ivica Buljan. Dirección: Matjaz Pograjc. Teatro San Martín, jueves 11 y viernes 12. Otras funciones: hoy y mañana desde las 21 y las 20, respectivamente.

(Por Cecilia Hopkins) Enfermo de sida, el dramaturgo francés Bernard-Marie Koltès terminó la escritura de *Roberto Zucco* poco antes de morir, en 1989. Dueño de un lenguaje descarnado y a la vez poético, el autor fue inspirado por un drama de la vida real en el que reconoció el efecto disolvente que depa- ran al individuo la soledad y represión de las grandes ciudades, conde-

nándolo a la violencia más desesperada. Roberto Zucco (o Succo) se llamó el autor de una serie de asesinatos sin motivo aparente, entre cuyas víctimas se encontraban sus propios padres, un policía y un niño.

El caso cobró gran relevancia en Francia en 1988 y se sabe que lo que inspiró a Koltès fue la imagen del asesino impresa en una orden de captura, fijada en los túneles del metro de París. Poco después de este hecho el dramaturgo conoció por televisión los pormenores de la muerte del asesino múltiple, también acusado de violaciones e incesto: las cámaras de televisión registraron la espectacular huida de Zucco hacia los techos de la prisión donde estaba detenido. Fue allí que sin dejar de hacer burla a sus captores se quitó la ropa y se descolgó de un cable eléctrico para después dejarse caer al vacío.

La obra de Koltès transgrede con

largueza las prohibiciones ancestrales que condenan el parricidio y el incesto y le asigna a estos hechos un heroísmo asombrado. La estudiosa Jana Pavlic cree ver en sus personajes "partículas de una prehistoria mítica, arquetípica: las relaciones complejas entre hermanos, hijos y padres que a partir del Antiguo Testamento se han ido afirmando en el mundo civilizado a través de tabúes y prohibiciones". Estructurada en 15 escenas, la obra ya conoció una puesta vernácula, la que marcó el debut de Daniel Fanego como director. Esta vez vuelve a escena por sólo cuatro funciones (mañana domingo es la última), presentada por el Teatro Mladinsko de Eslovenia. Matjaz Pograjc, el joven director de la puesta, optó por un montaje personal en el que redujo a 7 los 20 personajes del texto original, en el que combina apuntes coreográficos y musicales para concretar un clima tenebroso y electrizante.

La música del popular conjunto esloveno Demolition Group pone su ritmo batallador al servicio del movimiento frenético de los actores que convertidos en bandas intentan sugerir el vandalismo de la violencia

callejera más radicalizada. Aunque podría decirse que, irónicamente, el esfuerzo que ellos evidencian por acentuar estas conductas resulta por momentos desmedido, lo que los hace aparecer un tanto ingenuos y convencionales. La escenografía—cuatro boxes que miran hacia la platea dotados de aberturas y puertas corredizas—traduce los ámbitos de la cárcel, la disco y la casa del asesino, escenarios de los sucesos que por momentos son comentados por micrófono por un relator, en un reme- do de reality show televisivo.

Lamentablemente, el Teatro San Martín no se propuso facilitar la traducción del texto del espectáculo recurriendo al sistema de subtítulos o auriculares que implementó durante las visitas de otros elencos extranjeros. Frente a escenas de la obra en las que el texto juega un rol fundamental, el espectador que no conoce la obra de Koltès estuvo solamente en condiciones de evaluar los efectos visuales y musicales del espectáculo y la energética entrega de sus intérpretes. Ni siquiera contó con un programa en el que la obra le fuera develada en módico resumen, escena por escena.

OTRO DRAMATURGO EN EL BOICOT

## La interna austríaca

La autora teatral Elfriede Jelinek se sumó al boicot contra su país de otros escritores, entre ellos Thomas Bernhard (fallecido en 1989) y Peter Handke, al anunciar su decisión de no estrenar más en Austria. La decisión de Jelinek de boicotear a su país se conoció luego de que un semanario de Viena reprodujera parte de una entrevista publicada por la revista del teatro *Thalia*, de Hamburgo. La escritora decidió estrenar en esa ciudad alemana su última obra, *Stecken, Stab und Stangl*, título difícil de traducir y que hace referencia a tres elementos: un salmo de David, a un comentarista de un diario sensacionalista austríaco y al comandante del campo de exterminio de Treblinka Franz Stangl.

La obra trata del asesinato, en febrero de 1995, de cuatro gitanos en un atentado terrorista ocurrido en la localidad austríaca de Oberwart, que no ha sido aclarado aún por la policía y que fue considerado por Jelinek como "el acontecimiento más catastrófico de la Segunda República de Austria". Bernhard, el más famoso de los autores austríacos de la posguerra, fue el primero—de una serie que parece incrementarse—al prohibir en su testamento que se hicieran nuevos montajes de sus obras teatrales hasta transcurridos 70 años desde su muerte. Algunas de sus obras sólo pueden verse en los teatros de los países vecinos como en Zurich (Suiza), Hamburgo, Munich o Berlín, lo que muchos austríacos, que nada tienen que ver con el régimen nacionalsocialista, consideran un castigo desmesurado por parte de un autor famoso por su pesimismo vital.

El contemporáneo Peter Handke, de

53 años, autor de obras teatrales como *Insultos al público*, *Kaspar* o *El discípulo quiere ser tutor*, y de novelas como *El miedo del arquero* (portero) ante el panalti o *La mujer zurda*, vive desde hace años en las afueras de París. El escritor fue atacado hace poco por la prensa alemana y austríaca por un texto—publicado en el diario alemán *Süddeutsche Zeitung* y luego editado en forma de libro—que muchos consideran una defensa del pueblo serbio en el conflicto en la ex Yugoslavia. Handke, en una gira, denunció el partidismo de los medios de comunicación austríacos, que "no pueden perdonar todavía el asesinato en Sarajevo"—cometido por un miembro de ese grupo étnico—del archiduque Francisco Fernando, en 1914. Además, autores de teatros como Peter Turrini o el novelista Gerhard Roth fueron atacados por el partido del líder populista Joerg Haider después de que denunciaron la complicidad del pueblo con los atropellos y crímenes nazis en Austria.

### María Fux

Al regreso de su gira artística y pedagógica por Europa, inicia sus cursos de:  
•Creatividad con la Danza Niños Adolescentes •Adultos •Formación en Danzaterapia  
Callao 289 Piso 2º Capital • Tel. 371-5667/5410

HOY Y MAÑANA ENSAYO GENERAL C/ PÚBLICO \$ 10.-  
ALDO BRAGA JORGE SCHUBERT

### El Visitante del Dr. FREUD

SILVIA BAYLE JEAN PIERRE REGUERRAZ PREMIO MUJERES '94 (FRANCIA)  
Escrituras: GRACIELA COLOMBI Vestuario: MARIA MARTA SICILIA Escenografía: TITO EGURZA Versión: RICARDO MONTI Dirección: VICTOR GARCIA PERALTA

Centro Cultural Recoleta

Viernes, sábados y domingos  
21:30hs. Junio 1930

DE LA GUARDA

TM CSM CENTRO CULTURAL RECOLETA TEATRO OPERA Corrientes 860 LOCALIDADES EN VENTA 951 ARGENTINA VARIO ALFZ

Página/12

CAETANO VELOSO

TEATRO OPERA Corrientes 860 LOCALIDADES EN VENTA

951 ARGENTINA VARIO ALFZ

26 27 28 ABRIL

## LA CAJA CULTA

**RESISTENCIA.** Octavio Paz, Derek Walcott y Czeslaw Milosz, tres poetas galardonados con el Premio Nobel, coincidieron en un rechazo a la propuesta de difundir su poesía por la red mundial de computadoras Internet, con el argumento de que para el quehacer y el destino de la poesía, la informática no quita ni agrega. Los tres escritores lideraron una conferencia de prensa en Miami donde arribaron para realizar lecturas públicas en la Feria del Libro. "Puede parecer un poco presuntuoso pero el número de personas que lee poesía no es tan importante como el modo en que el poema influye en quienes lo leen", consideró el caribeño Walcott para justificar su rechazo a entrar en Internet. Paz de todos modos aceptó que si bien la poesía puede ser para una minoría "es vital para la salud espiritual de la sociedad", en tanto que Milosz argumentó que no cree que los lectores de poesía se sientan más inclinados a buscar su alimento en la red que en un libro.

**ENTREVISTA.** Compañero de guerrilla del Che Guevara, ex consejero de François Mitterrand, Régis Debray parece volver a las fuentes revolucionarias: durante su estadía en México, que comenzó por estos días, entrevistará al subcomandante Marcos, seguramente en vistas a un próximo libro, según informaron en la editorial Gallimard, que lo publica en Francia. Eso no es todo, ya que una vez de regreso a Francia verá la luz *Lous soient nos seigneurs* (Alabados sean nuestros señores), un volumen que alcanzará las 600 páginas y en las que Debray resume toda su trayectoria desde el primer capítulo que se llama "los comandantes" y que obviamente estará referido a su experiencia con la guerrilla del Che, para concluir con la muerte de Mitterrand en enero de este año, presidente de quien Debray llegó a ser asesor.

CELCIT

Instituto de Estudios Teatrales para América Latina  
Director: Juan C. Gené

Actuación Dirección Dramaturgia

para principiantes, estudiantes avanzados y profesionales

niños, adolescentes, adultos

ULTIMAS VACANTES

Informes: Bolívar 825  
Teléfono: 361-8358  
lunes a viernes de 10 a 14



# Noche y día

## TELEVISION

○ **Después de hora.** Posiblemente, una de las películas más paranoicas de la historia del cine. Con el talento de Martin Scorsese. Hoy a las 22.45 por I-Sat.

○ **Barton Fink.** Un dramaturgo neoyorquino alienado en el calor y la humedad de Los Angeles, escribiendo guiones para películas-hamburguesas. Con el talento de los hermanos Joel y Ethan Coen y grandes actuaciones de John Turturro y John Goodman. Mañana a las 17.30 por I-Sat.

○ **El enemigo interior.** Forrest Whitaker es un militar norteamericano que se enfrenta a la máxima jerarquía de su fuerza por defender sus convicciones. Hoy a las 15 por HBO.

○ **El príncipe de las mareas.** Una psiquiatra neoyorquina y un ex entrenador de fútbol norteamericano, en una particular relación sentimental. Con Barbra Streisand y Nick Nolte. Hoy a las 19.15 por Cinemax.

○ **Barrio Chino II.** Jack Nicholson a cargo de la dirección y el protagonismo de una especie de continuación del célebre film negro de Roman Polanski. Hoy a las 20 por Space.

○ **Nafta, comida y alojamiento.** Ejemplar ejercicio del más puro cine *on the road*, con una gran banda de sonido a cargo de Ry Cooder. Hoy a las 22 por SuperCine (Canal 20 de VCC).

○ **El mundo según Wayne 2.** Sigue el delirio inocente de dos rockeros típicos, esta vez tras el sueño de un gran festival benéfico bautizado *Waynestock*. Mañana a las 18.20 por Cinecanal.

○ **Las aventuras del barón de Munchausen.** Una fantasía constante de Terry Gilliam, con un noble totalmente desquiciado. Mañana a las 21.15 por Cinemax.

○ **Caracortada.** La historia del ascenso y la caída de Tony Montana, en una notable interpretación de Al Pacino, con la dirección de Brian De Palma. Hoy a las 22.30 por TNT.

○ **Bugsy.** La vida de un gangster como pocos: Ben "Bugsy" Siegel, en la piel de Warren Beatty. Hoy a las 23.45 por Cinemax.

○ **Pensamientos mortales.** Alan Rudolph y la resolución de un homicidio conyugal, desenmarcado a partir de un vacilante testimonio. Mañana a las 16.45 por Cinemax.

○ **Max Headroom.** Lo mejor de una serie inglesa que hizo escuela en el género ciencia ficción y medios de comunicación. Hoy a las 13 por I-Sat.

○ **220.** El programa de rock nacional que produce la Secretaría de Cultura de la Nación, con la dirección de Mariano Mucci y la participación de los periodistas Eduardo Berti y Marcelo Fernández Bitar. Mañana a las 20 por ATC.

○ **Fútbol prohibido.** Los periodistas deportivos Diego Bonadeo, Carlos Juvenal, Paulo Vilouta y Diego Gvirtz se ocupan de la actualidad futbolística nacional. Mañana a las 24 por CV Sports (Canal 17 de Cablevisión).

○ **Ruleta rusa.** El programa que conduce Nancy Pazos tiene como invitado en esta edición a Norberto La Porta. Hoy a las 21 por Canal 3 de VCC y a las 22 por Canal 5 de Multicanal.

○ **Tiempo de Siembra.** Debut del ciclo de preguntas y respuestas que conduce Pancho Ibañez. Hoy a las 20 por canal 13.

## MUSICA

○ **Los Piojos** en Dr. Jekyll, Monroe al 2300. Hoy a las 22.

○ **Pedro Aznar** en la sala Pablo Picasso del Paseo La Plaza, Corrientes al 1600. Hoy a las 22.

○ **Babasónicos** en Cemento, Estados Unidos al 1200. Hoy a las 22.

○ **Luis Cardel, Néstor Marconi Trío, Salgán-De Lío, Néstor Marconi y Oscar Giunta** en *Encuentro a todo tango*, en el Club del Vino, Cabrera 4737. Hoy a las 21.30.

○ **Horcas (23.15) Logos (22.15) Rata Blanca (21.15) y Vibrion (20.30)** en el Metal Rock Festival. Hoy, en el estadio Obras Sanitarias, Libertador al 7600.

○ **Los Amados en El crucero del amor**, en Oliverio Always, Callao 360. Hoy a la 1.

○ **Música popular argentina.** Oscar Alem, Emilio de la Peña. Studio X, Federico Lacroze 2393. Hoy a las 23.30. Organiza La Guagua, F.M. Palermo 947.

○ **Silvina Garré** en la Casona del Conde, Honduras 3852. Hoy a las 24.

○ **Sueter (a las 23), 18 Kilates y Rey Canibal (a la 1).** Hoy, en El Subsuelo, B. Mitre al 1500.

○ **Bajo las guinaldas, Gabriel Lombardi y Paula Bruno** en *La Nave de los Sueños*. En Itzaingó 941 (Altura Montes de Oca al 200). Hoy a las 22.30.

○ **Pappo** en *The Roxy*, Rivadavia al 1900. Hoy a las 24.

○ **La Mizrahi Blue Band** en Rayuela, Honduras al 4900. Hoy a las 24.

○ **José Carbajal, el Sabalero** en el teatro de la UTA, Moreno al 2900. Hoy a las 21.

○ **Superchango** en La Bancaria, Sarmiento al 300. Hoy a las 24.

○ **La irada de Atahualpa** en el anfiteatro del Parque Centenario, Angel Gallardo y Warnes. Hoy a las 19.

○ **El Ombú** en El C.O.D.O., Guardia Vieja al 4000. Hoy a las 24.

○ **María Elena Sosa** en El Mojón, Corrientes 1790. Hoy a las 24.

○ **Suárez y Adrián Paoletti** en el Teatro Santa María, Montevideo al 800. Hoy a las 22.

○ **Blues Motel y Classic** en Cóctel Rock, Boedo al 700. Hoy a las 24.

○ **Ariel Prat y la Houseman René Band** en el teatro Regio, Córdoba al 6000. Hoy a las 21.

○ **La Posta** en el auditorio Juan B. Justo, Avenida La Plata 85. Hoy a las 20.30.

○ **Marcelo Fraga** presenta *Por otra ventana* en El Café de los Músicos, Jufre y Julián Alvarez. Hoy a las 23.30.

○ **Andrea Tenuta** en Clásica y Moderna, Callao 892. Hoy a las 22 y mañana a las 20.30.

○ **Cuatro Vientos en Música pa' tirar al techo** en el Teatro Pte. Alvear, Corrientes 1659. Hoy a las 24.

○ **Fénix Jazz Band** en la bodega del Café Tortoni, Av. de Mayo 829. Hoy a las 23.15.

○ **Luis Salinas** en Líber/Arte, Corrientes al 1500. Hoy a la 1.30.

○ **Orquesta Sinfónica Nacional** en la Iglesia San Benito de Palermo, Villanuevay Maure. Mañana a la 11.30.

## TEATRO

○ **Roberto Zucco**, de Bernard Marie Koltès. Por el Theatre Mladinski de Eslovenia. Adaptación y dirección de Matjaz Pograjc. Una puesta violenta en contra de la violencia. En la Sala Martín Coronado del TMGSM, Corrientes 1530. **Unicas funciones** hoy a las 21 y mañana a las 19.

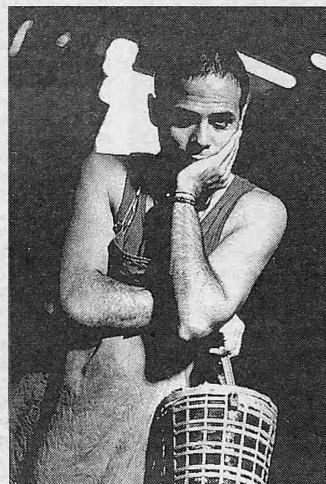
○ **La Chunga**, de Mario Vargas Llosa. Con Marta Bianchi, Valentina

"La Pirata", un intento de volver al viejo cine de aventuras con Geena Davis en el rol de corsario valiente.



Sigourney Weaver y Holly Hunter tras los pasos del asesino copión en "Copycat".

"Genoveva", con dirección de Eduardo Gilio y protagonizada por Verónica Vélez en la sala Ana Itelman.



Ariel Prat y la Houseman René Band presentan esta noche "Marcado sobre la raya".



Bassi, Pedro Segni, Antonio Ugo, Leandro Regúnaga y Derli Prada. Dirección de Jorge Hacker. **Estreno** en la Sala Casacuberta del TMGSM, Corrientes 1530. Hoy a las 21.30 y mañana a las 20.30.

○ **Nenucha. La envenenadora de Monserrat**, de Gonzalo Demaría y Damián Dreizlik. Musical sobre el caso Yiya Murano, dirigido por Helena Tritek. Con Adriana Aizemberg, Gogó Andreu, Nelly Prono y elenco. El espectáculo se completa con un té con masas. **Estreno** en la Fundación Banco Patricios, Callao 312. Hoy a las 21.30 y mañana a las 20.30.

○ **En Pampa y la vía**, de Miguel Falabella y María Carmen Barbosa. Con Mabel Manzotti y Ulises Dumont. Dirección de Víctor García Peralta. **Reposición** en el Teatro Regina, Avda. Santa Fe 1235. Hoy a las 22 y mañana a las 20.

○ **Cristales rotos**, de Arthur Miller. Con Arturo Puig, Selva Alemán, Antonio Grimau, Lucrecia Capello, Mónica Santibáñez y Maurice Jouvett. Dirección de Carlos Rivas. **Reestreno** en la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. **Función especial:** lunes 15 a las 21.

○ **Utópicos y Malentendidos.** Espectáculo de murga y teatro sobre la actualidad. Coproducción de los grupos Los Calandracas, Diablomundo, Catalinas Sur y La Rutila. Autoría y dirección de Cristina Ghione, Adhemar Bianchi y

Ricardo Talento. **Reposición** en el Centro Cultural del Sur (ex Mesón Español), Avda. Caseros 1750. Hoy a las 22. Entrada: 5 pesos.

○ **Los forjadores de imperio**, de Boris Vian. Dirección de Jorge Gusman. **Estreno** en la Sala ETC del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Hoy a las 21.

○ **Auto de fe... entre bambalinas**, de la argentina Patricia Zangaro. La historia de dos actrices y un actor y su relación con el poder. Con Jorge Mayor, Catalina Speroni e Isabel Quinteros. Dirección de Daniel Marcove. En la Sala Argentina del T. N. Cervantes, Libertad 815. Hoy a las 21 y mañana a las 20.

○ **El relámpago.** Versión libre de Augusto Fernandes sobre un fragmento de *El camino a Damasco*, de August Strindberg. Con Betiana Blum, Alberto Segado, Héctor Bidonde, Alejandro Urdapilleta y elenco. Escenografía, puesta y dirección de Augusto Fernandes. En la Sala Mayor del T. N. Cervantes, Libertad 815. Hoy 21.30 y mañana 20.30.

○ **Decadencia**, del inglés Steven Berkoff. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dirección de Rubén Suchmacher. En la Sala Cunill Cabanellas del TMGSM, Corrientes 1530. Hoy y mañana a las 21.30. Platea: 8 pesos.

○ **Remanente de invierno.** Libro y dirección de Rafael Spregelburd. Con Máximo Lazzeri, Mónica

Raiola, Andrea Garrote y elenco. **Reposición** en el C. C. Ricardo Rojas, Corrientes 2038. Hoy a las 21.

○ **Alma de Gala.** Espectáculo musical con textos de Antonio Gala. Canto y actuación de Marcelo Keller. Piano, guitarra, violoncello y percusión. Dirección musical: Gustavo Séneca. Idea y dirección: Carlos Pereyra. **Reposición** en Merlyn Café, Cuba 2290. Mañana a las 20.

○ **La idea básica**, de Hernán Varela y Raúl Vieytes. Con Pablo Martelletti, Ivana Steinberg y otros. Dirección de Raúl Vieytes. **Estreno** en Calibán, México 1428. Hoy a las 21.

○ **Vendedor de enciclopedias**, del argentino Ricardo Hana, integrante del grupo de dramaturgos Lautaro. Las trágicas aventuras de un argentino medio. Dirección: Leonardo Goloboff. En el Teatro de la Ranchería, México 1152. Hoy a las 21.

○ **En la soledad de los campos de algodón**, de Bernard-Marie Koltès. Con Horacio Roca y Leonardo Sbaraglia. Dirección de Alfredo Alcón. En el Teatro Payró, San Martín 766. Hoy y mañana a las 21.30.

○ **Lorca: un niño de la eternidad.** Libro y dirección de Alberto González. Poemas, canciones, personajes de García Lorca y danzas de España. **Estreno** en El Vitoriale, Piedras 728. Hoy a las 21.

○ **Genoveva.** Libro y dirección de Eduardo Gilio. Interpretación de



Verónica Vélez del Teatro Acción. En la línea del teatro de Eugenio Barba. Espectáculo inspirado en la vida de Genoveva Ortiz, quien nació y vivió en Catamarca entre 1804 y 1886. En la Sala Ana Itelman, Guardia Vieja 3783. Hoy a las 21.

## DANZAS

○ **Ballet Argentino.** La Compañía de Julio Bocca, con la dirección de Lidia Segni, se presenta en Buenos Aires luego de cumplir la primer parte de la gira *La vuelta al mundo*, que incluyó Caracas, México DF, Sydney, Hong Kong y San Petersburgo. En el Teatro Maipo, Esmeralda 449. Hoy a las 21 y mañana a las 20.

○ **Perfume de tango.** Presentado por la Compañía de Tango x 2, el espectáculo que agrupa danza y música realiza un completo recorrido por la música porteña. En el Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659. Hoy y mañana a las 21.

## CINE/12

○ **Cama para tres** (Josiane Balasko, 1995) (Monumental, Santa Fe, Paseo Alcora, Belgrano). El primero de los cuatro largometrajes que dirigió esta multifacética artista francesa se plantea como una versión a la italiana de una típica historia de triángulo amoroso. Aunque en este caso, he ahí el atractivo, la relación extramatrimonial se plantea entre dos mujeres (Monumental, Santa Fe, Paseo Alcora, General Paz).

○ **Copycat** (Jon Amiel, 1996). Un particular caso de *serial killer*: insiste en copiar una por una todas las características distintivas de los más famosos asesinos de la historia. La paradoja central de la película es que, como el psicópata objeto de persecución de toda la policía y mucho más, insiste en reproducir cada una de las escenas y situaciones de otras famosas películas sobre el tema (Ocean, Atlas Santa Fe, Patio Bullrich, General Paz, Solar de la Abadía).

○ **La pirata** (Renny Harlin, 1995). Ni una Indiana Jones de los mares, ni "la versión femenina de Errol Flynn de los noventa". La realización de Renny Harlin que protagoniza Geena Davis peca de pre-visibility aun en las escenas de acción, toda una especialidad del responsable de *Duro de matar 2* y *Riesgo total* (Monumental, Normandie, Patio Bullrich, Paseo Alcora, Belgrano).

○ **Feriatos en familia** (Jodie Foster, 1995). El segundo largometraje de Jodie Foster acumula en sí mismo una especie de homenaje oculto al mejor cine norteamericano de los años setenta. Mucho de lo que fue marca registrada de John Cassavettes está presente en este inteligente y sensible film, atípico en estos tiempos, pero sin dudas reconfortante viniendo de una estrella de Hollywood (Metro, Patio Bullrich).

○ **Doce monos** (Terry Gilliam, 1995). Tan apocalíptica como *Brazil* –por su visión pesimista de un futuro no tan lejano–, la última realización de Terry Gilliam vuelve a circular por el tiempo de la mano del personaje de Bruce Willis. El héroe de *Duro de matar* es un peligroso criminal enviado hacia el pasado para rastrear el origen de un virus mortal, pero no todo será tan sencillo como ha sido planeado. En el camino conoce a un demente que podría ser la clave de la epidemia (Brad Pitt) y a una bella psiquiatra (Madeleine Stowe). (Metro, Monumental, Santa Fe, Paseo Alcora, Belgrano).

○ **Cazadores de utopías** (David Blaustein, 1995). Documental que bucea en la convulsada realidad de la Argentina de los años setenta,

con el testimonio de quienes integraron el ala más revolucionaria del peronismo y la izquierda. Intercaladas con imágenes y personajes de la época, las palabras de los militantes hoy, a más de veinte años de los hechos, cobran un valor especial de reivindicación y memoria (Complejo Tita Merello, Lorca). ○ **Casino** (Martin Scorsese, 1995). El nuevo ensayo cinematográfico de Scorsese sobre el mundo de la mafia, esta vez centrado en el multimillonario negocio del juego en Las Vegas, su auge y decadencia con el correr de los años y un triángulo explosivo entre Robert De Niro, Sharon Stone y Joe Pesci. A lo largo de tres horas, el relato circular por las historias cruzadas de los tres, con el oscuro accionar del crimen organizado como telón de fondo (Atlas Recoleta, Metro, Premier, Trocadero, Mignon).

○ **Mientras estás conmigo** (Tim Robbins, 1995). Un condenado a muerte recurre a una religiosa para aliviar su angustia, apenas seis días antes de que se cumpla el veredicto. Sobre esta situación compleja, dramática, Tim Robbins elabora su relato que también es una profunda reflexión sobre el espinoso tema de la pena de muerte, cada vez más frecuentemente sacado a relucir por los gobernantes argentinos (Ambassador, América, Patio Bullrich, Belgrano).

○ **Adiós a Las Vegas** (Mike Figgis, 1995). Rodeada de un aura de prestigio después del Globo de Oro para Nicolas Cage y las cuatro nominaciones para el Oscar, esta historia de amor entre perdedores –un escritor echado de Hollywood y una prostituta– cae en demasiados lugares comunes buscando el impacto emotivo fácil y logrando un resultado discutible, plagado de idealizaciones sobre la conducta de los personajes (Lorca, Monumental).

## PIBES

○ **El gran circo.** Nueva versión de la obra de Ariel Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del San Martín, dirigido por Adelaida Mangani. En el TMGSM, Corrientes 1530, Sala Martín Coronado. Hoy y mañana a las 16. Ent. 4 pesos.

○ **Canciones para mirar.** Repertorio de canciones de María Elena Walsh. Con Miriam Martino y Pablo Finamore, dirigidos por María Esther Fernández. Mañana a las 16 en el Teatro Picadilly, Corrientes 1524.

○ **La Calle de los Títeres** presenta dos obras de El retablo de Guillermo Bernasconi: *Cachito y el lobo* y *La gran pelea del canguro*, hoy a las 17. Mañana los trabajos del Taller Participativo de Construcción de Títeres (16.30), El Bavastel (17) y El Retablo de Guillermo Bernasconi (a las 18). En Caseros 1750 (y Baigorri), en Barracas.

○ **Un redondo muy cuadrado.** Original de Héctor López Gironde. Adaptación y puesta de Carlos Canosa. La magia del teatro negro. Reestreno en la Sala Cálculo, Castillo, Bm. Mitre 970. Hoy y mañana a las 16.30.

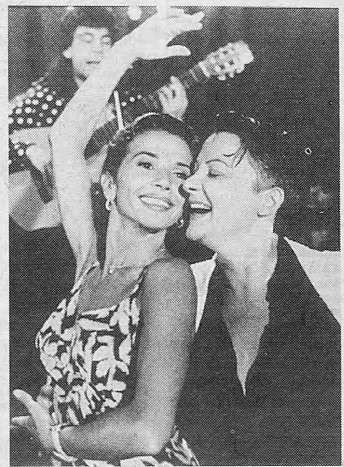
○ **Se me lengua la traba.** Por el Grupo Caracachumba. Estreno en la Sala Enrique Muño del C. C. San Martín, Sarmiento 1551. Hoy y mañana a las 17.

○ **Ida y vuelta en movimiento.** Espectáculo de teatro-danza, creado y dirigido por Ingrid Bossero. En el Auditorio Adán Buenosayres, Centro Cultural Parque Chacabuco. Hoy a las 18.30. Entrada libre y gratuita.

○ **Yo he visto el mar.** Espectáculo presentado por el grupo La Máquina de Volar, cooperativa de actores, titiriteros y músicos. Con la dirección de Gabriela Marges. En el Auditorio del Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 18.

○ **El Capitán Beto, un aventurero del espacio.** Inspirada en la canción de Luis Alberto Spinetta "El anillo

Los Piojos, del Palomar a Belgrano, esta noche en Dr. Jekyll.



Victoria Abril y Josiane Balasko, las chicas de un ménage à trois muy particular en "Cama para tres".

"La Chunga", adaptación de Jorge Hecker sobre una obra de Mario Vargas Llosa, estreno en el Teatro San Martín.

del capitán Beto". En el Teatro Gloria, Avda. de Mayo 1225. Hoy y mañana a las 18.

○ **Vení, viajemos juntos.** Espectáculo protagonizado por Julio Molina y Graciela Verónica Spinelli, con dirección de Gerardo Litvak. En el auditorio del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Hoy y mañana a las 18. Entrada libre.

○ **La vuelta de Caperucita Roja.** versión libre del cuento de Charles Perrault en versión musical. En el Patio de La Manzana de las Luces, Perú 294. Hoy y mañana a las 19. Entrada: 6 pesos.

○ **Lázaro y sus muñecos.** Obra con juegos musicales, cuentos y adivinanzas presentada por la compañía Sabandijas Creativos. En el Museo Saavedra, Crisólogo Larralde 6309. Hoy y mañana a las 18 y a las 19.

○ **Entretíteres.** Espectáculo presentado por el grupo Las Cotorras. En la Biblioteca Pública y Complejo Cultural Mariano Moreno de Bernal, Belgrano 450. Hoy a las 17.

○ **Cine Club Infantil.** Proyección de películas de acción, magia, fantasía, humor e intriga para niños. En La Manzana de las Luces, Perú 294. Hoy a las 14.30.

## DISCOS

○ **Eleni Karaindrou: Ulysses Gaze** (ECM, 1995). La música de Eleni Karaindrou para el film

*Ulysses Gaze* de Theo Angelopoulos –el principal cineasta griego de la actualidad– es una joyita y excede en mucho la simple funcionalidad de la música de cine. Tocada por la excelente violista Kim Kashkashian junto a un grupo de oboe, acordeón, trompeta, corno, cello, la voz de Georgia Voulvi y orquesta de cuerdas, es una obra que merece atención.

○ **Aníbal Arias: La guitarra romántica del tango** (EPSA, 1995). Último guitarrista de Troilo y actual integrante de la Orquesta del Tango de Buenos Aires, Arias es uno de los intérpretes más sutiles y expresivos en ese repertorio. Tangos muy conocidos, como "La cumparsita" o "Taquito militar" y otros no tanto, desfilan en versiones de excepcional buen gusto.

## LIBROS

○ **Alfredo Bryce Echenique: Cuentos Completos** (Alfaguara). Todos los libros de cuentos editados hasta la fecha por el gran escritor peruano/europeo más el atractivo de cuatro imprescindibles bonus-tracks inéditos hasta la fecha. La ocasión ideal para reencontrarse con el creador de Martín Romaña, Octavia de Cádiz y Julius así como con una prosa que en principio puede llegar a sonar un poco cortazariana en su desborde juguetón para, enseguida, erigirse en tan única como imitable.

## EL OTRO CINE

○ **Cine Club TEA.** Mañana: *Adorable mentirosa* (1962), de Michel Deville. A las 19 en Scalabrini Ortiz 532.

○ **Cine Club IRCA.** Hoy: *Lahoracero*, de Edgar Reitz. A las 19.15 en Moldes 2155.

○ **Cine Club Claridad.** Hoy: *Un perro andaluz* (1928) y *Simón del desierto* (1965), de Luis Buñuel. A las 18 en Araújo 837.

○ **Nuevo cine japonés.** Hoy: *Asesinato en el aceite infernal* (1992), de Hideo Gosha. Mañana: *Todo bajo la luna* (1993), de Yoichi Sai. A las 14.30, 17, 19.30 y 22 en la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 2038.

○ **El cine a los 20 años.** El lunes: *Nosotros*, cortometraje de Javier Oudri, y *El acorazado Potemkin*, de Sergei Eisenstein. A las 17 y 19.30 en la sala Lugones del TMGSM (a las 17, jubilados y estudiantes gratis).

## ETC

○ **Encuentro para adolescentes.** Experiencia abierta y gratuita para adolescentes de entre 12 y 16 años, interesados en participar en el programa de radio "Aire fresco" de la Escuela de Radio y Comunicación de Julia Bowland (FM Ecológica, 101.7 Mhz, sábados de 17 a 18). El lunes a las 19 a 21. Informes: 962-1368.



## CINE



**12 MONOS** -PM/13-  
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219.  
A las 13, 15, 20, 17, 45, 20, 20 y  
22.55. Vier y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Monumental 2.** Laval 780. 393-  
8865.

**Paseo Alcora 2.** Salguero y Alcora.  
806-5665.  
**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947.  
812-8980.

**ADIOS A LAS VEGAS** -PM/18-  
Dir.: Mike Figgis. Con Nicolas Cage  
y Elisabeth Shue.  
**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428.  
371-5017. A las 14, 13, 16, 20, 18, 20,  
15, 21, 20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.  
**Monumental 3.** Laval 780. 393-  
8865.

**APOLLO 13** -APTA-  
Drama. Con Tom Hanks y Kevin Bacon.  
**Cineplex Laval 3.** Laval 727.  
322-6967. A las 13, 16, 20, 19, 30 y  
22.30. Vier y Sáb. trasn.: 1.20.

**BABE, EL CHANCHITO VALENTE** -APTA-  
Comedia. En castellano.  
**Premier 1.** Av. Corrientes 1565.  
374-2113. A las 14, 15, 17, 10, 19, 30 y  
22.30. Sáb. trasn.: 1.15.  
**Trocadero 2.** Laval 820. 322-  
1455. A las 13, 15, 17, 10, 19, 30 y  
22.30. Sáb. trasn.: 1.15.

**CAMA PARA TRES** -PM/13-  
**Monumental 1.** Laval 780. 393-  
8865.  
**Paseo Alcora 3.** Salguero y Alcora.  
806-5665.  
**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947.  
812-8980.

**CASINO** -PM/18-  
Drama. Con Robert de Niro y Sharon Stone.  
**Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-  
3313. A las 15, 18, 20 y 21.45.  
**Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219.  
A las 15, 18, 30 y 22. Vier y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Premier 2.** Av. Corrientes 1565.  
374-2113. A las 14, 15, 17, 10, 19, 30 y  
22.30. Sáb. trasn.: 1.15.

**CAZADORES DE UTOPIAS** -PM/13-  
Documental. Dir.: David Blaustein.  
**Cjo Tita Merello 2.** (Amelia Benecio)  
Suipacha 442. 322-1195. A las 13, 15, 16,  
18, 20, 19, 30 y 22. Vier y Sáb. trasn.: 1.20.  
**Lorca 1.** Av. Corrientes 1428.  
371-5017. A las 14, 15, 17, 10, 19, 30 y  
22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

**CITY HALL (LA SOMBRA DE LA CORRUPCIÓN)**  
**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860.  
812-0808.  
**Iguazu.** Laval 940. 393-9931.  
**Patio Bullrich 6.** Posadas 1245.  
815-8328.

**CODIGO: FLECHA ROTA** -PM/13-  
Acción. Con John Travolta y Christian Slater.  
**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251.  
812-6800. A las 13, 15, 18, 20, 19, 30 y  
23. Vier y Sáb. trasn.: 1.15.  
**Atlas Laval.** Laval 869. 322-1515.  
A las 13, 15, 18, 20, 19, 30 y 23. Vier y  
Sáb. trasn.: 1.20.  
**Patio Bullrich 5.** Posadas 1245.  
815-8328.

**COPYCAT (EL IMITADOR)** -PM/16-  
Thriller. Dir.: Jon Amiel. Con Si-  
gourney Weaver y Holly Hunter.  
**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015.  
823-7878. A las 13, 15, 17, 10, 19, 30 y  
22.45. Sáb. trasn.: 1.15.  
**Ocean 2.** Laval 739. 322-1515.  
A las 13, 15, 18, 20, 19, 30 y 23. Vier y  
Sáb. trasn.: 1.30.  
**Patio Bullrich 3.** Posadas 1245.  
815-8328.

**CORAZON VALENTE** -PM/13-  
Epica. Con Mel Gibson y Sophie Marceau.  
**Cineplex Laval 1.** Laval 727.  
322-6967. A las 15, 18, 30 y 22. Vier y  
Sáb. trasn.: 1.15.  
**Premier 4.** Av. Corrientes 1565.  
374-2113. A las 14, 15, 17, 10, 19, 30 y  
22.45. Sáb. trasn.: 1.20.  
**Trocadero 3.** Laval 820. 322-  
1455. A las 13, 16, 05, 19, 10 y  
22.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## DON JUAN DE MARCO

PM/13-  
Drama. Con Marlon Brando y Johnny Depp.  
**Cineplex Laval 2.** Laval 727.  
322-6967. A las 13, 15, 18, 20, 30 y  
23. Vier y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Losur 1.** Corrientes 1743. 371-  
6100. A las 13, 15, 17, 19, 10, 21, 15 y  
23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**DUNSTON, EL MONO TRAVIESO** -APTA-  
Comedia. En castellano.  
**Los Angeles 3.** Corrientes 1770.  
371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 20,  
15, 30, 17, 20, 19, 10, 21 y 22.50.

**EL CARTERO** -APTA-  
Comedia dramática. Dir.: Michael Radford. Con Philippe Noiret, Massimo Troisi y Maria Cuccinotta.  
**Gaumont.** Rivadavia 1635. 371-  
3050. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23.  
**Normandie 1.** Laval 855. 322-  
1000. A las 13, 15, 18, 20, 18, 10,  
20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**EL NOMBRE DEL JUEGO** -PM/13-  
Thriller. Con John Travolta y Gene Hackman.  
**Premier 3.** Av. Corrientes 1565.  
374-2113. A las 14, 15, 17, 20, 18, 20 y  
22.50.

**FERIADOS EN FAMILIA** -PM/13-  
PM/13-  
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las  
14, 16, 15, 18, 20, 30 y 23.10. Vier y  
Sáb. trasn.: 1.30.  
**Patio Bullrich 2.** Posadas 1245.  
815-8328.

**FUEGO CONTRA FUEGO** -PM/16-  
Policial. Dir.: Michael Mann. Con Al Pacino y Robert De Niro.  
**Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-  
1822. A las 13, 16, 05, 19, 10, 21, 15  
y 23. Sáb. trasn.: 1.30.  
**Normandie 3.** Laval 855. 322-  
1000. A las 15, 18, 30 y 22. Sáb. trasn.: 1.25.

**GOOFY, LA PELICULA** -APTA-  
Dibujos animados. Dir.: Kevin Lima.  
En castellano. Sonido Dolby Digital.  
**Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770.  
371-3742. 476-2405. A las 13, 14, 16, 18,  
16, 10, 17, 20, 19, 30, 21, 10 y 22.40.

**GUANTANAMERA** -APTA-  
Comedia romántica. Dir.: Tomás Gutiérrez Alcaz y Juan Carlos Tabara.  
Con Jorge Perugorria y Mirtha Babilonia.  
**Losur 1.** Av. Corrientes 1743.  
371-6100. A las 14, 15, 16, 15, 18, 20,  
30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**HISTORIAS DE AMOR, DE LOCURA Y DE MUERTE** -APTA-  
Drama. Dir.: Nemesio Juárez.  
Con Victor Laplace, Ulises Dumont e Ingrid Pelicori.  
**Cjo Tita Merello 1.** (Mirtha Legrand)  
Suipacha 442. 322-1195. A las 13, 15, 16,  
18, 20, 19, 30 y 22.55.

**JUMANJI** -APTA-  
Aventura. Con Robin Williams.  
**Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251.  
812-6800. A las 13, 15, 18, 20, 19, 30 y  
22.30. Sáb. trasn.: 1.15.  
**Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015.  
823-7878. A las 13, 15, 16, 18, 20, 30 y  
23. Sáb. trasn.: 1.15.  
**Ocean 1.** Laval 739. 322-1515.  
**Paseo Alcora 4.** Salguero y Alcora.  
806-5665.

**LA NUEVA PESADILLA** -PM/13-  
Terror. Dir.: Wes Craven. Con Robert Englund y Wes Craven.  
**Trocadero 6.** Laval 820. 322-  
1455.

**LA VIDA EN UN MUNDO MEJOR.**  
**11.00**  
**7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.**  
**11.00**  
**7-CONGRESO PUERTAS ABIERTAS.**  
**12.00**  
**2-RISAS Y SONRISAS.**

**7-LA OTRA TIERRA.**  
**13.00**  
**2-BILLY GRAHAM.**  
**7-MANO A MANO CON EL CAMPO.**  
**11-COMANDO ESPECIAL.**  
**13-TIEMPOS INVOLUNTARIOS.**  
**14.00**  
**7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.**  
**9-CINE DE AVENTURAS.**  
**11-EL TRUENO.**  
**13-CINE DE COLECCION.**  
**15.00**  
**2-SABADOS MUSICALES.**  
**11-SEAQUEST.**

1455. A las 13, 15, 15, 15, 18, 30, 20, 30 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.  
**LA PIRATA** -PM/16-  
**Monumental 4.** Laval 780. 393-  
8865.  
**Normandie 2.** Laval 855. 322-  
1000. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 22.55.  
Sáb. trasn.: 1.20.  
**Paseo Alcora 1.** Salguero y Alcora.  
806-5665.  
**Patio Bullrich 4.** Posadas 1245.  
815-8328.

**LOLA MORA** -APTA-  
Drama. Dir.: Javier Torre. Con Leonor Benedetto y Victor Laplace.  
**Cjo Tita Merello 3.** (Delia Garcés)  
Suipacha 442. 322-1195. A las 13, 15,  
18, 20, 15, 18, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**MIENTRAS ESTES CONMIGO** -PM/16-  
Drama. 4 nominaciones al Oscar.  
Dir.: Tim Robbins (mejor director).  
Con Susan Sarandon (mejor actriz) y Sean Penn (mejor actor).  
**Ambassador.** Laval 777. 322-  
9700. A las 13, 15, 17, 20, 20, 20 y 22.50.  
Vier y Sáb. trasn.: 1.20.  
**América.** Callao 1057. 811-3818.  
A las 12, 40, 15, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**NUNCA HABLES CON EXTRANOS** -PM/16-  
Thriller. Con Antonio Banderas y Rebecca Mornay.  
**Trocadero 5.** Laval 820. 322-  
1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 10 y 23.10.  
Sáb. trasn.: 1.20.

**SENSETEZ Y SENTIMIENTOS** -APTA-  
Drama. De Ang Lee. Con Emma Thompson, Alan Rickman y Hugh Grant.  
7 Nominaciones para el Oscar.  
**Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-  
2379. A las 13, 15, 16, 19, 45 y 22.40.  
Sáb. trasn.: 1.15.  
**Normandie 4.** Laval 855. 322-  
1000. A las 14, 16, 20, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.

**STALINGRADO** -PM/16-  
Drama bélico. Un film de Joseph Vilsmaier.  
Con Dominique Horowitz y Thomas Kretschmann.  
**Lorange.** Av. Corrientes 1372.  
373-2411. A las 15, 17, 20, 19, 20 y 22.40.  
Sáb. trasn.: 1.10.  
**Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-  
1822. A las 14, 16, 17, 15, 19, 45 y 22.35.  
Sáb. trasn.: 1.15.

**TOY STORY** -APTA-  
Animación. En castellano. Sonido Dolby Digital.  
**Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770.  
371-3742. 476-2405. A las 13, 14, 16, 18,  
16, 10, 17, 20, 19, 30, 21, 10 y 22.30.

**ATLAS BELGRANO 1.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 2.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 3.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 4.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 5.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 6.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 7.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 8.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 9.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 10.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 11.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 12.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 13.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 14.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 15.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 16.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 17.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 18.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 19.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 20.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 21.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 22.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 23.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 24.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 25.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 26.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 27.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 28.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 29.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 30.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 31.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 32.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 33.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 34.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 35.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 36.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 37.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 38.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 39.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 40.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 41.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 42.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 43.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 44.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 45.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 46.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 1



Beckerman y Pepe Céspedes. Loc. 5.5. Sáb. a las 0.30. Grupo **QUE GANAS DE LLORAR** con O. Righi, Ch. Bianco, P. Céspedes y Wesley. Loc. pop. Dgo. a las 20.30. Grupo **OTRAS PALABRAS**. Música Contemporánea Brasileira. Loc. 5.5.

**CENTRO CULTURAL BORGES**. Viamonte esquina San Martín. 319-5450/5449. Salón Auditorio. Vitr. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30. **LA INVENCIÓN DE MOREL**, de Adolfo Bioy Casares. Vers. y Dir.: Eva Hala. Loc. 10. Prec. esp. p/grupos.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA**. Junín 1930. 803-1004. 8 únicas semanas. **PERIODO VILLA VILLA - Grupo de LA GUARDA**. Vitr. y Sáb. Dgos. a las 21.30. Entrada \$ 10 en vta. desde las 18.30.

**CENTRO CULTURAL RICARDORIAS**. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Vitr. y Sáb. a las 21. **REMANENTE DE INVIERNO**. Dir.: Rafael Spiegelberg. Sáb. a las 23. **TRES PARTES Y UNA PARED**. Dir.: Brenda Angiel.

**CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN**. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ETEC. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30. **"LOS FORJADORES DE IMPERIOS"**, de Boris Vian. Dir.: Jorge Guzmán. Loc. 5.7. Jub. Dir.: 5.4.

**SALA LEOPOLDO MARECHAL**. Sáb. a las 17.30. Dgo. a las 17. muestra cultural **"DIAS DE RUSIA"**. Proyección de videos. Sáb. a las 20. Dgo. a las 19. concierto del conjunto folclórico **"Karagod"**. Entrada libre y gratuita.

**SALA ENRIQUE MUÑOZ**. Sáb. y Dgo. a las 17. musical infantil **"SE ME LENGUA LA TRABA"**, del Grupo Caracachumba. Dir.: Florencia Steinhard. Loc. 5.4.

**COLONIAL**. Paseo Colón 413. Loc. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Sáb. a las 21. Romanticismo y Celos en **EMBRIGUAGE DE AMOR**, con L. Brugueta, H. Tallarico, S. Jazmin y elenco. Libro y dir. gral.: M. Silguero. Pt. \$ 10. Desc. a jubil. Res. y vta. telef.

**DE LA COMEDIA**. Rodríguez Peña 1062. 812-8228. Vuelve a Buenos Aires la pieza teatral más premiada en 1995-96. **RICARDORIAS** y **ALGO EN COMUN**, de Harvey Fierstein, con Silvina Boscoy Nicols Cabre. Dir.: Emilio Alfaro. Mier. a Vitr. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 19.30. Loc. en vta. Desc. a jubil.

**DE LA COVA**. Av. del Libertador 13900. 793-3675/8741. Sáb. a las 22. por fin la sala **IMEDIC** (CONCERT) presenta **"ENHUMORADO"**. Pl. \$ 10. Promoc. 2 pteas \$ 15.

**DEL CENTRO**. Sarmiento 1249. 372-9919. Pta. en su 10º año de éxito. Vitr. a las 22. Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21. el genial humor de **Pablo Misacantano** en **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**. Humor político, sexual y de actualidad. Todos los loc. num. 5.5.

**DEL GLOBO**. Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Refrig. Rumbas, Alegrías, Bulerías y Sevillanas en **NOCHIE FLAMENCUE** (Toto Nuevo). Con A. Cuesta, A. Soto, E. Rivera y elenco. Part. y dir. Gral.: A. Di Stefano. Juev. (pop.) a las 21. Vitr. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30. Pl. \$ 15. Jub. Loc. 10. Desc. a grupos. Res. y vta. telef.

**DEL SUR**. Venezuela 1286. 383-5702. Vitr. y Sáb. a las 22. **ENLOS ZAGUANES**, ANGELES MUERTOS (Nueva Versión). De Alberto Félix Alberto en coproducción con el TGMSC. Premios María Guerrero y Arlequino. Dgos. a las 20.30. **LA PASAJERA**, de Alberto Félix Alberto, en coproducción con el TGMSC. Invitada al Festival de Cádiz '96.

**EL VITRAL**. Rodríguez Peña 344. 371-0948. SALA A. Vitr. y Sáb. a las 21. **"QUEENES SON LOS ECUVOCADOS"**. Dir.: Eddy Mazza. Pl. \$ 10.

**ESCUELA CENTRAL**. Estados Unidos 745 (San Telmo). 307-0780. Dir.: Federico Herero. Vitr. a las 23.30. Sáb. a las 0.30. Dgos. a las 20. **"Teatro de Vanguardia"**. Vitr. a las 0.30. Sáb. a las 22.30 y 1.30. Dgos. a las 22. **"Charly y la P."**, de P. Heller. Vitr. a las 22.30 y 1.30. Sáb. a las 23.30 y 2.30. Dgos. a las 20. **"Ayudeme Dr. Freud"**, de G. Villalba. Vitr. a la 1.30. Sáb. a las 0.30. Dgos. a las 22. **"El Hipópotamo Blanco"**, de H. Serberish. Informes dde. las 15. Pl. \$ 7.

**FUNDACION BANCO PATRICIOS**. Callao 312. 373-0656. 3er. PISO (Sala climatizada). Lun. a las 20. **Buenos Aires Jazz Club**. pta. **LA BOHEMIA JAZZ BAND**. Loc. 8. Socios \$ 4.

Juev. (pop.) \$ 10 a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30. **NUENCHULA**, LA ENVENENADORA DE MONSERRAT (El Musical), de H. Demaria y D. Dreizik. Con A. Aizenberg, G. Andreu, N. Fontán, M. R. Fugazot, N. Prono, A. Viola y V. Weinberg. Dir. gral.: H. Triet. Pl. \$ 15.

Vitr. y Sáb. a las 0.15. La Banda de Teatro **LOS MACOCOS** presenta:

**"MACOCRIS"**, con D. Casablancia, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicarts. Pta. en esc. y dir.: J. Rama. Loc. 10.

**6º PISO** (Sala climatizada). Mier. a las 21. **EL DOCTOR AGIUTTI**, de Román Podolsky, con Martín Salazar, Victoria Viera y Marcelo Xicarts. Dir.: R. Podolsky. Loc. 10. Juev. a Dgos. a las 21. **LA BANDA DE LA RISA** (C. Gallardou, D. Lamas, S. Rios, M. Górriz, C. Bordon, J. Lombardo, P. Solaz y C. Fridman) y su espectáculo **"ARLEQUINO"**, de Goldoni. Adapt. y Dir. Gral.: Claudio Gallardou.

**GLORIA**. Av. de Mayo 1225. 381-6966. Premio ACE al éxito. La obra que ayudó a sentir a dos generaciones: **LA LECCION DE ANATOMIA**, de Carlos Mathus. Juev. y Vitr. a las 21.30. Sáb. a las 22 y trasn. 0.30. Dgos. a las 21. Vitr. a las 0.15. Cine-Video **JOHN MCLAUGHIN y PACO DE LUCIA**. Loc. en vta. dde. las 15. Dgo. a las 19. Grupo **Amici pta.** **"LOS AMORES DE MARGARITA"**, con aut. e interr. de María Di Lucrezio y José Luis Calcaño. Dir. Gral.: Carlos Palacios.

**I F T**. Boulgour Sur Mer 549. 962-9420. Refrig. SALA 1: Vitr. a las 21. Sáb. a las 23. **CURTIDORES DE HONGOS**. Carnaval uruguayo. Con **Bananita González**. Pl. \$ 12.

**SALA 2**: Vitr. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20. **VARIEITE (CON LIMENE)**. Con M. Grajer, G. Grinblat, D. Czudnowsky, J. Nudel. Dir.: Lia Jelin.

**SALA 3**: Sáb. a las 0.30. **LOS CABALLEROS DE ARISTOFANES**, con G. González, G. Costa y elenco. Dir.: Lia Jelin. Pl. \$ 10. Jub. 5.5.

Sáb. a las 20. **TRES MAÑANAS**, de M. Cura. Con D. Marcove, S. Mutate y L. Longhi. Dir.: Manuel Iedvahn. Pl. \$ 10.

**LA PLAZA**. Corrientes 1660. 372-7285. Sala Pablo Picasso. Sáb. a las 22.30. **PEDRO AZNAR**. Única presentación. Pl. \$ 20.

Sala Pablo Neruda. (Estreno **Micrófonos 17**). Mier. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. **CRISTALES ROTOS**, de Arthur Miller. Con Arturo Puig, Selva Alemán, Antonio Grima y Mónica Santhiáñez. Dir.: Carlos Rivas. Sala Roberto Arlt. Vitr. y Sáb. a las 23.30. **DIME DONDE COMES Y TE DIRE QUIEN ERES**, por el Grupo Buena Vista y Lalo Mir. Sáb. y Dgos. a las 21: presenta una

coproducción TGMSC: **Fabian Vena** y **Emilia Mazer** en: **ROMEO Y JULIETA**, con Ariel Bonomi, Campi y elenco. Mús.: Bianchedi, Porcelli y Loop. Dir.: Emilia Mazer. Pl. \$ 15.

Para todas las obras venta telefónica (tarjetas de crédito) al 373-8781.

**LA RANCHERIA**. México 1152. 383-7887. Vitr. y Sáb. a las 21. **VENDEDOR DE ENCICLOPEDIAS**, de Ricardo Hanc. Loc. 1. Calcaño, M. Rosón y N. Skinner. Dir.: L. Goloboff.

**LASSALLE**. Tte. Gral. Juan D. Perón 2283. 952-0445/0053. Mier. (desc. a jubil.) a Vitr. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30. **FLORES DE ACERO**, de Robert Harting. Versión de F. González del Pino y F. Maslorenes. Con Dora Baret, Paola Krum, Aída Luz, Fernanda Mistral, Carolina Papaleo y Norma Pons. Dir.: Julio Baccaro. Loc. en vta. Res. telef.

**LIBERARTE**. Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 21. Dgo. a las 21.30. **LA LECCION**, de Eugene Ionesco, por la Compañía "LA CUARTAPARED". Con H. Rafart, M. Bayetini y G. Defino. Loc. 10. Sáb. a las 22.30. Grupo **K-Oz**. **Hormonal pta.** **VIDA SEXUAL DE ROBINSON CRUSOE**, de D. Sáenz y C. Maruccci. Dir. Gral.: D. Loisi. Loc. 10. Sáb. a las 0. **MUCHAS PELUCAS PARA UN SOLO CALVO**, unipersonal de Eduardo Calvo. Loc. 10. Dgo. a las 20. **A DONDE VAN LOS ARGENTINOS?**. A las 22.30. **TANGOSAURIOS**.

**LICEO**. Rivadavia y Paraná. 381-4291. 2º Año Triunfal. **ENRIQUE PINTI** en **EL INFIERNO DEL PINTI**. Con un fogsoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vitr. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21. Loc. en vta. dde. \$ 10.

**MANZANA DE LAS LUCES**. Perú 294. 342-9930. Sala de la Ranchería. Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21. **HABLEMOS A CALZON QUITADO**, de Guillermo Gentile. Dir.: O. Naya. Pl. \$ 9.

Sala de Representantes. Sáb. a las 16.30. teatro negro para toda la familia: **"Un Redondo mio Cuadrado"**, de Carlos Canosa y H. L. Girondo. Dir.: C. Canosa. Pl. \$ 6.

**MERLYN CAFE TEATRO**. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Sáb. 20 a las 22, regresa: **MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE**, por Gabriela Acher. Loc. 18. Cons. mín. y obliq. \$ 80 cna (consultar).

**METROPOLITAN 1**. Corrientes 1343. 371-0816. NITO ARTAZA y MIGUEL ANGEL CHERUTTI en **LAS COSAS DEL JODER**. Con Raquel Mancini y Juan Acosta. Mier. y Juev. a las 21. Vitr. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21. Res. telef.

**OPERA PRIMA**. Paraná 1259. 812-8271. Sáb. a las 21. **POR LA VIDA DE MIS TIAS**, por Ana María Bovo; basado en "Mujeres de ojos grandes", de A. Mastretta. Refrig. Res. telef.

**PAYRO**. San Martín 766. 312-5922. Mier. a Dgos. a las 21.30. Leonardo Sbraghy y Horacio Roca: **EN LA SOLEDAD DE LOS CAMPOS DE ALGODON**, de Bernard-Marie Koltès. Dir.: Alfredo Alcón. Pl. \$ 25. Mier. y Dgos. est. y jub. \$ 10.

Sáb. a las 0. **CRIMINAL...**, de Javier Daulte. Con Marcelo Pozzi, Carlos Kaspar, Dana Basso y Javier Nikolson. Dir.: Diego Kogan. Pl. \$ 10.

**PICADILLY TEATRO**. Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los 90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politini en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30**. Dir.: Lia Jelin. Mús. F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vitr. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Loc. en vta.

**PICCOLO TEATRO**. Corrientes

1624. 373-3465/3485. Vitr. y Sáb. a las 23. **PRIMER MUNDO**, de Hugo Molina. Dir.: Tony Lestingi. Sáb. a las 21. **PALABRAS A FEDERICO**, de Federico García Lorca, por el grupo **Alrapalabra**.

**REGINA**. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. **MABEL MANZOTTI** y **ULISES DUMONT**. **EN PAMPA Y LA VITA**, de Miguel Fallabella y María Carmen Barbosa. Dir.: Víctor García Peralta. Vitr. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20. **Todas las localidades (semana de estreno) \$ 15**.

**SANTA MARIA**. Montevideo 842. 812-5418. Sáb. a las 21. Dgo. y Lun. a las 20. **TODOS CONTRA TODOS**, de Arthur Adamov. Dir.: H. Sandro. Loc. en vta.

**TABARIS**. Corrientes 831. 322-8509. Darío Vittori, Gisella Barreto, Cris Miro, Camila Pensse, Alejandra Rota y Mimi Pons en: **POTRAS** - Apta para Mayores de 18 años. Mar. a Vitr. a las 22. Sáb. a las 21.30. 23.30 trasn. 1.15. Dgos. a las 19.30 (desc. a jubil.) y 21.30. Loc. en vta. dde. \$ 15. Últimas semanas.

## TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN**. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONA. Dgo. Sáb. y Dgos. a las 16. **"El gran Circo"**, de Ariel Bufano. Dir.: Adelaide Mangani. Por el grupo de Titiriteros del TGMSC. Pl. y Puli. \$ 4.

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO**. Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgos. a las 16. **"En Tren de Viaje"**, por los Titiriteros de Don Florentino. Pl. \$ 6.

**AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA**. Sarmiento 341. 328-5011/17. Sáb. a las 19. **"La magia de Damián Saram"**, un espectáculo increíble.

**AUDITORIO BAUEN**. Callao 362. 372-6906. Dgos. a las 16.30. **"Silbando bajito"**, unipersonal con Gogo Castañeda. Lun. a Vitr. func. esp. p/escuelas, a las 10.30 y 14.30.

**CATULO CASTILLO**. Bm.é. Mitr. 970. 345-2774. Sáb. y Dgos. a las 16.30. teatro negro para toda la familia: **"Un Redondo mio Cuadrado"**, de Carlos Canosa y H. L. Girondo. Dir.: C. Canosa. Pl. \$ 6.

**CENTRO CULTURAL BORGES**. Viamonte esp. San Martín. 319-5450/5449. Salón Auditorio. Sáb. y Dgo. a las 18. **La Máquina de Volar** presenta: **"Yo he visto el Mir"**, Titeres para chicos, con R. Lamas, G. Marges y A. Bracchi. Loc. 5.6.

**CENTRO CULTURAL CATEDRAL**. Rivadavia 781. Gran Festival Infantil. Sáb. a las 16. **El Hado Congelado**, Sáb. y Dgo. a las 17. **Los Sueños de Cleopatra**. Sáb. y Dgo. a las 18. **Las Vueltas de la Oreja**. Dir. Gral.: Pablo Corti.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**. Sarmiento 1551. 46-1251. SALA JUAN B. ALBERDI. Sáb. y Dgos. a las 17.30. **"Amor de Payasos"**, de R. Behrens. Entrada libre y gratuita.

**DE LA COVA**. Av. del Libertador 13900. Martínez. 793-8741. Sáb. y Dgo. y Fer. a las 15. titiriteros con el Grupo **Kukla** en **"Pit, Puf, Puf"**. A las 16.30: teatro musical con Un Grandote y Tres Bajitos en: **"Mete en mi Cuento"**. Dgos. y Fer. a las 18. **comedia musical con "Cascanueces"**, vers. libre de C. Hansen. Loc. 5.6. Abuelitos gratis.

**DE LA PIEDAD**. Bm.é. Mitr. 1571. 823-0542. Vitr. a Dgos. a las 16. **"Hansel y Gretel"**, sé. cuento de Grimm. A las 17.30. **"Pincho en la Juguetería Encantada"**. Actores, titiriteros y juegos. Libro y Dir.: Ricardo Alderman. Pl. \$ 6.

**DEL PLATA**. Cerrito 228. 382-2587. Juev. a Sáb. a las 16.30. Dgos. a las 16.15 y 17.30. **"El show del Conejo Orejitas y el Payaso Pegote"**, show cómico y musical. Juev. canciones, titiriteros y magia. Con

Martín Senza y Sabino Nelson. Pl. \$ 6.

**EL TEATRON**. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 18. **Encantada Sr. Fantasma**, de C. Silveira. Con S. Paradiso y D. Rodríguez Viera. Part. y Dir.: M. Montorfano. Pl. \$ 8.

**EL VITRAL**. Rodríguez Peña 344. 371-0948. SALA 2. Dgos. a las 17. **"El Hado Congelado"**. Aut. y Dir.: Pablo Corti. A las 19. **"Las Vueltas de la Oreja"**. Aut. y Dir.: Pablo Corti. Pl. \$ 7.

**GALERA ENCANTADA**. Corrientes 3671. 864-6589. Sáb. y Dgos. a las 17. La Galera Encantada: **"Chiches"**. Aut. y Dir.: Héctor Presa. Con A. Szusterman, L. Lastra, D. Demati y D. Boveda. Loc. 5.6.

**GLORIA**. Av. de Mayo 1225. 381-6966. Sáb. y Dgos. a las 18. **"El Capitán Beto, un Aventurero en el Espacio"**, de W. Velázquez. Dir.: C. Velázquez y S. Azpilicueta. \$ 6. Refrig.

**LIBERARTE**. Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 16. **"El mensaje"**, de J. Villafañe por el Grupo Libertarias. Loc. \$ 7. Dgo. a las 18. **"Cuentos de la Fantasía"**. Titeres para los más chicos, por el Grupo Kukla. Loc. 5.5.

**MANZANA DE LAS LUCES**. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgos. a las 17. **"EN BUSCA DE LA SONRISA PERDIDA"**, la comedia musical de Néstor Hidalgo.

A las 18. **Grupo Azul** presenta: **"LA VUELTA DE CAPERUCITA ROJA"**, vers. libre s/ el cuento de Charles Perrault. Comedia musical con M. Ballesteros, A. García, D. Grinfield, R. Nowens y S. Rivoir. Adapt. y dir.: Néstor Hidalgo.

**PICADILLY TEATRO**. Av. Corrientes 1524. 373-1900. Sáb. y Dgos. a las 16. **"Canciones para Mirar"**, de María Elena Walsh, con Miriam Martino y Pablo Finamore. Dir.: María Esther Fernández.

**SPINETTE SHOPPING**. Alsina 2300. 954-3252/55. Sáb. y Dgos. a las 17. la comedia musical infantil de Daniel Farfá: **"Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfarrón"**. Dir.: Daniel Farfá. Pl. \$ 3.50.

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ**. Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22.30. **PIANO BAR-TANGOS-BAILE SHOW**. Siempre un buen musical, con las voces de cantantes actuales; donde su pedido será complacido. Baile hasta altas horas de la madrugada, como siempre, la estrella será Ud.

**BAR SUR**. Estados Unidos 299. 362-6086. Cent. de 21 a 5. **MITO TANGO SHOW**. Ricardo Montesino pta. t/días diferentes artistas: **Ernesto Baffa** (sábados). Entr. \$ 15; pizza libre; copa champagne \$ 5.

**CAFE DE LOS MUSICOS**. Juárez 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Vitr. y Sáb. a las 12. **MUITO**. Música popular brasileña. Con Alejandro Sancho, Paco Weht, Gabi La Malfa y Anibal Barbieri. Temas de Jobim, Buarque, Veloso y Djavan.

**CAFE TORTONI**. Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Stormi. Amb. climat. Sáb. a las 21. **"LA POSTAGNO"** Show de Tango, con P. Banchero, J. Cardenal, G. Dominguez, G. Semmartin, G. Schuster y G. Valdez. A las 23.30. **"TANGO QUE ME HICISTE BIEN"**, por el Grupo **Tango Testimonial** (L. Orsi, H. Ascony C. Carballada).

Dgo. a las 21.30. **"SIEMPRE EN TIEMPO DE TANGO"**. H. Alcorta, M. Marcel, P. Fernández y A. Orani.

**Sala La Bodega**. Amb. climat. Sáb. a las 23.15. **"FENIX JAZZ BAND"** (jazz tradicional y blues), en su 19º año consecutivo. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, F.

Cortínez, E. Gutiérrez y O. Linero. **CASABLANCA**. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Lun. a Juev. a las 22. Vitr. y Sáb. a las 21. **"LOS MEJORES"**, con M. Grania, Quintores de Reyes, J. C. Granelli y elenco. Anim.: M. Alexandra. Vitr. y Sáb. a las 23.15. **"NOCHES PORTENAS... con tango y champagne"**, con M. Grania, L. Cardel, J. C. Granelli y elenco. Camila libre. Estacionamiento privado gratuito.

**CLASICA Y MODERNA**. Av. Callao 892. 812-8707. Consumación a la Carta. Mier. a las 22. **"AQUELLOS TANGOS"**, con el cantante popular **Alfredo Saez** (canto y guitarra). Loc. \$ 12. Vitr. a las 21.30. **"MUSICALS & MOVIES"**, por el **Grupo Freebay** B. Mackinlay, C. Bruno y A. Sosa. Inv. D. Oliver. A las 0.30. **"LOS VIERNES NUNCA SE ABALAN"**, espectáculo sorpresa. Cons. Mín. \$ 10. Juev. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30. **ANDREA TENUTA** pta. **"Siempre en Sábado"**. Piano: Federico Mizrahi. Temas de Manzanero, Demetrio, Gardel y Lopera. Walque, Buarque y Serrat. Loc. \$ 15.

**CLUB DEL VINO**. Cabrera 4737. 833-0048/50. Sáb. a las 21.30. **ENCUENTRO A TODO TANGO**, con Luis Cardel, Antonio Pisano, Néstor Marconi, Trio, Horacio Salgán y Ubaldo de Lio. Y como cierre: **Unfinal a Todo Cuarteto** (Salgán, de Lio, Marconi, Giunta). \$ 30. Ambiente refrigerado. Anexo restaurante.

**EL VIEJO ALMACEN**. Independencia y Balcarce. 307-7388/689/6919. Lun. a Dgos. dde. las 22. **A TODO TANGO**, con Attilio Stampone, Néldia y Nelson, Osvaldo Berlingheri, Alberto Bianco, Alba Sólis y Jorge Sobral. Danza con María y Roberto y Diego y Andrea. Gran orquesta. Dir. Gral.: Néldia y Nelson.

**KAFFETIN**. Independencia y Pasco. 308-2055. Sáb. a las 22.30. auténtico espectáculo de **TANGO-FOLKLORE-MELODICO**. Con Juan Carlos Cobos, Lila Malbrán y César Tula. Folklore: Los Montiel. Exclusivo: Angel Reynoso. Baile. E. Carlos. Act. esp.: Carlos Peralta y Las Guitarras Argentinas. Presenta: María Aguilar. **Cena a la carta**. Promoción: Copá \$ 10.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO**. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Sáb. a las 21.30. **IGNACIO COPANI**. A las 0.30. **SILVINA GARRE**. Sáb. 20. **Vitalé-Baglietto**. Estac. propio. Amb. climat. Sonrie. el Conde te ama.

**LA CUMPARSITA**. Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30. **CAFE CONCERT DE TANGOS**. Con A. Morán, A. Podestá, J. C. Godoy, R. Ayala, R. Martín, A. Belusi, R. Durante y gran elenco. Danza: Roberto y Claudia. Dir. Mier. H. Arbelo, R. Nerone, V. Olivera, O. Gómez y R. Sánchez. Pres.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.

**LA SCALA DE SAN TELMO**. Pasaje Guiffra 371. 362-1187. Amb. climat. Sáb. a las 20.30. **"Operas Recogidas"**, texto y música: Miguel Angel Rondano. Con Ana María Osorio, Eduardo Cogorno y Enrique Premoli. Idea y dir. gral.: Eduardo Cogorno. Loc. \$ 15. A las 23. **"En Falsa Escudera"**, tango con Amanda Lucero, Susana Ratcliff y Gustavo de Tanti. Idea: G. Filacavano y S. Pletikosic. Pta. en esc. y dir. gral.: Sergio Pletikosic. Loc. \$ 15. Dgo. a las 19.30. **Julio Ogas** (Mendoza), ganador del ACE '95 al mejor disco de música clásica argentina. Obras de Guastavino, Ginneco, Castro, Ranieri y Ginastera. Loc. \$ 15, con consum. Desc. 50% men. de 25 años.

**LA TRASTIENDA**. Balcarce 460. Monserrat 342-7650. Sáb. dde. la 1. **SALA**. Res. telef. e/antic.

**LAS HIJAS DE RAMONA**.

Defensa 1463. Sáb. dde. las 23.30. **SOLO JAZZ**, con "Calle 52", "La Trampa", "Jazz 4" y la act. esp. de Ricardo Pellicani. Loc. \$ 6.

**LIBERARTE**. Av. Corrientes 1555. 375-2341. **LUIS SALINAS** y su ciclo **"ESENCIALMENTE MUSICA"**. Juev. a las 22. **IMPROVISACIONES SOBRE RITMOS ARGENTINOS**. Sáb. a la 1.30. **LATINUSION** (blues, jazz, rock). Loc. \$ 12.

**MASTROPUEBLO PUB**. Virrey Aviles 2903. 552-1386. Sáb. a las 0. El show de **GUSTAVO MUMARE** (música nacional, temas propios y covers). \$ 10 c/cons.

**NEW CEBELRY**. Callao 360. 372-6262. BAUEN Hotel presenta **TANGO SHOW**. Sáb. a las 22. **NOCHE DE TANGOS EN BUEN**



Gaspar el Revolu

por Rep



CONTRATAPA

PERFILES

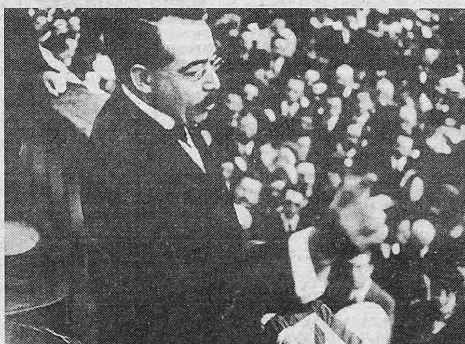
Felpudo maldito

(Por D.L.) Es como para llevarla a casa y presentarla: "Mamá, mi novia". Eso sí, sin dar más información que la necesaria: "Victoria, española, actriz". Habría que ocultarle a la eventual suegra que hojea el último número de *Página/30* donde ella se sumerge sin ropas en el Mediterráneo. En todo caso conviene explicar que la culpa es del fotógrafo y que aunque el epígrafe diga "el culo de Victoria Abril" aparece en primer plano el "Felpudo maldito", a su vez nombre original de la película francesa que acaba de estrenarse en Buenos Aires bajo el casto título de "Cama para tres". Tampoco es conveniente llevar a la mamá al biógrafo. Tal vez se asuste del triángulo amoroso que compone con Alain Chabat y Josiane Balasko. Porque el problema no es que Chabat se enamore de Balasko sino todo lo contrario. La fornida plomera Marijó le destapa la cañería a Victoria y después sucede lo que debe suceder. Si fue fuerte para los miembros de la Academia que no la eligieron como mejor película extranjera, cuesta poco imaginarse lo que puede pensar una madre occidental y cristiana. Bella, talentosa, de pocas pulgas, no debe ser una mujer con la cual se puede mantener una relación placida. ¿A quién le importa? Descubierta por Vicente Aranda para *La muchacha de las bragas de oro* fue piedra de escándalo cuando inició sexualmente al joven Jorge Sanz en *Amantes*. Chica Almodóvar, fue prisionera de Antonio Banderas en *Atome*, periodista de *Kikay* degustada por Miguel Bosé—quién diría—en *Tacones lejanos*. Ella vive en Francia y se queja de España. Dicen que allí no la consideran. Los cronistas de TVE le gastaron una broma durante la nota del rodaje de la película. "Victoria Abril, que se queja porque en España no dicen que es la mejor actriz, rueda en Francia. Victoria Abril, la mejor actriz española, terminará su trabajo esta semana". Sólo eso merecería traerla a estas playas y complacerla intelectualmente.

(Por José Pablo Feinmann) El número del 6 de setiembre de 1930 de la revista *Caras y Caretas* se abre con una arenga patriótica de Manuel Carlés. Uno puede preguntarse qué es una arenga patriótica. Parece que era un género brillantemente practicado por Carlés. Parece que Carlés había añadido a todos los géneros literarios ya existentes uno nuevo. O tal vez lo había rescatado del olvido. Carlés, en verdad, no escribía poemas, ni novelas, ni cuentos ni obras dramáticas: era un arengero patriótico, por decirlo de algún modo. Esto implicaba la convicción y el coraje de enfrentar a una multitud y dirigirle la palabra... arengándola. Una arenga es un discurso que incita a la acción a quienes lo escuchan. Y Manuel Carlés era un hombre de acción. Era el caudillo de la Liga Patriótica Argentina, una banda de jóvenes elegantes que habían irrumpido en nuestra historia durante la Semana Trágica. Carlés, en 1916, todavía se identificaba como radical y desde el Congreso—por medio del socialista Nicolás Repetto—se había denunciado a la Liga como una organización paramilitar en estrecha unión con el Ejército. Seamos claros: una Triple A de niños bien. Así, durante esa semana de triste memoria, los jóvenes de la Liga atacan los barrios judíos porque quieren proteger a la Nación ante el avance de toda conspiración rusa. Y como los judíos—para los distinguidos antisemitas de la Liga—, sin más, rusos, atacan los barrios judíos y realizan, salvaje y sangrientamente, el primer pogrom argentino. Como vemos, no siempre es tan inocente ni simpático decirle ruso a un judío.

Ahora es el atardecer del 6 de setiembre de 1930. Manuel Carlés enfrenta en una esquina de Buenos Aires a los jóvenes de la Liga—y también a muchos otros hartos de la "demagogia yrigoyenista"—y dice: "Voy a dirigiros la palabra, rápida como tiro de fusil". No eran lentos nuestros fascistas. Sabían hablar con brillantez el lenguaje de la ideología. *No hay nada más impecablemente fascista que identificar a la palabra con el fusil*. La palabra, para el fascista, debe ser veloz, ya que en esa velocidad reside su eficacia. No está destinada a despertar la reflexión, está destinada a incitar a la acción y, más precisamente, a la acción violenta.

Nuestros fascistas surgen para impulsar el golpe de Uriburu contra Yrigoyen. Lo van preparando desde el terreno de la oratoria y desde un periodismo exaltado, panfletario que se expresa en *La Nueva República* (un semanario nacionalista que se funda en diciembre de 1927 y que reúne a Ernesto Palacio y a los hermanos Irastorza) y en la revista ultracatólica *Criterio*. Pero la estrella de *La Nueva República*, el vate de la revolución uriburista, es un hombre a quien se le había conferido, durante esos días, el título



CRITICA DE LA VIOLENCIA

lo desmesurado de poeta nacional. Un escritor de increíble egolatría que escribía sobre Sarmiento para hablar de sí mismo, y que si hablaba de Da Vinci (conferencia en el Teatro Colón del 30 de mayo de 1919, *Elogio de Leonardo*) lo hacía para dejar en claro que él estaba a la altura de su genio, que él era, claramente, un escritor de estatura renacentista. Sí, es Lugones.

Un hombre que no puede sino tomarse todo el tiempo en serio termina condenándose al ridículo. Miro una fotografía de Lugones: es de 1926. El vate está erguido, tiene anteojos, bigotes tipo Hercules Poirot, se ha cruzado de brazos, tiene enguantada la mano derecha y el antebrazo, sostiene con esa mano un florero, viste un uniforme blanco y lleva descubierto el brazo izquierdo. Advinaron: está en una clase de esgrima. Pero esto no es todo. A su lado, hay una armadura de guerrero medieval. Y Lugones posa junto a ella y mira a cámara y cree que es formidable que la posteridad (que, no duda, sólo tendrá sentido si existe para recordarlo) lo recuerde así. He mostrado esta foto a algunos jóvenes. Se ríen y preguntan quién es ese disfrazado sin carnaval. Es Leopoldo Lugones: escribió poemas, cuentos, innumerables artículos, piezas oratorias y hasta una novela de amor. Hoy, centralmente, se lo recuerda como "el nabo que dijo eso de la hora de la espada".

El fascista—todo fascista—se siente dueño de la patria y de su tradición. Cree que el Otro, siempre, viene a arrebatárle el presente y es asimismo la negación del pasado. Carlos Ibarguren (1877-1956, que fue funcionario de Uriburu y que también fue, ideológicamente, más lúcido, coherente y brillante que Lugones) inicia su *Juan Manuel de Rosas* narrando las desventuras del teniente Ortiz de Rozas, padre del recién na-

cido Juan Manuel, quien se pone el uniforme militar y parte raudo en busca del capellán del regimiento para la ceremonia del bautizo. ¿Por qué busca al, precisamente, capellán del regimiento? ¿Por qué no le basta con un clérigo del orden común? Ibarguren lo explica: "El teniente pensaba que el vástago de un Ortiz de Rozas debía, el primer día de su vida, ser ungido a la vez católico y militar, y por ello empeñose en que fuera castrense el sacerdote que pusiera óleo y crisma a la criatura". Hay aquí más fascismo que palabras. Primero: el vástago nace como miembro de una familia tradicional. De raíz hispánica y católica. El proviene de esa tradición y viene al mundo a defenderla y perpetuarla. Segundo: lo hispánico y lo católico (fundamentos de la nacionalidad) deben ser ungidos por lo castrense. Es la condición militar (la violencia, en fin) la que debe asegurar la permanencia de la tradición.

Ibarguren fue el teórico de esta fe (su *Juan Manuel de Rosas* es brillante y un libro posterior, *La inquietud de esta hora*,

de 1934, es, a mi juicio, la mejor exposición que el fascismo ha hecho en este país de sus posturas) pero Lugones es su exaltado profeta. En 1923 (prohibido, con total coherencia, por la Liga Patriótica y el Círculo Tradición Argentina) pronuncia cuatro conferencias en el Teatro Coliseo. Dice: "El pueblo, como entidad electoral, no me interesa en lo más mínimo (...) me causa repulsivo frío la clientela de la urna y el comité". Luego habla de la paparrucha democrática. (Si, aquí, alguien recuerda la frase procesista "las urnas están bien guardadas" está trazando una cierta simetría ideológica.)

En 1924—Lugones tiene aquí 50 años—asiste en Perú a la conmemoración del centenario de la batalla de Ayacucho. Siente que, más que nunca, ha llegado la hora de hablar claro. Dice: "Ha sonado otra vez, para bien del mundo, la hora de la espada". Habla, luego, del jefe predestinado y afirma que debe mandar "por su derecho de mejor, con o sin la ley, porque ésta, como expresión de potencia, confunde con su voluntad". Así, la ley pasa a segundo plano. O peor aún: se subordina a la voluntad del jefe predestinado. Y luego: "En el conflicto de la autoridad con la ley, cada vez más frecuente, el hombre de espada tiene que estar con aquella". Otra vez el relegamiento de la ley ante la voluntad del jefe, identificado ahora con el hombre de espada, es decir, con el hombre de violencia. Ya podía Uriburu sacar a la calle a los cadetes del Colegio Militar, a sus soldados. Uriburu y todos los jefes predestinados que lo sucederían. Todos ellos habrían de contar con la belicosa bendición del poeta nacional. Delvate que se comparó con Da Vinci y se retrató junto a una armadura vistiendo ropas de esgrimista. En fin, y sin perdón, del nabo que dijo eso de la hora de la espada.

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2410	Mendoza	10.57
2800	Bahía Blanca	07.42	2860	Neuquén	07.09
2818	C. Rivadavia	06.30	2866	Neuquén	17.21
2810	C. Rivadavia	08.15	2550	Posadas	07.18
2812	C. Rivadavia	17.33	2556	Posadas	15.51
2880	Chapelco	10.39	2540	Resistencia	07.48
2400	Córdoba	07.00	2542	Resistencia	18.27
2404	Córdoba	13.00	2320	Rio Cuarto	07.39
2408	Córdoba	19.15	2818	Rio Gallegos	06.30
2560	Corrientes	06.42	2818	Rio Grande	06.30
2880	Esquel	10.39	2300	Rosario	08.24
2556	Formosa	15.51	2302	Rosario	12.15
2930	Jujuy	07.15	2304	Rosario	13.42
2824	Mar del Plata	07.30	2930	Salta	07.15
2832	Mar del Plata	15.30	2944	Salta	18.12
2840	Mar del Plata	19.30	2922	San Luis	08.06

AEROPARQUE

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	10.27	2411	Mendoza	14.47
2819	Bahía Blanca	18.30	2861	Neuquén	11.04
2811	C. Rivadavia	13.05	2867	Neuquén	21.16
2819	C. Rivadavia	18.30	2551	Posadas	10.33
2813	C. Rivadavia	22.23	2556	Posadas	20.21
2880	Chapelco	16.24	2541	Resistencia	10.53
2401	Córdoba	09.50	2543	Resistencia	21.32
2405	Córdoba	15.50	2321	Rio Cuarto	11.34
2409	Córdoba	22.05	2819	Rio Gallegos	18.30
2561	Corrientes	09.47	2819	Rio Grande	18.30
2880	Esquel	16.24	2301	Rosario	11.04
2556	Formosa	20.21	2303	Rosario	14.55
2930	Jujuy	12.20	2305	Rosario	16.22
2825	Mar del Plata	09.35	2930	Salta	12.20
2833	Mar del Plata	17.35	2945	Salta	22.32
2841	Mar del Plata	21.35	2923	San Luis	11.01
2425	Mendoza	00.08			

Las tarifas más bajas del mercado en seis cuotas.

AUSTRAL

Reservas

340-7777

Informes

340-7800

AUSTRAL